

IBM DB2 Universal Database



Poznámky k verzi

Verze 8.2 FixPak 1 (totožné s verzí 8.1 FixPak 8)

IBM DB2 Universal Database



Poznámky k verzi

Verze 8.2 FixPak 1 (totožné s verzí 8.1 FixPak 8)

Než použijete tyto informace a odpovídající produkt, nezapomeňte si přečíst všeobecné informace uvedené v sekci *Upozornění*.

Tento dokument obsahuje informace, které jsou vlastnictvím společnosti IBM. Je poskytován na základě licenčního ujednání a je chráněn autorským zákonem. Informace obsažené v této publikaci neobsahují žádné záruky týkající se produktu a žádný výrok uvedený v této příručce nelze v tomto smyslu interpretovat.

Příručky vydávané společností IBM si můžete objednat v síti Internet nebo prostřednictvím místního zastoupení společnosti IBM.

- Chcete-li si příručky objednat v síti Internet, přejděte na stránky střediska IBM Publications Center na adrese www.ibm.com/shop/publications/order
- Chcete-li zjistit, kde najdete místní zastoupení společnosti IBM, přejděte na stránky IBM Directory of Worldwide Contacts na adrese www.ibm.com/planetwide

Chcete-li si objednat příručky o systému DB2 u oddělení DB2 Marketing and Sales v USA nebo v Kanadě, volejte číslo 1-800-IBM-4YOU (426-4968).

Pokud odešlete informace společnosti IBM, udělujete tím společnosti IBM nevýhradní právo použít nebo distribuovat tyto informace libovolným způsobem, který společnost považuje za odpovídající, bez vyžádání vašeho svolení.

© Copyright International Business Machines Corporation 2002 - 2004. Všechna práva vyhrazena.

Obsah

Informace o poznámkách k verzi . . . vii	7
Informace o této verzi 1	7
Novinky v této verzi 1	7
8 DB2 UDB Workgroup Server Edition a DB2 UDB	7
8 Workgroup Server Unlimited Edition 1	7
8 Podpora produktu DB2 UDB na platformě Windows	7
8 AMD64 1	2
8 Vytvoření 32bitových a 64bitových instancí 1	2
8 Nová proměnná registru:	
8 DB2_ASYNC_IO_MAXFILOP 1	
8 Nový uživatelský tabulkový prostor spravovaný	
8 systémem pro automatickou údržbu a údržbu indikátorů	
8 narušení 2	
Historie oprav produktu 2	3
Zpětná kompatibilita 2	3
8 Zpětná kompatibilita databází DB2 UDB verze 8.2 . . . 2	2
8 Objasnění podpory klienta DB2 UDB 3	2
7 Změny v registru narušení při migraci z produktu DB2	7
7 UDB verze 8.2 zpět k produktu DB2 UDB verze 8.1 . . . 3	2
3 Alternativní opravy FixPak (Linux a UNIX) 3	2
Omezení podpory předchozích serverů v Centru	
datových skladů 4	6
2 Opravy APAR modulu Vývojové centrum požadované	
2 pro podporu rozhraní SQLJ a Asistenta pro dotazy SQL	
2 v produktu DB2 UDB for OS/390 verze 6 a DB2 UDB	
2 for z/OS verze 7. 5	7
Z produktu DB2 UDB lze spustit dvě verze Asistenta	
pro dotazy SQL 5	7
Změna v chování serveru Unicode 5	6
8 Konfigurační parametry databáze se během migrace	
8 mění 5	6
7 Vylepšení zpráv ve formátu db2diag.log 6	6
7 Proměnné registru profilu db2set a konfigurační	
7 parametry DB nebo DBM jsou nyní zaznamenávány . . . 6	6
Kompatibilita produktu. 7	6
64bitové operační systémy vyžadují opravu Microsoft	
XP. 7	7
Operační systémy Windows XP 7	7
8 Je k dispozici samostatně placená volba zotavení HADR	
8 produktu DB2 UDB 7	7
8 Produkt DB2 Warehouse Manager (verze 8.2) a server	
8 IBM DB2 OLAP Server FP3 nebo novější 8	
8 Podpora systému Red Hat Linux s Centrem datových	
8 skladů. 8	
6 Alternativní konverzní tabulky Unicode pro kódovou	
6 stránku CCSID 5039 8	5
6 Nahrazení konverzních tabulek Unicode pro kódovou	
6 stránku CCSID 5039 konverzními tabulkami společnosti	
6 Microsoft. 9	7
6 Alternativní konverzní tabulky Unicode pro kódovou	
6 stránku CCSID 954. 9	7
6 Nahrazení konverzních tabulek Unicode pro kódovou	
6 stránku CCSID 954 konverzními tabulkami společnosti	
6 Microsoft 10	7
Alternativní konverzní tabulky Unicode pro kódovou	
stránku CCSID 943 11	
Nahrazení konverzních tabulek Unicode pro kódovou	
stránku CCSID 943 konverzními tabulkami společnosti	
Microsoft 12	
Operační systém MVS není podporován 13	
Operace zálohování a obnovy (v systému Linux 390) . . . 13	
Povolení ukotvení pohledů při přístupu k Vývojovému	
centru pomocí nástroje Hummingbird Exceed 13	
Informace o instalaci, migraci,	
přechodu na vyšší verzi a konfiguraci . 15	
Požadavky na hardware a software. 15	
Poznámky k instalaci. 15	
Cesta k adresáři nemůže obsahovat mezery (Linux	
a UNIX) 15	
Verze sady JDK pro produkt DB2 UDB (Linux na IA64	
a Linux na PowerPC). 15	
Dekomprese instalačních obrazů (Linux a UNIX) . . . 16	
Produkt DB2 UDB neumožňuje použít instalační cestu	
s národními znaky (Windows) 17	
Stažení a dekomprese oprav FixPak pro více produktů	
(Windows) 17	
Instalace produktu DB2 UDB z instalačních obrazů	
(Linux a UNIX) 17	
Instalace produktu DB2 UDB z instalačních obrazů	
(Windows) 18	
Prostor na disku potřebný pro instalaci produktu DB2	
UDB pomocí souboru odpovědí. 18	
Omezení přidávání produktů pomocí příkazu db2setup	
(Linux a UNIX) 18	
Webové nástroje DB2. 19	
Vázání balíků produktu Query Patroller po použití	
oprav FixPak 20	
Instalace produktu Query Patroller na úrovni opravy	
FixPak 3 nebo vyšší 20	
Instalace serveru Query Patroller 20	
Definování nové skupiny databázových oblastí	
v produktu Query Patroller 20	
Instalace nástrojů klienta Query Patroller 21	
Znovuvytvoření verzí beta databází. 21	
Instalace souborů MDAC pro národní jazykové verze	
produktu DB2 UDB 21	
Licenční zásady pro produkt DB2 Universal Database	
Workgroup Server Edition 21	
Instalace dalších asijských písem (Linux) 21	
Konfigurace Vývojového centra pro použití sad JDK	
(Linux) 22	
Vytvoření jména skupiny a uživatele v distribucích	
United Linux 1.0 a SuSE Linux. 23	
Démon systému nápovědy se po instalaci pomocí	
příkazu db2_install nespustí (UNIX a Linux). 23	
Logo Ready for Tivoli (UNIX) 23	
Nástroj pro redukci obrazu instalace (Windows) . . . 24	

	Omezení při instalaci dokumentace ve formátu HTML produktu DB2 Universal Database verze 8 (Windows)	24
3	Předchozí instalace aktualizované na nejnovější úroveň (Windows)	24
3	Systémové požadavky pro produkt DB2 .NET Data Provider (Windows)	25
3	Instalace klientů DB2 verze 8 a produktu DB2 Connect PE pro jiné než administrační účely (Windows)	25
	Poznámky k migraci	25
7	Migrace produktu DB2 Universal Database (Windows)	25
1	Migrace produktu DB2 Universal Database při použití produktu DataJoiner nebo replikace	26
5	Migrace 32bitové databáze DB2 verze 8 systému Windows do 64bitové verze systému Windows	26
2	Migrace produktu XML Extender z předchozích verzí	27
4	Migrace databází (HP-UX na počítačích IA64)	27

Informace o odinstalaci 29

7	Tichá odinstalace produktu DB2 UDB (Windows)	29
7	Kód produktu pro odebrání Informačního centra DB2 pomocí tiché odinstalace (Windows)	30

Omezení 31

7	Volba REPLACE příkazu IMPORT nezachovává klauzuli NOT LOGGED INITIALLY	31
7	Program datového skladu pro export dat pomocí ODBC do souboru	31
8	Datové typy nepodporované v integrovaném ladicím programu Vývojového centra pro kód SQL	31
7	Strukturované typy ve Vývojovém centru	31
	Omezení nástroje Vývojové centrum v 64bitových operačních systémech	32
2	Vývojové centrum (Linux)	32
4	Ladění uložených procedur s dvojitými uvozovkami Nastavení cesty potřebné pro povolení rutin Java ke kompilaci v nástroji Vývojové centrum	32
6	Omezení Vývojového centra při současném spuštění a ladění uložených procedur jazyka Java	32
8	Kurzory v aplikacích PHP	33
8	Procedura AM_GET_LOCK_RPT není podporována v prostředích dělené databáze (AIX)	33
7	Čtyři nepodporované administrativní rutiny SQL	33
7	Omezení volby vazby pro balíky CLI	33
7	Omezení programu CLI LOAD pro zadávání jmen sloupců	34
5	Selhání při vykazování úspěšného přihlášení během pokusu o připojení (AIX)	34
3	Omezení podpory SNA ve verzi 8	34
5	Vytvoření databáze katalogu nástrojů není podporováno (Linux for AMD64)	35
5	Vytvoření databáze katalogu nástrojů není podporováno (AIX, Solaris Operating Environment a HP-UX)	35
8	Omezení paměti pro produkty DB2 UDB Express a DB2 Workgroup Server Edition verze 8.2	35
8	Omezení instance 64bitového serveru produktu DB2 UDB Workgroup Server Edition	36
	Plánování pravidelného spuštění procesu datového skladu	36
	Stránka Načíst a importovat sloupce nepodporuje znaky DBCS v souborech IXF	36
8	Problémy modulu plug-in zabezpečení a omezení pro klienty DB2 UDB (Windows)	36

7	Dvoudílné jméno uživatele není podporováno (Windows ME)	36
	Minimální nastavení zobrazení pro nástroje grafického rozhraní	36
2	Nedělit tabulky Centra informačního katalogu do oblastí	36
7	Nesprávné zobrazení znaků GB18030 na pruhu titulku okna	37
5	Omezení produktu Query Patroller, je-li zakázán parametr DYN_QUERY_MGMT	37
5	Výsledné tabulky produktu Query Patroller nyní používají schéma DB2QPRT	37
	Omezení indikátoru narušení	37

Znamé problémy a náhradní řešení . . . 39

8	Nástroj db2nkill není dodáván s produktem DB2 UDB Workgroup Server Edition	39
8	Příkaz "db2gcf -k" v produktu DB2 UDB Workgroup Server Edition selže	39
7	Chyba SQL1224 z modulu wrapper DRDA (AIX)	39
7	Aktivační klávesy nejsou v produktu Microsoft Visual Studio .NET Framework 1.1 funkční	40
	Zjednodušená čínština (AIX)	40
5	Zjednodušená čínština (Red Hat Linux)	41
5	Nekompatibilita správce Merant Driver Manager (UNIX)	41
2	NFS APAR IY32512 – Nedostupné podprocesy (AIX)	43
4	Chyba volby prekompilátoru SQLFLAG (STD)	43
7	DB2 Connect Custom Advisor	43
8	Vytvoření databáze katalogu nástrojů selže (HP-UX)	44
	Zobrazení indických znaků v nástrojích rozhraní DB2 GUI	44
	Nástroje grafického uživatelského rozhraní nejsou podporovány na serverech zSeries (Linux)	45
7	Uzavírejte výrazy vyhledávání Informačního centra DB2 do uvozovek, obsahují-li čísla	45
4	Při importu souborů jazyku značek není generován soubor žurnálu nástroje Centrum informačního katalogu.	46
6	Vázání balíků produktu Query Patroller	46
7	Nedostupnost portů v produktu Query Patroller (Windows)	47
1	Zabezpečená prostředí (Windows)	47
2	Ukázkové programy pro XML Extender byly přejmenovány	48
2	Použití nových ukázkových programů pro ukázkové soubory sqx.	48
4	Rozložení dokumentů obsahujících nejedinečná jména atributů a prvků v nástroji XML Extender	49
5	Rozdíly mezi architekturou SNA a protokolem TCP/IP při použití produktu DB2 Connect	51

Aktualizace dokumentace. 53

	Administrace: Implementace.	53
8	Aspekty ověřování pro vzdálené klienty	53
8	Podpora přímého vstupu/výstupu (DIO) a souběžného vstupu/výstupu (CIO).	53
8	Technologie distributora a automatické přesměrování klientů	53
7	Aspekty automatického přesměrování klientů pro katalogizaci na serveru DB2 Connect	54
7	Podpora lokálního systémového účtu (Windows).	55
7	Podpora dvoudílného jména uživatele	55
7	Další informace o podpoře Kerberos	55

Administrace: Výkon	56	7	Odebrána funkce db2secFreeToken.	83
8 Nové systémové proměnné (Linux).	56	8	Pečlivě implementujte vlastní moduly plug-in	
7 Nová komunikační proměnná registru	57	8	zabezpečení.	83
7 Nová proměnná výkonu	58	7	Moduly plug-in zabezpečení.	84
8 Proměnné kompilátoru SQL	59	7	Rozhraní API modulu plug-in zabezpečení	84
8 Aktualizace konfiguračních parametrů	60	7	Konvence při pojmenovávání modulů plug-in (Linux a	
8 Soubor konfiguračních parametrů databáze		7	UNIX)	84
8 SQLDBCONF	61	7	Omezení v knihovnách modulů plug-in zabezpečení.	84
8 Změna proměnné DB2_HASH_JOIN na výchozí		8	Moduly plug-in zabezpečení GSS-API nepodporují	
8 hodnotu	61	8	ověřování prostřednictvím více toků	84
7 Proměnná registru DB2NTNOCACHE je nahrazena	61	8	Moduly plug-in zabezpečení GSS-API nepodporují	
7 Tabulky modulu Explain a organizace jejich informací	61	8	šifrování zpráv a podepisování	85
7 Pokyny pro zachycení informací modulu Explain	62	7	Implicitní ukončení transakcí v samostatných	
7 Další návratové kódy příkazu db2CfgGet API, parametr		7	aplikacích	85
7 collate_info	62	8	Podpora distribuovaných transakcí	85
8 Automatické nastavení výchozí velikosti pro načítání			Vývoj aplikací: Programování aplikací serveru	85
8 v předstihu a výchozí nastavení aktualizace	63	7	Režimy řízení provádění rutin CLR (common language	
Administrace: Plánování	64	7	run time) (klauzule EXECUTION CONTROL)	85
8 Podporované kódy teritorií a kódové stránky	64	7	Maximální přesnost a počet desetinných míst	
7 Podpora funkce XA v produktu DB2 Universal		7	v rutinách CLR (common language run time)	86
7 Database	65		Příručka Command Reference	86
8 Aktualizované hodnoty TPM a tp_mon_name pro		6	db2inidb - příkaz inicializace zrcadlené databáze.	86
8 formáty řetězce xa_open	66	7	Poznámka k použití příkazu db2iupdt	86
7 Aktivace konverzních tabulek pro kódové stránky 923		7	db2pd - Monitorování a odstraňování problémů	
7 a 924	68	7	příkazu produktu DB2	86
7 Soubory konverzních tabulek pro kódové stránky se		7	Nový parametr pro příkaz db2sqljcustomize	87
7 symbolem euro.	69	7	Nový parametr pro příkaz sqlj	87
Reference rozhraní API	73	8	Aktualizace příkazu SET CLIENT	87
8 Podpora volby SYNCPOINT	73	8	Aktualizace příkazu PRECOMPILE	87
7 Nové pole pro strukturu SQLEDBDESC	73	8	Aktualizace příkazu UPDATE HISTORY FILE	87
7 Oprava nového pole ve struktuře		8	Aktualizace příkazů EXPORT a IMPORT	88
7 SQLB-TBSPQRY-DATA	74	8	Aktualizace příkazu LOAD	88
Vývoj aplikací: Sestavování a spouštění aplikací	74	8	Modifikátory typů souborů pro obslužný program pro	
7 Přizpůsobení voleb prekompilace a vázání pro		8	načítání	88
7 procedury SQL.	74	8	Modifikátory typů souborů pro importní program	89
7 Požadované volby kompilace jazyka C/C++ (Linux on		7	Příkaz ATTACH	90
7 PowerPC, 64bitová verze)	74	7	Příkaz RECOVER DATABASE	90
7 Příkaz kompilace a propojení pro uložené procedury		7	Příkaz UPDATE HISTORY FILE	90
7 v jazyce Micro Focus COBOL (HP-UX)	74	7	db2updv8 - Příkaz aktualizace databáze na aktuální	
7 Minimální podporovaná verze kompilátoru Micro		7	úroveň verze 8	91
7 Focus COBOL (HP-UX)	74	7	Formátování souborů zádrže (Windows)	93
7 Nastavení proměnných prostředí pro uložené procedury			Přesun dat	93
7 v jazyce Micro Focus COBOL (Windows)	75	8	Při použití importního programu dojde se ztrátě	
Příručka Application development: Call Level Interface		8	informací indexu	93
(CLI)	75		Zotavení dat a vysoká dostupnost	94
7 Klíčové slovo MapBigintCDefault konfigurace rozhraní		8	Přehled zotavení HADR (high availability disaster	
7 CLI/ODBC	75	8	recovery)	94
7 Klíčové slovo DescribeOutputLevel konfigurace		7	Podpora zálohování a obnovy mezi platformami	94
7 rozhraní CLI/ODBC	76	7	Zálohování na pásku (Linux)	94
Vývoj aplikací: Programování klientských aplikací	77	7	Tivoli Storage Manager	94
8 Klíčové slovo OleDbReportIsLongForLongTypes		7	Omezení hodnot pro parametry lokálního hostitele a	
8 konfigurace rozhraní CLI/ODBC	77	7	lokální služby zotavení HADR	95
8 Klíčové slovo OleDbSQLColumnsSortByOrdinal		7	Další požadavky systému pro zotavení HADR	95
8 konfigurace rozhraní CLI/ODBC	78	7	Nereplikované operace pro zotavení HADR	95
8 Skupina vlastností zdroje dat DB2 pro Poskytovatele		7	Zotavení HADR nepodporuje základní diskový přístup	
8 rozhraní IBM DB2 OLE DB.	78	7	k žurnálu	96
8 Nesprávná syntaxe adresy URL v diagramu syntaxe			Centrum datových skladů	96
8 DB2Binder	80	8	Definice zdrojů a cílů datových skladůDB2	96
8 Přesměrování klientů ovladače DB2 Universal JDBC	80	6	Aktualizace výukového programu Business Intelligence	96
7 Přizpůsobení vlastností konfigurace ovladače DB2		6	Nastavení omezení vymazání pro soubory žurnálu	
7 Universal JDBC	82	6	datového skladu	97

4	Podpora Centra datových skladů pro načítání typu	6	Nestandardní ukončení generátoru historických dat	117
4	CURSOR	97	Dynamická aktualizace třídy dotazů	117
7	Migrace řídicí databáze datového skladu v kódování	6	Chování vnořeného dotazu	118
7	Unicode a související omezení	97	Omezení typem příkazu SQL	118
7	Změna ve formátu dat ve sloupci Změněno	97	Omezení rozlišení při použití klienta Terminal	
7	Definování statistických převaděčů v Centru datových	7	Services Client	118
7	skladů	98	Podpora nové skupiny pro odeslání dotazu	118
7	Předpoklady pro agenta datového skladu systému	7	Omezení časového plánu produktu Query Patroller	118
7	iSeries	98	Pro použití příkazu RUN IN BACKGROUND	
	Modul DB2 .NET Data Provider	98	QUERY je vyžadována autorizace	119
7	Vlastnost DB2Connection.ConnectionString	98	Vytvoření aliasu pro výslednou tabulku	119
	DB2 Connect	98	Jméno chráněného uživatele vyžaduje soubor	
7	Nový scénář zabezpečení	98	qpdiag.log s právem zápisu a cestu	120
7	Opravy v diagramech.	98	Začínáme	120
	Vývojové centrum.	99	Ověření, že jsou databáze připraveny na migraci	120
7	Omezení pro ovladače DB2 Universal typu 2 a typu 4	99	Certifikace Common Criteria pro produkt DB2 UDB	120
	Nástroje grafického uživatelského rozhraní	99	Spatial Extender	120
8	Změna ukončovacího znaku příkazu	99	Ověření instalace produktu Spatial Extender.	120
7	Nedostupný stav databáze v podokně podrobností		Administrativní rutiny SQL	121
7	databáze v Řídicím centru	101	Procedura EXEC_DB2_SCRIPT není k dispozici	121
7	Výchozí generování výstupu zápisem do tabulky		Procedura GET_DB_CONFIG je uloženo	
7	(Vytvořit monitor událostí)	101	procedurou	121
	Centrum informačního katalogu	102	Rozšíření sloupců pro uživatelské funkce snímků	121
7	Ukázkové skripty konfigurace	102	Referenční příručka SQL	123
7	Konfigurace webového serveru	102	Příkaz CONNECT	123
	Další informace o instalaci a konfiguraci	102	Schéma používané prostředkem Explain	123
7	Aplikační server pro produkt DB2 UDB	102	Řetězcová reprezentace hodnot data a času	124
7	Zpřístupnění produktu DB2 Embedded Application		Systémový monitor	124
7	Server	104	Seznam aplikací se zrušenými vazbami je zpřístupněn	
7	Implementace Webových nástrojů DB2	104	bez koncentrátoru připojení.	124
7	Přímý vstup a výstup na blokových zařízeních		Monitorování průběhu zpracování procesu odvolání	
7	(Linux).	108	v době běhu	124
7	Démon Informačního centra DB2 (Linux a UNIX)	109	XML Extender	125
8	Klíčová slova a ukázkové soubory souboru odpovědí	110	Dekompozice dokumentů větších než 1 MB	125
7	Kódy chyb při instalaci pomocí souboru odpovědí	110	Konfigurace uživatelských funkcí MQ XML pomocí	
7	Uživatelské účty vyžadované pro instalaci serverů		modulu XML Extender	125
7	DB2 (Windows)	110	Proměnná prostředí produktu XML Extender	
7	Podpora asynchronního vstupu a výstupu (Linux)	111	DB2DXX_MIN_TMPFILE_SIZE	126
8	Příkaz db2ln byl změněn, aby vytvářel odkazy na		Nová definice uživatelského typu	
8	64bitovou knihovnu produktu DB2 UDB (Linux a		DB2XML.XMLVarchar.	126
8	UNIX)	111		
	Přehled zpráv	111		
	Aktualizace zpráv ADM	111		
	Aktualizace zpráv CLP	112		
5	Aktualizace zpráv DBI	112		
	Přidání a aktualizace zpráv SQL	112		
	Query Patroller	116		
8	Aktualizace definic pro stavy spravovaných dotazů	116		
5	Vytvoření tabulek Explain před spuštěním generátoru			
5	historických dat produktu Query Patroller	116		
5	Kontrola souborů žurnálu produktu Query Patroller			
5	pro analýzu historie	117		

**Dodatek A. Adresářová struktura disku
CD opravy FixPak produktu DB2 UDB . 127**

**Dodatek B. Kontaktování společnosti
IBM. 129**
Informace o produktu 129

Dodatek C. Poznámky. 131
Ochranné známky 133

Informace o poznámkách k verzi

Obsah:

Poznámky k verzi obsahují nejnovější informace pro následující produkty řady DB2 verze 8:

DB2 Universal Database Personal Edition
DB2 Universal Database Workgroup Server Edition
DB2 Universal Database Workgroup Server Unlimited Edition
DB2 Universal Database Enterprise Server Edition
DB2 Personal Developer's Edition
DB2 Universal Developer's Edition
DB2 Warehouse Manager
DB2 Warehouse Manager Sourcing Agent for z/OS
DB2 Data Links Manager
DB2 Net Search Extender
DB2 Spatial Extender
DB2 Intelligent Miner Scoring
DB2 Intelligent Miner Modeling
DB2 Intelligent Miner Visualization
DB2 Connect Application Server Edition
DB2 Connect Enterprise Edition
DB2 Connect Personal Edition
DB2 Connect Unlimited Edition
DB2 Query Patroller

Informace o verzi:

1 Nejnovější dokumentace je k dispozici v poslední verzi Informačního centra DB2, ke
1 kterému lze přistupovat prostřednictvím prohlížeče. Adresa URL pro stažení nejnovější
1 dokumentace je uvedena v oddílu Další zdroje následujícím po tomto oddílu.

1 Značky oprav v Informačním centru DB2 označují text, který byl přidán nebo změněn od
1 doby původního vydání informací pro verzi 8.1 ve formátu PDF. Svislý pruh (!) označuje
1 informace, které byly přidány v době prvního vydání verze 8.1. Číselný indikátor, například 1
1 nebo 2, označuje, že byly informace přidány pro opravu FixPak nebo úroveň končící stejným
1 číslem. Příklady:

- 1 • 1 označuje informace přidané nebo změněné ve verzi FixPak 1
- 1 • 2 označuje informace změněné ve verzi 8.1.2
- 1 • 8 označuje informace změněné ve verzi 8.2 FixPak 1 (odpovídá verzi 8.1 FixPak 8)

6 Cesty k adresářům:

6 Systémy Windows používají k oddělování adresářů v cestě zpětná lomítka (\). Systémy
6 Linux a UNIX používají jako oddělovače běžná lomítka (/). V poznámkách k verzi je tato
6 konvence dodržována, jsou-li informace specifické pro danou platformu. Pokud jsou však
6 informace nezávislé na platformě, může být nutné zadat cestu k adresáři jiným způsobem,
6 než je uvedeno. Pokud například používáte systém Windows, musíte zadat cestu pomocí
6 zpětných lomítek (\), i když je v poznámkách k verzi uvedena s běžnými lomítky (/). Pokud
6 naopak používáte systém Linux nebo UNIX, musíte zadat cestu s lomítky (/), i když je
6 v poznámkách k verzi uvedena se zpětnými lomítky (\).

7 DB2 Information Integrator:

7 Informace o aktuálně známých nevyřešených problémech týkajících se produktu DB2
7 Information Integrator a souvisejících technologií, včetně federovaných systémů, replikace

7 SQL, Q-replikace, publikování událostí, webových služeb a správy metadat, naleznete
7 v příručce Poznámky k verzi produktu DB2 Information Integrator. Poznámky k verzi
7 produktu DB2 Information Integrator jsou k dispozici na webové stránce podpory produktu
7 DB2 Information Integrator na adrese
7 <http://www.ibm.com/software/data/integration/db2ii/support.html>.

Další zdroje:

1 Příručka *Data Links Manager Administration Guide and Reference* byla aktualizována ve
1 formátu PDF (číslo knihy SC27-1221-01) v době vydání sady FixPak 1 a je k dispozici pro
1 stažení na webové stránce podpory produktu DB2 na adrese
1 <http://www.ibm.com/software/data/db2/udb/support.html>.

Dokumentace k produktu DB2 Life Sciences Data Connect je k dispozici pro stažení na
webové stránce softwaru společnosti IBM na adrese
<http://www.ibm.com/software/data/db2/lifesciencesdataconnect/>.

Chcete-li zobrazit dokumentaci k produktu DB2 ve formátu HTML, můžete přistoupit
k Informačnímu centru DB2 online ve formátu HTML na webové adrese
<http://publib.boulder.ibm.com/infocenter/db2help/>.

Můžete také instalovat Informační centrum DB2 ve formátu HTML do vašeho systému.
Obraz disku CD *Dokumentace DB2 HTML* je k dispozici pro stažení na stejné webové
stránce. S každým dalším vydáním jsou do dokumentace k produktu DB2 ve formátu HTML
prováděny aktualizace. Nejnovější dokumentaci naleznete v Informačním centru DB2 online
ve formátu HTML, nebo si stáhněte obraz disku CD *Dokumentace DB2 HTML* a nainstalujte
dokumentaci do systému. Dokumentace ve formátu PDF je aktualizována méně často než
Informační centrum ve formátu HTML.

Další informace o Vývojovém centru DB2 a produktu DB2 for z/OS jsou k dispozici na
webové adrese <http://www.ibm.com/software/data/db2/os390/spb/>.

Chcete-li získávat nejnovější informace o skupině produktů DB2, přihlašte se k bezplatnému
odběru časopisu *DB2 Magazine*. Online vydání tohoto časopisu je k dispozici na adrese
<http://www.db2mag.com>. Na tomto webovém serveru jsou také k dispozici informace
o postupu při přihlášení k odběru.

Informace o této verzi

Novinky v této verzi

V této části je uveden stručný souhrn zlepšení dostupných v této verzi produktu DB2 Universal Database.

DB2 UDB Workgroup Server Edition a DB2 UDB Workgroup Server Unlimited Edition

Produkt DB2 Universal Database (UDB) verze 8.2 FixPak 1 (odpovídá verzi 8.1 FixPak 8) zavádí 64bitovou podporu pro produkt DB2 UDB Workgroup Server Edition (WSE) a DB2 UDB Workgroup Server Unlimited Edition (WSUE) na následujících platformách:

- AIX 5L
- HP-UX 11i
- Linux for AMD64
- Linux for IA64
- Linux for PowerPC
- Solaris Operating Environment
- Windows Server 2003 (64bitová verze), systémy na bázi procesoru Itanium
- Windows XP Edition (64bitová verze)

Výhody 64bitových verzí zahrnují větší adresní prostor pro kód, proměnné, sdílenou paměť a fondy vyrovnávacích pamětí.

Podpora produktu DB2 UDB na platformě Windows AMD64

Produkty DB2 jsou nyní podporovány na následujících platformách systému Windows AMD64:

- Windows XP (64bitová verze)
- Windows Server 2003 (64bitová verze)

Vytvoření 32bitových a 64bitových instancí

V libovolném produktu DB2 UDB verze 8.2 na 64bitové platformě lze vytvářet 32bitové instance. 64bitové instance lze vytvářet ve všech produktech DB2 UDB verze 8.2 kromě produktů DB2 UDB Personal Edition a DB2 Connect Personal Edition.

Nová proměnná registru: DB2_ASYNC_IO_MAXFILOP

Ve verzi 8.2 FixPak 1 (odpovídá verzi 8.1 FixPak 8) byla přidána nová obecná proměnná registru.

Jméno proměnné

DB2_ASYNC_IO_MAXFILOP

Operační systém

Všechny

Hodnoty

Výchozí: hodnota MAXFILOP (konfigurační parametr).

Hodnoty: od hodnoty MAXFILOP do hodnoty MAX_INT.

Popis Jednotky EDU (Engine Dispatchable Unit) produktu DB2, jako například agenti,

8 agenti pro předběžné načítání nebo agenti pro čištění stránek, které čtou a zapisují
8 data do tabulkových prostorů, používají konfigurační parametr MAXFILOP
8 k omezení počtu manipulátorů souborů otevřených najednou jednotlivými procesy
8 nebo podprocesy. Vzhledem k tomu, že většina vstupů a výstupů v systémech je
8 zprostředkována jednotkami EDU, které asynchronní vstupy a výstupy předávají
8 agentům (agentům pro čištění stránek a agentům pro předběžné načítání), mohou
8 tyto jednotky EDU s výhodou využívat vyšší hodnotu maximálního počtu
8 manipulátorů souborů na jednotku EDU než určuje parametr MAXFILOP. Tento
8 případ nastává zejména v systémech obsahujících velké množství souborů. Tato
8 proměnná registru slouží k stanovení horní hranice počtu manipulátorů souborů nad
8 hodnotou MAXFILOP pro agenty pro čištění stránek a agenty pro předběžné
8 načítání.

8 **Nový uživatelský tabulkový prostor spravovaný systémem pro** 8 **automatickou údržbu a údržbu indikátorů narušení**

8 Podle výchozího nastavení je procesem db2hmon vytvořen nový uživatelský tabulkový
8 prostor spravovaný systémem, SYSTOOLSPACE, sloužící jako úložiště tabulek používaných
8 automatickou údržbou a údržbou indikátorů narušení. Tento tabulkový prostor je vytvořen ve
8 výchozím adresáři databází.

8 Pokud nechcete, aby tabulky používané automatickou údržbou a údržbou indikátorů narušení
8 byly vytvořeny uvnitř tabulkového prostoru SYSTOOLSPACE, můžete tabulky automatické
8 údržby vytvořit v libovolném tabulkovém prostoru. Před voláním uložených procedur pro
8 vytvoření tabulek musíte ale zrušit tabulky v tabulkovém prostoru SYSTOOLSPACE
8 a prostor SYSTOOLSPACE.

8 K zrušení tabulkového prostoru SYSTOOLSPACE, pokud jej nepotřebujete, použijte příkaz
8 SQL DROP s platnou autorizací. Před zrušením tabulkového prostoru se přesvědčte, že
8 neobsahuje žádné tabulky. Pokud zrušíte tabulkový prostor obsahující tabulky, budou tabulky
8 i tabulkový prostor znovu vytvořeny při příštím spuštění databáze.

8 Chcete-li vytvořit potřebné tabulky ve zvoleném tabulkovém prostoru, proveďte následující
8 volání uložených procedur:

```
8 CALL SYSINSTALLOBJECTS('DB2AC','C','<jméno_tabulkového_prostoru>', NULL)  
8 CALL SYSINSTALLOBJECTS('POLICY','C','<jméno_tabulkového_prostoru>', NULL)
```

8 , kde jméno_tabulkového prostoru představuje zvolený tabulkový prostor s 4kB stránkami.

8 Pokud dočasný uživatelský tabulkový prostor neexistuje, bude automatickou reorganizací
8 a indikátorem narušení Je vyžadována reorganizace automaticky vytvořen dočasný
8 uživatelský tabulkový prostor SYSTOOLTMPSPACE.

Historie oprav produktu

Seznam zpráv APAR, ke kterým se vztahuje tato oprava, naleznete na následující webové
adrese:

<http://www.ibm.com/software/data/db2/udb/support.html>

Zpětná kompatibilita

8 **Zpětná kompatibilita databází DB2 UDB verze 8.2**

8 Vytvoříte-li databázi v produktu DB2 Universal Database verze 8.2, nelze tuto databázi
8 použít ve verzi 8.1. Tuto databázi lze použít pouze v produktu verze 8.2 nebo pozdějším.

8 Databáze vytvořené v produktu DB2 UDB verze 8.2 mohou obsahovat další funkce, které
8 nebyly k dispozici v předchozích verzích. Pokud se pokusíte-li se použít novou databázi v předchozí
8 verzi produktu DB2 UDB, může tento rozdíl vést k neočekávanému a nezamýšlenému
8 chování.

8 **Poznámka:** Databázi lze přesunout z verze 8.2 zpět do verze 8.1 pouze tehdy, jestliže tato
8 databáze byla původně vytvořena ve verzi 8.1. I pak je ale zpětná migrace
8 možná pouze po spuštění nástroje **db2demigdb**. Přesto může dojít k potížím,
8 pokud jste použili vestavěné funkce, které byly změněny ve verzi 8.2.

8 Objasnění podpory klienta DB2 UDB

8 V části "Klienti DB2 - přehled" v příručce *Začínáme s produktem Klienti DB2* je uvedeno
8 následující:

8 Klienti DB2 se mohou připojovat k serverům DB2 o dvě verze novějším nebo o jednu
8 verzi starším, než je úroveň verze klienta, a samozřejmě také k serverům na stejné
8 úrovni verze.

8 U tohoto tvrzení je nutné provést následující opravu:

8 Přestože v některých prostředích se lze připojit z klientů verze N k serverům verze N
8 + 2, toto připojení představuje podporovanou konfiguraci pouze do doby, dokud je
8 verze N podporována. Jakmile dojde k ukončení podpory verze N, není tato
8 konfigurace nadále podporována.

8 Připojení z klientů DB2 verze 6 k serveru DB2 verze 8 není nadále podporováno,
8 protože podpora verze 6 byla ukončena.

8 Podobně pro podporu serveru DB2 UDB: klient verze N se může připojit k serveru
8 verze N - 1, dokud nedojde k ukončení podpory serveru verze N - 1.

8 Změny v registru narušení při migraci z produktu DB2 UDB 7 verze 8.2 zpět k produktu DB2 UDB verze 8.1

7 Všechny změny v registru provedené v produktu DB2 UDB verze 8.2 jsou při migraci zpět
7 do produktu DB2 UDB verze 8.1 ztraceny. Registr se vrátí k souboru HealthRules.reg verze
7 8.1 obsahujícímu nastavení, která existovala před přechodem na produkt DB2 UDB verze 8.2
7 a před použitím nastavení uvedených v souboru HealthRules2.reg.

3 Alternativní opravy FixPak (Linux a UNIX)

3 Ve starších verzích produktu DB2 Universal Database před verzí 8 fungovaly opravy FixPak
3 pouze jako aktualizace nainstalovaných balíků nebo sad souborů produktu DB2 UDB
3 v jednom pevném umístění. V podstatě to znamenalo, že nainstalováním oprav FixPak byly
3 stávající soubory nahrazeny aktualizovanými verzemi souborů, které byly součástí oprav
3 FixPak, a v jednom systému nemohlo existovat více úrovní oprav FixPak produktu DB2.
3 Nyní v jednom systému může existovat produkt DB2 UDB (ESE) na více úrovních oprav
3 FixPak. Této funkce, která je podporována v provozních prostředích od verze 8.1.2, je
3 dosaženo použitím následujících dvou typů oprav FixPak:

3 běžné opravy FixPak

- 3 • Nejsou k dispozici pouze pro produkt ESE, ale také pro všechny podporované
3 produkty DB2 verze 8 pro související platformy.
- 3 • Mohou být instalovány přímo přes stávající instalaci v adresáři
3 /usr/opt/db2_08_01 systému AIX nebo v adresáři /opt/IBM/db2/V8.1
3 v ostatních platformách.

alternativní opravy FixPak

- Mohou být instalovány jako zcela nové kopie produktu DB2 UDB ESE.
- Jsou instalovány do předdefinovaného umístění, které je jiné než umístění použité pro běžnou instalaci produktu DB2 UDB.

Poznámky:

1. Současnou instalaci více úrovní oprav FixPak *není* nutné provádět, pokud to v daném prostředí nepotřebujete.
2. Počínaje verzí 8.1.2 produktu IBM DB2 UDB Enterprise Server Edition (ESE) for Linux and UNIX jsou v provozních prostředích podporovány opravy FixPak nainstalované jako vícenásobné opravy FixPak.
3. V systému Linux jsou alternativní opravy FixPak k dispozici pouze pro následující platformy:
 - x86 (32bitová verze)
 - S/390 (31bitová verze)

Chcete-li aktualizovat instanci vícenásobné opravy FixPak na jinou úroveň opravy FixPak, proveďte některý z následujících kroků:

- Nainstalujte příslušnou běžnou opravu FixPak do instalace prodejní verze (GA) a aktualizujte instanci spuštěním příkazu **db2iupdt** z existující cesty instalace prodejní verze (GA).
- Nainstalujte příslušnou alternativní opravu FixPak do jedinečného umístění a aktualizujte instanci spuštěním příkazu **db2iupdt** z tohoto umístění.

Další informace týkající se stažení alternativních oprav FixPak naleznete na webovém serveru podpory společnosti IBM na adrese <http://www.ibm.com/software/data/db2/udb/support.html>.

Omezení podpory předchozích serverů v Centru datových skladů

Pro podporu předchozích serverů v Centru datových skladů produktu DB2 Universal Database (UDB) Enterprise Server Edition verze 8 platí následující omezení:

Podpora objektů LOB

- Používáte-li databázi řízení datového skladu na serveru dřívější verze než DB2 UDB Enterprise Server Edition verze 8, nemůžete pracovat s objekty LOB. Musíte přejít na správnou úroveň databáze řízení datového skladu, nebo můžete přesunout řídicí databázi do systému, ve kterém je nainstalován server datového skladu DB2 UDB Enterprise Server Edition verze 8, a použít řídicí databázi datového skladu lokálně z tohoto systému.
- Chcete-li přesouvat objekty LOB mezi Centrem datových skladů a produktem DB2 UDB, musíte přejít na verzi 8 produktu DB2 UDB Enterprise Server Edition.

Podpora architektury SNA

Pokud pro připojení ke zdrojům a cílům datového skladu používáte architekturu SNA, musíte změnit konfiguraci na protokol TCP/IP přes SNA nebo použít agenta datového skladu systému Windows NT.

Podpora obslužných programů EXPORT a LOAD

Obslužný program LOAD Centra datových skladů verze 8 nepodporuje cílovou databázi verze 7. Pokud chcete cíl zachovat jako databáze verze 7, musíte změnit krok LOAD na krok s příkazy SQL Select a Insert. Kroky s příkazy SQL Select a Insert používají příkaz DELETE* následovaný příkazy SELECT a INSERT. Kroky s příkazy SQL Select a Insert vyžadují, aby byly pro databázi protokolovány

všechny transakce. V důsledku toho není při použití kroků SQL Select a Insert dosaženo takového výkonu jako v případě použití obslužných programů EXPORT a LOAD.

Opravy APAR modulu Vývojové centrum požadované pro podporu rozhraní SQLJ a Asistenta pro dotazy SQL v produktu DB2 UDB for OS/390 verze 6 a DB2 UDB for z/OS verze 7

Při použití modulu Vývojové centrum na klientovi Application Development pro produkt DB2 Universal Database (UDB) verze 8 v systému Windows nebo UNIX musí být na serveru nainstalovány následující opravy APAR, které umožňují podporu rozhraní SQLJ a Asistenta pro dotazy SQL:

DB2 UDB for z/OS, verze 7

- PQ65125 - Poskytuje podporu SQLJ pro sestavení uložených procedur Java SQLJ.
- PQ76858 - Poskytuje podporu Asistenta pro dotazy SQL.

DB2 UDB for OS/390, verze 6

- PQ76858 - Poskytuje podporu Asistenta pro dotazy SQL.

Z produktu DB2 UDB lze spustit dvě verze Asistenta pro dotazy SQL

Z produktu DB2 Universal Database verze 8 můžete vyvolat verzi 7 i verzi 8 Asistenta pro dotazy SQL. Verzi 7 lze spustit z Centra datových skladů DB2. Ze všech ostatních center bude spuštěna nejnovější verze 8. Kontextová nápověda k produktu obsahuje dodatečné informace k Asistentovi pro dotazy SQL verze 7.

Změna v chování serveru Unicode

Ve verzi 7 servery Unicode ignorovaly jakékoli grafické kódové stránky od aplikací v okamžiku připojení a předpokládaly použití kódové stránky UCS2 Unicode (kódová stránka 1200). Servery Unicode verze 8 nyní respektují kódovou stránku poslanou klientem.

Konfigurační parametry databáze se během migrace mění

Produkt DB2 UDB verze 8.2 používá nový soubor konfiguračních parametrů databáze velikosti 16k pojmenovaný SQLDBCONF. Jedná se o samostatný soubor, který se liší od souboru konfiguračních parametrů databáze produktu DB2 UDB verze 8.1 velikosti 4k pojmenovaný SQLDBCON.

Po migraci do produktu DB2 UDB verze 8.2 produkt migruje obsah souboru verze 8.1 velikosti 4k a k protokolování změn konfiguračních parametrů databáze používá soubor velikosti 16k. Soubor verze 8.1 velikosti 4k je zachován, ale není používán.

Provedete-li zpětnou migraci do produktu DB2 UDB verze 8.1, produkt DB2 UDB verze 8.1 bude k protokolování změn konfiguračních parametrů databáze používat znovu původní soubor verze 8.1 velikosti 4k. Soubor verze 8.2 velikosti 16k je zachován, ale není produktem DB2 UDB verze 8.1 rozpoznán. Změny, které byly provedeny do souboru konfiguračních parametrů databáze velikosti 16k v době mezi migrací do verze 8.2 a migrací zpět do verze 8.1, jsou před nižší verzí produktu DB2 UDB skryty, protože nebyly migrovány do původního souboru velikosti 4k.

Pokud provedete znovu migraci do produktu DB2 UDB verze 8.2, produkt DB2 UDB verze 8.2 rozpozná, že již existuje konfigurační soubor databáze velikosti 16k, a bude

8 k protokolování změn konfiguračních parametrů databáze opět používat soubor verze 8.2
8 velikosti 16k. Soubor verze 8.1 velikosti 4k je zachován, ale není produktem DB2 UDB verze
8 8.2 rozpoznán. Změny, které byly provedeny do souboru konfiguračních parametrů databáze
8 velikosti 4k v době mezi migrací zpět do verze 8.1 a opětovnou migrací do verze 8.2, jsou
8 před novější verzí produktu DB2 UDB skryty, protože tyto změny nebyly migrovány do
8 existujícího souboru velikosti 16k.

7 Vylepšení zpráv ve formátu db2diag.log

7 Formát souboru db2diag.log byl ve verzi 8.2 mnoha způsoby vylepšen. Ruční čtení souboru
7 žurnálu je nyní mnohem snazší. Lze jej rovněž snáze softwarově analyzovat. Mezi vylepšení
7 patří:

- 7 • Každá položka obsahuje úplnou sadu informací záhlaví.
- 7 • Části zpráva a data v záznamu žurnálu jsou jasně označené, díky čemuž je záznam
7 žurnálu snadněji použitelný a srozumitelnější.
- 7 • Každý záznam zahrnuje časovou značku s časovým pásmem.
- 7 • Každé pole má jasné jméno psané velkými písmeny.
- 7 • Délka řádku pole záhlaví a zpráva je omezena na 80 znaků.
- 7 • Byla přidána nová pole, především pole pro úroveň závažnosti, usnadňující vyhledání
7 nejdůležitějších položek.

7 Byly provedeny i další změny, např. změna jména pole **database** na **DB**.

7 Do souboru db2diag.log byly přidány záznamy událostí jako diagnostické zprávy. Příklady
7 takových událostí:

- 7 • Aktualizace v registru profilu
- 7 • Aktualizace konfiguračních parametrů

7 Záznamy událostí mají v poli **LEVEL** zadánu hodnotu "Event". Přestože události nejsou
7 chybami, mohou být v závislosti na důležitosti zaznamenány na diagnostické úrovni vyšší
7 než 4 (Informační) nebo 3 (Varování).

7 Proměnné registru profilu db2set a konfigurační parametry DB 7 nebo DBM jsou nyní zaznamenávány

7 Od verze 8.2 jsou aktualizace registru profilu db2set a konfigurační parametry DB a DBM
7 zaznamenávány do souboru db2diag.log. Tyto zprávy jsou kvůli své důležitosti
7 zaznamenávány na vysoké diagnostické úrovni.

7 Zaznamenány jsou následující typy aktualizací registru profilu db2set:

7 Úprava

7 Příkaz `db2set jméno_proměnné=hodnota` vytvoří následující položku souboru
7 db2diag.log:

```
7 2004-04-22-19.19.14.156959-240 I79582C286 LEVEL: Event  
7 PID : 2437242 TID : 1 PROC : db2set  
7 INSTANCE: db2user NODE : 000  
7 FUNCTION: DB2 UDB, oper system services, db2set_main, probe:40  
7 CHANGE : CFG DB2SET: DB2DBDFT: From: "OLDDB" To: "SAMPLE"
```

7 Odstranění

7 Příkaz `db2set -r` vytvoří následující položku souboru db2diag.log:

```
7 CHANGE : CFG DB2SET: DB2DBDFT: From: "SAMPLE" To: ""
```

7 **Poznámka:** V předchozím příkladu jsou vynechány informace v hlavičce.

7 **Obnovení**
7 Příkaz `db2set jméno_proměnné=hodnota` vytvoří následující položku souboru
7 `db2diag.log`:
7 CHANGE : CFG DB2SET: Profile registry was reset

7 **Poznámka:** V předchozím příkladu jsou vynechány informace v hlavičce.

7 Příklady aktualizací konfiguračních parametrů DB a DBM jsou následující:
7 CHANGE : CFG DB SAMPLE: "Maxlocks" From: "10" To: "20"
7 CHANGE : CFG DBM: "Diaglevel" From: "3" To: "1"
7 CHANGE : CFG DBM: Reset to the system defaults

7 **Poznámka:** V předchozích příkladech jsou vynechány informace v hlavičce.

7 Chcete-li najít tyto zprávy o aktualizacích konfigurace, použijte nástroj `db2diag`. Příklad:
7 • Chcete-li vybrat všechny události, postupujte takto: **`db2diag -level event`**
7 • Chcete-li vybrat události změn, postupujte takto: **`db2diag -g "changeevent="`**

Kompatibilita produktu

64bitové operační systémy vyžadují opravu Microsoft XP

Používáte-li operační systém Microsoft XP (2600) konfigurovaný pro použití protokolu NetBIOS se skupinou produktů DB2, budete potřebovat opravu hotfix od společnosti Microsoft. Kontaktujte společnost Microsoft ohledně článku Knowledge Base Q317437.

Operační systémy Windows XP

2 Operační systém Windows XP Home Edition je podporován pouze produkty verze DB2
2 Universal Database (UDB) Personal Edition.

Operační systém Windows XP Professional je podporován následujícími produkty DB2:

- 8 • DB2 UDB Express Edition
- 2 • DB2 UDB Personal Edition
- 2 • DB2 UDB Workgroup Server Edition
- 5 • DB2 Connect Personal Edition
- 5 • DB2 Connect Enterprise Edition

5 **Poznámka:** Produkt DB2 Connect Enterprise Edition je podporován v systému Windows
5 XP pouze pro účely vývoje nebo testování. Provozní prostředí vyžadují
5 použití operačního systému Windows 2000 nebo Windows Server 2003.

Je k dispozici samostatně placená volba zotavení HADR produktu DB2 UDB

8 V produktu DB2 Universal Database (UDB) verze 8.2 nemohli zákazníci používající
8 produkty DB2 UDB Workgroup Server Edition a DB2 UDB Express Edition (s licenci
8 založenou na modelu placení za uživatele) instalovat samostatně placenou volbu zotavení
8 HADR produktu DB2 UDB. Tento problém byl vyřešen v produktu DB2 UDB verze 8.2
8 FixPak 1 (odpovídá verzi 8.1 FixPak 8).

Produkt DB2 Warehouse Manager (verze 8.2) a server IBM DB2 OLAP Server FP3 nebo novější

Obslužné programy OLAP v produktu DB2 Warehouse Manager Standard Edition verze 8.2 nejsou kompatibilní se serverem IBM DB2 OLAP Server FP3 (Essbase API úroveň 6.5.4) a novějším. Dokud nebude tento problém vyřešen, doporučuje se používat server DB2 OLAP Server verze FP2 (Essbase 6.5.3) nebo nižší.

Podpora systému Red Hat Linux s Centrem datových skladů

Produkt DB2 Universal Database verze 8.2 podporuje systém Red Hat Enterprise Linux AS verze 3.1 a 2.1. Centrum datových skladů ale podporuje pouze systém Red Hat Enterprise Linux AS verze 2.1. Centrum datových skladů používá ovladače DataDirect ODBC, které nepodporují systém Red Hat Enterprise Linux AS verze 3.1. Centrum datových skladů proto nepodporuje zdroje a cíle datového skladu ODBC ze sídla agenta Red Hat Enterprise Linux AS verze 3.1.

Alternativní konverzní tabulky Unicode pro kódovou stránku CCSID 5039

Kódová stránka Microsoft Japanese Windows Shift-JIS je registrována jako identifikátor CCSID 943 společnosti IBM. Kódová stránka Shift-JIS pro platformu HP-UX je však registrována jako CCSID 5039. Stránka CCSID 5039 obsahuje pouze znaky v rámci standardu JIS (Japanese Industry Standard) a neobsahuje žádné znaky definované dodavatelem. Databázi DB2 Universal Database (UDB) s kódovou stránkou CCSID 5039 lze v systému HP-UX použít k uložení znaků Shift-JIS, ale dojde zde k převodu mezi kódovými stránkami CCSID 5039 a CCSID 943. Používáte-li aplikaci Microsoft ODBC, může dojít k problému při převádění dat z kódové stránky CCSID 5039 na Unicode způsobenému rozdíly mezi konverzními tabulkami kódových stránek společnosti IBM a konverzními tabulkami kódových stránek společnosti Microsoft.

V následujícím seznamu jsou uvedeny znaky, při jejichž převodu z kódové stránky CCSID 5039 na Unicode budou výsledkem různá místa v kódu v závislosti na použité konverzní tabulce (IBM nebo Microsoft). Pro tyto znaky se konverzní tabulka společnosti IBM řídí japonskými standardy JISX0208 a JISX0221.

Tabulka 1. Převod znaků CCSID 5039 na místa v kódu Unicode

Místo v kódu Shift-JIS (jméno znaku)	Primární místo v kódu IBM (jméno Unicode)	Primární místo v kódu Microsoft (jméno Unicode)
X'815C' (pomlčka)	U+2014 (pomlčka)	U+2015 (vodorovný pruh)
X'8160' (vlnovka)	U+301C (vlnovka)	U+FF5E (široká pomlčka)
X'8161' (dvojitá svislá čára)	U+2016 (dvojitá svislá čára)	U+2225 (znak rovnoběžnosti)
X'817C' (znaménko minus)	U+2212 (znaménko minus)	U+FF0D (široký spojovník)

Například znak pomlčky, který v CCSID 5039 má místo v kódu X'815C', je při použití konverzní tabulky společnosti IBM převeden na místo v kódu Unicode U+2014, zatímco při použití konverzní tabulky společnosti Microsoft je převeden na místo v kódu U+2015. To představuje potenciální problém pro aplikace Microsoft ODBC, protože místo v kódu U+2014 může být považováno za neplatné. Z důvodu předcházení těmto potenciálním problémům poskytuje produkt DB2 UDB jako doplněk k výchozí konverzní tabulce společnosti IBM také alternativní konverzní tabulku společnosti Microsoft z kódové stránky CCSID 5039 na Unicode. Výchozí konverzní tabulku společnosti IBM je třeba nahradit alternativní konverzní tabulkou společnosti Microsoft. Výchozí konverzní tabulka společnosti IBM z kódu Unicode do kódové stránky CCSID 5039 se shoduje s verzí společnosti Microsoft.

Nahrazení konverzních tabulek Unicode pro kódovou stránku CCSID 5039 konverzními tabulkami společnosti Microsoft

Při převodu z kódové stránky CCSID 5039 na Unicode je použita výchozí konverzní tabulka kódové stránky produktu DB2 Universal Database (UDB). Pokud chcete použít jinou verzi konverzní tabulky, například verzi společnosti Microsoft, musíte ručně nahradit soubor výchozí konverzní tabulky (.cnv).

Předpoklady:

Před nahrazením stávajícího souboru konverzní tabulky kódové stránky v adresáři `sqllib/conv` byste měli tento soubor zazálohovat pro případ, že jej budete chtít obnovit. V systémech UNIX a Linux je adresář `sqllib/conv` propojen s instalační cestou produktu DB2 UDB.

Omezení:

Aby se náhrada konverzní tabulky uplatnila, musí mít změněnou konverzní tabulku každý klient DB2 UDB, který se připojuje ke stejné databázi. Jinak by mohli různí klienti ukládat stejné znaky pomocí různých míst v kódu.

Postup:

Chcete-li nahradit výchozí konverzní tabulku produktu DB2 UDB pro převod z kódové stránky CCSID 5039 na Unicode, postupujte takto:

1. Zkopírujte soubor `sqllib/conv/ms/5039ucs2.cnv` do souboru `sqllib/conv/5039ucs2.cnv`.
2. Restartujte produkt DB2 UDB.

Alternativní konverzní tabulky Unicode pro kódovou stránku CCSID 954

Kódová stránka Japanese EUC je registrována jako identifikátor CCSID 954 společnosti IBM. Kódová stránka CCSID 954 představuje běžné kódování pro japonské platformy UNIX a Linux. Používáte-li pro připojení k databázi DB2 Universal Database (UDB) s kódovou stránkou CCSID 954 aplikace Microsoft ODBC, může dojít k problému při převádění dat z kódové stránky CCSID 954 na Unicode. Tento problém je způsoben rozdíly mezi konverzními tabulkami kódových stránek společnosti IBM a konverzními tabulkami kódových stránek společnosti Microsoft. Konverzní tabulka společnosti IBM se řídí názvy znaků, jak jsou určeny japonskými standardy JISX0208, JISX0221 a JISX0221.

V následujícím seznamu jsou uvedeny znaky, při jejichž převodu z kódové stránky CCSID 954 na Unicode budou výsledkem různá místa v kódu v závislosti na tom, zda je použita konverzní tabulka společnosti IBM nebo společnosti Microsoft.

Tabulka 2. Převod znaků CCSID 954 na místa v kódu Unicode

Místo v kódu EUC-JP (jméno znaku)	Primární místo v kódu IBM (jméno Unicode)	Primární místo v kódu Microsoft (jméno Unicode)
X'A1BD' (pomlčka)	U+2014 (pomlčka)	U+2015 (vodorovný pruh)
X'A1C1' (vlnovka)	U+301C (vlnovka)	U+FF5E (široká pomlčka)
X'A1C2' (dvojitá svislá čára)	U+2016 (dvojitá svislá čára)	U+2225 (znak rovnoběžnosti)
X'A1DD' (znaménko minus)	U+2212 (znaménko minus)	U+FF0D (široký spojovník)
X'8FA2C3' (přerušovaný pruh)	U+00A6 (přerušovaný pruh)	U+FFE4 (široký přerušovaný pruh)

Alternativní konverzní tabulky Unicode pro kódovou stránku CCSID 943

Používáte-li kódovou stránku Shift-JIS japonského systému Microsoft Windows registrovanou jako identifikátor CSSID (coded character set identifier) 943 společnosti IBM, můžete při konverzi znaků mezi sadami CCSID 943 a Unicode narazit na následující dva problémy. Tento problém je způsoben rozdíly mezi konverzními tabulkami kódových stránek společnosti IBM a Microsoft. Z důvodu předcházení těmto potenciálním problémům poskytuje produkt DB2 Universal Database (UDB) jako doplněk k výchozí konverzní tabulce společnosti IBM také alternativní konverzní tabulky společnosti Microsoft z kódové stránky CCSID 943 do kódu Unicode.

Problém 1:

Z historických důvodů je přes 300 znaků v kódové stránce CSSID 943 reprezentováno dvěma nebo třemi místy v kódu. Použití editorů IME (input method editor) a konverzních tabulek kódových stránek způsobí, že bude zadáno pouze jedno z těchto ekvivalentních míst v kódu. Například malé písmeno pro znak římské číslice jedna 'i' má dvě ekvivalentní místa v kódu: X'EEEEF' a X'FA40'. Editory Microsoft Windows IME generují vždy při zadání znaku 'i' kód 'FA40'. Obecně používají společnosti IBM a Microsoft pro reprezentaci znaků stejná primární místa v kódu, až na následujících 13 znaků:

Tabulka 3. Převod míst v kódu CCSID 943 Shift-JIS

Jméno znaku (místo v kódu Unicode)	Primární místo v kódu Shift-JIS společnosti IBM	Primární místo v kódu Shift-JIS společnosti Microsoft
Římská číslice jedna (U+2160)	X'FA4A'	X'8754'
Římská číslice dva (U+2161)	X'FA4B'	X'8755'
Římská číslice tři (U+2162)	X'FA4C'	X'8756'
Římská číslice čtyři (U+2163)	X'FA4D'	X'8757'
Římská číslice pět (U+2164)	X'FA4E'	X'8758'
Římská číslice šest (U+2165)	X'FA4F'	X'8759'
Římská číslice sedm (U+2166)	X'FA50'	X'875A'
Římská číslice osm (U+2167)	X'FA51'	X'875B'
Římská číslice devět (U+2168)	X'FA52'	X'875C'
Římská číslice deset (U+2169)	X'FA53'	X'875D'
Znak Akcie v závorce (U+3231)	X'FA58'	X'FA58'
Značka čísla (U+2116)	X'FA59'	X'8782'
Značka telefonu (U+2121)	X'FA5A'	X'8754'

Produkty společnosti IBM, jako třeba DB2 UDB, primárně užívají místa v kódu IBM, například X'FA4A' pro reprezentaci velké římské číslice jedna 'I', ale produkty společnosti Microsoft používají pro stejný znak kód X'8754'. Aplikace ODBC společnosti Microsoft může vložit znak 'I' jako X'8754' do databáze produktu DB2 UDB s kódováním CCSID 943 a Řídicí centrum produktu DB2 UDB může vložit stejný znak jako X'FA4A' do téže databáze CCSID 943. Aplikace ODBC ovšem naleznou pouze řádky, které mají znak 'I' kódován jako X'8754', a Řídicí centrum produktu DB2 UDB vyhledá pouze ty řádky, které mají znak 'I' kódován jako X'FA4A'. Chcete-li umožnit Řídicímu centru produktu DB2 UDB vybrat znak 'I' s kódem X'8754', musíte nahradit výchozí konverzní tabulky společnosti IBM mezi kódy CCSID 943 a Unicode alternativními konverzními tabulkami společnosti Microsoft.

Problém 2:

V následujícím seznamu jsou uvedeny znaky, při jejichž převodu z kódové stránky CCSID 943 do kódu Unicode budou výsledkem různá místa v kódu v závislosti na tom, zda je použita konverzní tabulka společnosti IBM nebo společnosti Microsoft. Pro tyto znaky se konverzní tabulka společnosti IBM řídí japonskými standardy JISX0208, JISX0212 a JISX0221.

Tabulka 4. Převod znaků CCSID 943 na místa v kódu Unicode

Místo v kódu Shift-JIS (jméno znaku)	Primární místo v kódu IBM (jméno Unicode)	Primární místo v kódu Microsoft (jméno Unicode)
X'815C' (pomlčka)	U+2014 (pomlčka)	U+2015 (vodorovný pruh)
X'8160' (vlnovka)	U+301C (vlnovka)	U+FF5E (široká pomlčka)
X'8161' (dvojitá svislá čára)	U+2016 (dvojitá svislá čára)	U+2225 (znak rovnoběžnosti)
X'817C' (znaménko minus)	U+2212 (znaménko minus)	U+FF0D (široký spojovník)
X'FA55' (přerušovaný pruh)	U+00A6 (přerušovaný pruh)	U+FFE4 (široký přerušovaný pruh)

Například znak pomlčky, který v CCSID 943 má místo v kódu X'815C', je při použití konverzní tabulky společnosti IBM převeden na místo v kódu Unicode U+2014. Při použití konverzní tabulky společnosti Microsoft je ovšem převeden na místo v kódu U+2015. Tento rozdíl v mapování může způsobit použití dvou různých míst v kódu pro stejný znak v databázi DB2 UDB s kódováním Unicode. To představuje potenciální problém pro aplikace Microsoft ODBC, protože místo v kódu U+2014 může být považováno za neplatné. Chcete-li se tomuto problému vyhnout, musíte nahradit výchozí konverzní tabulky společnosti IBM mezi kódy CCSID 943 a Unicode alternativními konverzními tabulkami společnosti Microsoft.

Použití alternativních konverzních tabulek společnosti Microsoft mezi kódováním CCSID 943 a Unicode by mělo být omezeno na uzavřená prostředí, kde všichni klienti a všechny databáze produktu DB2 UDB mají kódovou stránku CCSID 943 a používají stejné alternativní konverzní tabulky společnosti Microsoft. Pokud pracujete s klientem DB2 UDB, který využívá převodní tabulky ve verzi předvolené v systému IBM a současně s jiným klientem DB2 UDB, který využívá převodní tabulky ve verzi společnosti Microsoft, přičemž oba klienti vkládají data do stejné databáze DB2 UDB s kódováním CCSID 943, mohou být k uložení téhož znaku do databáze použita dvě různá místa v kódu.

Nahrazení konverzních tabulek Unicode pro kódovou stránku CCSID 943 konverzními tabulkami společnosti Microsoft

Provádíte-li konverzi mezi kódováním CCSID 943 a Unicode, použijí se výchozí kódové tabulky produktu DB2 Universal Database (UDB). Pokud chcete použít jinou verzi konverzních tabulek, například verzi společnosti Microsoft, musíte ručně nahradit soubory výchozích konverzních tabulek (.cnv).

Předpoklady:

Před nahrazením stávajících souborů konverzních tabulek kódové stránky v adresáři `sqllib/cnv` byste měli tyto soubory zázalohovat pro případ, že je budete chtít obnovit. V systémech UNIX a Linux je adresář `sqllib/cnv` propojen s instalační cestou produktu DB2 UDB.

Omezení:

7 Aby se náhrada konverzní tabulky uplatnila, musí mít změněnou konverzní tabulku každý
7 klient DB2 UDB, který se připojuje ke stejné databázi. Jinak by mohli různí klienti ukládat
7 stejné znaky pomocí různých míst v kódu.

7 **Postup:**

7 Chcete-li nahradit výchozí konverzní tabulky produktu DB2 UDB pro konverzi znaků mezi
7 kódovou stránkou CCSID 943 a kódováním Unicode, postupujte takto:

- 7 1. Zkopírujte soubor sqllib/conv/ms/0943ucs2.cnv do souboru
7 sqllib/conv/0943ucs2.cnv.
- 7 2. Zkopírujte soubor sqllib/conv/ms/ucs20943.cnv do souboru
7 sqllib/conv/ucs20943.cnv.
- 7 3. Restartujte produkt DB2 UDB.

Operační systém MVS není podporován

Ačkoli je operační systém MVS uveden v dokumentaci, není nadále produktem DB2 Universal Database podporován. Operační systém MVS byl nahrazen operačním systémem z/OS.

Operace zálohování a obnovy (v systému Linux 390)

Pokud používáte operační systém Linux 390, nemusí fungovat zálohování a obnova s využitím více páskových zařízení.

Povolení ukotvení pohledů při přístupu k Vývojovému centru pomocí nástroje Hummingbird Exceed

2 Při přístupu k Vývojovému centru v systému UNIX pomocí nástroje Hummingbird Exceed
2 musí být povoleno použití rozšíření XTEST verze 2.2. Teprve poté je možné ve Vývojovém
2 centru přemísťovat a ukotvovat pohledy přetažením pruhu titulku.

2 Chcete-li povolit rozšíření XTEST, postupujte takto:

- 2 1. V nabídce Start vyberte volbu **Programy** → **Hummingbird Connectivity 7.0** →
2 **Exceed** → **XConfig**. Otevře se okno XConfig.
- 2 2. Volitelné: Vyžaduje-li daná konfigurace zadání hesla, zadejte heslo XConfig.
- 2 3. Dvakrát klepněte na ikonu **Protocol**. Otevře se okno Protocol.
- 2 4. Zaškrtněte políčko **X Conformance Test Compatibility**.
- 2 5. V okně **Protocol** klepněte na tlačítko **Extensions...** Zobrazí se okno Protocol Extensions.
- 2 6. V seznamu Enable Extensions zaškrtněte políčko u položky **XTEST(X11R6)**.
- 2 7. Klepněte na tlačítko **OK**.

Informace o instalaci, migraci, přechodu na vyšší verzi a konfiguraci

Požadavky na hardware a software

Požadavky na hardware a software jsou zobrazeny na následující webové stránce:

<http://www.ibm.com/software/data/db2/udb/sysreqs.html>

Poznámky k instalaci

Na platformách UNIX a Linux platí tyto poznámky k instalaci pouze pro instalaci nových produktů. Chcete-li použít opravu FixPak, nahlédněte do souboru Readme příslušejícího k této opravě.

Na platformách Windows platí tyto poznámky k instalaci pro instalaci nových produktů i pro použití oprav FixPak. Používáte-li opravu FixPak, měli byste tyto poznámky k instalaci používat společně se souborem Readme této opravy.

Před instalací produktu DB2 Universal Database si přečtěte všechny informace uvedené v tomto oddílu.

3 Cesta k adresáři nemůže obsahovat mezery (Linux a UNIX)

3 Je-li program db2setup spuštěn z adresáře, jehož cesta obsahuje mezery, dojde k selhání
3 instalace s následující chybou:

3 <soubor>: nenašlezen

3 Umístěte instalovatelný obraz do adresáře, jehož cesta neobsahuje mezery.

2 Verze sady JDK pro produkt DB2 UDB (Linux na IA64 a Linux 2 na PowerPC)

2 Instalujete-li verzi 8.2 produktu DB2 Universal Database (UDB) v systému Linux, pokusí se
2 instalace založená na modulu RPM instalovat modul IBM Java RPM (IBMJava2-SDK-1.4.1.-
2 2.0.i386.rpm).

2 **Poznámka:** Produkt DB2 UDB v systému Linux IA64 podporuje pouze verzi Java 1.3.1.
2 Nejnovější informace o sadě Linux SDK naleznete na webové stránce IBM
2 Developer Kit for Linux na adrese
2 <http://www.ibm.com/developerworks/java/jdk/linux/tested.html>.

2 Jestliže již existuje vyšší úroveň tohoto modulu RPM (například IBMJava2-SDK-1.5.0.-
2 2.0.i386.rpm), nebude instalována nižší úroveň tohoto modulu RPM.

2 V takovém případě však bude po dokončení instalačního procesu odkazovat konfigurační
2 parametr databáze JDK_PATH na umístění Java 1.4 /opt/IBMJava2-14/. V důsledku toho
2 nebude fungovat žádná funkce závislá na jazyku Java včetně instalace Katalogu nástrojů DB2.

Předpoklad:

Následující příkaz spusíte jako vlastník instance.

Postup:

1. Má-li produkt DB2 UDB ukazovat na správnou sadu IBM Developer Kit, spusíte následující příkaz:

```
db2 update dbm cfg using JDK_PATH cesta
```

kde *cesta* představuje instalační cestu 1.5, jako například /opt/IBMJava2-15.

Dekomprese instalačních obrazů (Linux a UNIX)

Některé instalační obrazy jsou dodávány na disku CD produktu v komprimovaném formátu nebo ve formátu gzip. Před instalací produktu DB2 Universal Database (UDB) z těchto formátů musíte instalační obraz zkopírovat do dočasného adresáře a dekomprimovat jej nebo použít program gunzip.

Komprimované instalační obrazy nebo instalační obrazy ve formátu gzip na disku CD mají jméno souboru PRODUCT.tar.Z nebo PRODUCT.tar.gz, kde PRODUCT znamená instalovaný produkt DB2. Instalujete-li například produkt DB2 UDB Enterprise Server Edition, bude mít komprimovaný obraz na odpovídajícím disku CD jméno ese.tar.Z nebo ese.tar.gz.

Kromě splnění diskových požadavků pro software je dále třeba mít k dispozici souborový systém s 2 GB volného místa, kde bude možné uložit soubor tar.Z nebo tar.gz a dekomprimovaný instalační obraz.

Postup:

Chcete-li dekomprimovat instalační obrazy, proveďte následující kroky:

1. Zkopírujte komprimovaný instalační obraz nebo instalační obraz ve formátu gzip do dočasného souborového systému, v němž jsou k dispozici alespoň 2 gigabajty volného prostoru.
2. Přejděte do adresáře, do něžž byl zkopírován instalační obraz, zadáním příkazu `cd /TMP`, kde /TMP reprezentuje adresář se zkopírovaným komprimovaným obrazem.
3. Má-li produkt příponu *.tar.Z, zadejte pro dekomprimaci instalačního obrazu následující příkaz:

```
zcat PRODUCT.tar.Z | tar -xvf -
```

kde PRODUCT představuje instalovaný produkt DB2.

4. Má-li produkt příponu *.tar.gz, zadejte pro dekomprimaci instalačního obrazu následující příkaz:

```
gunzip -c PRODUCT.tar.gz | tar -xvf -
```

kde PRODUCT představuje instalovaný produkt DB2.

Poznámky:

- a. Program gunzip je součástí výchozí instalace systému AIX 5L. Nevlastníte-li program gunzip, instalujte z instalačního média systému AIX 5L sadu souborů rpm.rte. Sada rpm.rte program gunzip obsahuje.
 - b. Program gzip pro systém AIX 5L, který obsahuje i program gunzip, lze také stáhnout z webové stránky <http://www.ibm.com/servers/aix/products/aixos/linux/rpmgroups.html>.
5. Chcete-li instalaci provádět pomocí Průvodce nastavením DB2, nahlédněte do sekce *Instalace produktu DB2 UDB z instalačních obrazů (Linux a UNIX)*.

Produkt DB2 UDB neumožňuje použít instalační cestu s národními znaky (Windows)

Při instalaci produktu DB2 Universal Database (UDB) v systému Windows lze zadat pro produkt DB2 UDB instalační cestu. Tato cesta však smí obsahovat pouze anglické znaky.

Stažení a dekomprese oprav FixPak pro více produktů (Windows)

Počínaje opravou FixPak 3 produktu DB2 verze 8 pro systém Windows poskytuje společnost IBM opravy FixPak specifické pro jednotlivé produkty namísto jedné obecné opravy FixPak. Tato změna ovlivňuje pouze produkty DB2 verze 8 v platformách Windows.

Pokud máte ve stejném systému Windows nainstalovány produkty DB2 UDB Enterprise Server Edition verze 8 a DB2 Spatial Extender verze 8, musíte stáhnout obraz opravy DB2 UDB Enterprise Server Edition FixPak a obraz opravy Spatial Extender FixPak. Oba obrazy musíte dekomprimovat ve společném nadřazeném adresáři. Při instalaci v grafickém uživatelském rozhraní nebo při tiché instalaci musejí být všechny obrazy dekomprimovány, aby mohla instalace pokračovat.

Úplné pokyny k instalaci opravy FixPak naleznete v souboru Readme pro opravu FixPak produktu DB2 UDB.

Instalace produktu DB2 UDB z instalačních obrazů (Linux a UNIX)

Předpoklady:

Před spuštěním Průvodce nastavením DB2 musí být splněny následující předpoklady:

- Zkontrolujte, že váš systém splňuje požadavky na instalaci, paměť a disk. Viz sekce *Požadavky na hardware a software*.
- Zkontrolujte, zda jste si přečetli Předpoklady instalace. Soubor `install.txt` nebo `install.htm` je umístěn na disku CD v adresáři `/cdrom/doc/jazyk/`, kde
 - `cdrom` odkazuje na bod připojení,
 - `jazyk` odkazuje na adresář jazyka sestávající z pětiznakového kódu.
- K provedení instalace musíte mít oprávnění uživatele `root`.
- V systému musí být připojen disk CD produktu DB2.

Postup:

Pokud jsou některé instalační obrazy dodávány na disku CD produktu v komprimovaném formátu nebo ve formátu `gzip`, musíte je před instalací produktu DB2 UDB dekomprimovat nebo použít program `gunzip`. Podrobnosti naleznete v sekci *Dekomprese instalačních obrazů (Linux a UNIX)*.

Chcete-li instalaci provést pomocí Průvodce nastavením DB2, zadejte následující příkaz:

```
./PRODUCT/db2setup
```

kde `PRODUCT` představuje instalovaný produkt DB2. Instalujete-li například produkt DB2 UDB Enterprise Server Edition, zadejte příkaz `./ese/db2setup`.

Otevře se příruční panel instalace. Projděte instalačními panely.

Instalace produktu DB2 UDB z instalačních obrazů (Windows)

Předpoklady:

Před spuštěním Průvodce nastavením DB2 musí být splněny následující předpoklady:

- Zkontrolujte, že váš systém splňuje požadavky na instalaci, paměť a disk. Viz sekce *Požadavky na hardware a software*.
- Zkontrolujte, zda jste si přečetli Předpoklady instalace. Soubor `install.txt` nebo `install.htm` je umístěn na disku CD v adresáři `x:\doc\jazyk\`, kde
 - `x` představuje označení jednotky disku CD,
 - `jazyk` odkazuje na adresář jazyka sestávající z pětiznakového kódu.
- K provedení instalace musíte mít uživatelský účet s oprávněním lokálního administrátora s doporučenými uživatelskými právy.

Chcete-li instalaci provést pomocí Průvodce nastavením DB2, vložte disk CD do jednotky. Pokud je povolena funkce automatického spuštění, spustí se automaticky Příruční panel instalace DB2.

Postup:

Není-li povolena funkce automatického spuštění, můžete Průvodce nastavením DB2 spustit ručně.

1. Klepněte na tlačítko **Start** a vyberte volbu **Spustit**.
2. Do pole **Otevřít** zadejte následující příkaz:

```
x:\setup /i jazyk
```

kde:

- `x`: představuje označení jednotky disku CD,
- `jazyk` je kód oblasti pro požadovaný jazyk (například EN odpovídá angličtině).

Parametr `/i jazyk` je nepovinný. Není-li zadán, průvodce nastavením DB2 se spustí v jazyku operačního systému.

3. Klepněte na tlačítko **OK**. Otevře se příruční panel Nastavení DB2.

Projděte instalačními panely.

Prostor na disku potřebný pro instalaci produktu DB2 UDB pomocí souboru odpovědí

Instalujete-li produkt DB2 Universal Database pomocí souboru odpovědí, potřebujete v adresáři `etc` 1 MB volného diskového prostoru.

Pokud během instalace pomocí souboru odpovědí obdržíte chybovou zprávu DBI1191I, zpráva oznamuje, že v kořenovém adresáři není dostatek volného diskového prostoru. Tato správa je klamná. Zkontrolujte množství volného diskového prostoru v adresáři `etc`. Před novým spuštěním instalace je třeba alespoň 1 MB volného diskového prostoru.

Omezení přidávání produktů pomocí příkazu `db2setup` (Linux a UNIX)

Po nainstalování produktu DB2 lze přidávat další produkty DB2. Použijete-li k přidání produktů příkaz `db2setup`, platí následující doporučení a omezení.

Doporučení:

6 Nainstalovaný produkt a přidávaný produkt by měly mít stejnou úroveň kódu. Máte například
6 nainstalovaný produkt DB2 Universal Database (UDB) Enterprise Server verze 8 FixPak 5
6 a chcete přidat produkt DB2 Information Integrator. V tom případě by měl být použit
6 produkt DB2 Information Integrator rovněž úrovně verze 8 FixPak 5.

6 **Omezení:**

- 6 • Pokud je úroveň opravy DB2 fixpak vyšší než úroveň opravy FixPak přidávaného
6 produktu, je tato kombinace možná. Protože je ale úroveň opravy FixPak přidávaného
6 produktu nižší než použitá úroveň opravy FixPak produktu DB2, musí být po instalaci
6 dalšího produktu tato úroveň opravy DB2 FixPak znovu použita. Pokyny týkající se
6 opětného použití opravy FixPak naleznete v souboru README k příslušné opravě
6 FixPak.
- 6 • Pokud je úroveň opravy FixPak produktu DB2 nižší než úroveň opravy FixPak
6 přidávaného produktu, dojde k chybě. Přidávaný produkt nesmí mít vyšší verzi opravy
6 FixPak než produkt DB2 UDB. V tomto případě je třeba nejprve převést produkt DB2
6 UDB na příslušnou úroveň a potom nainstalovat další produkt. Pokyny naleznete
6 v souboru README k příslušné opravě FixPak.

6 V následující tabulce je uveden souhrn kombinací pro příkaz db2setup:

6 *Tabulka 5. Kombinace pro příkaz db2setup*

6 Úroveň opravy Fixpak produktu DB2	6 Úroveň opravy Fixpak dalšího produktu	6 Je tato kombinace povolena?
6 Verze 8 FixPak 3	6 Verze 8 FixPak 3	6 Ano. Doporučeno.
6 Verze 8 FixPak 3	6 Verze 8 GA	6 Ano, ale je třeba znovu použít opravu verze 8 FixPak 3. Pokyny týkající se opětného použití opravy FixPak naleznete v souboru README k příslušné opravě FixPak na webovém serveru podpory produktu DB2.
6 Verze 8 FixPak 3	6 Verze 8 FixPak 5	6 Ne. Produkt DB2 je třeba nejprve převést na vyšší úroveň opravy FixPak (v tomto případě opravu FixPak 5 verze 8) a teprve potom nainstalovat další produkt. Pokyny k instalaci požadované opravy FixPak verze 8 naleznete v souboru README k příslušné opravě FixPak na webovém serveru podpory produktu DB2.

6 Adresa webového serveru podpory produktu DB2 je
6 <http://www.ibm.com/software/data/db2/udb/support.html>

6 **Webové nástroje DB2**

Aplikační servery podporované nástroji Webové nástroje DB2 musí být pro následující jazyky kompatibilní se specifikací servletů 2.3:

- 6 • Japonština
- 6 • Korejšťina
- 6 • Zjednodušená čínština
- 6 • Tradiční čínština
- 6 • Ruština
- 6 • Polština

Vázání balíků produktu Query Patroller po použití oprav FixPak

Pokud máte nainstalován produkt Query Patroller, proveďte po použití opravy FixPak a vykonání všech poinstalačních úloh opravy FixPak následující kroky:

1. Přihlaste se jako uživatel s oprávněním DBADM.

2. Přejděte do správného adresáře:

- INSTPATH/bnd (Linux a UNIX)
- INSTPATH\bnd (Windows)

kde INSTPATH je cesta instance produktu DB2 UDB.

3. Spusťte následující příkazy:

```
db2 connect to dbname
db2 bind @qpserver.lst blocking all grant public
```

Instalace produktu Query Patroller na úrovni opravy FixPak 3 nebo vyšší

Query Patroller představuje systém správy dotazů, který slouží k řízení toku dotazů v databázi DB2 UDB. V produktu DB2 UDB verze 8.1.2 je DB2 Query Patroller samostatným produktem. Již se nejedná o pouhou komponentu produktu DB2 Warehouse Manager.

Pokud máte nainstalovány opravy FixPak 3 produktu DB2 UDB verze 8 nebo novější a instalujete základní verzi produktu DB2 Query Patroller nebo verzi GA, musíte znovu použít opravu DB2 UDB FixPak 3 nebo novější. Jinak nebudou uplatněny změny produktu Query Patroller na stávající úrovni opravy FixPak produktu DB2 UDB.

Jestliže máte nainstalován server Query Patroller, musíte po opětovém použití úrovně opravy FixPak produktu DB2 UDB rovněž aktualizovat instance produktu DB2 UDB. Instance je nutné po aktualizaci restartovat.

Instalace serveru Query Patroller

Při instalaci serveru Query Patroller mějte na paměti následující:

- Pokud v průvodci instalací DB2 v okně **Výběr typu instalace** vyberete volbu **Založená na využití počítače** a v okně **Výběr způsobu použití tohoto počítače** vyberete volbu **Server**, nebude nástroj Query Patroller Center instalován. Chcete-li instalovat nástroj Query Patroller Center, vyberte v okně **Výběr typu instalace** volbu **Úplná** nebo **Přizpůsobená**.
- V příručce *DB2 Query Patroller Guide* jsou k ilustraci procesu instalace serveru Query Patroller pomocí průvodce instalací DB2 použity instalační panely pro typ instalace **Založená na využití počítače**. K instalaci serveru Query Patroller není vyžadován typ instalace **Založená na využití počítače**. Server Query Patroller lze instalovat v rámci typu instalace **Úplná** i **Přizpůsobená**.
- Klienti DB2, kteří mají nainstalované nástroje klienta Query Patroller, se musí připojit k oblasti s instalovaným serverem Query Patroller. V typickém prostředí dělené databáze je server Query Patroller instalován ve všech oblastech, takže lze vybrat kteroukoli z nich, aby byla koordinační oblastí, a zároveň je možné používat nástroje klienta Query Patroller.

Definování nové skupiny databázových oblastí v produktu Query Patroller

Definujete-li během instalace produktu Query Patroller v prostředí dělené databáze nový tabulkový prostor, můžete vybrat existující skupinu databázových oblastí. Případně můžete pro nový tabulkový prostor vytvořit novou skupinu databázových oblastí. Pokud se rozhodnete vytvořit novou skupinu databázových oblastí, můžete pro tuto novou skupinu

7 databázových oblastí z okénka se seznamem na instalačním panelu vybrat pouze jednu
7 databázovou oblast. Chcete-li přidat do skupiny databázových oblastí další oblasti, musíte je
7 přidat ručně po dokončení instalace.

2 Instalace nástrojů klienta Query Patroller

2 Klienti DB2 k odesílání dotazů na server Query Patroller nevyžadují instalaci nástrojů klienta
2 Query Patroller.

7 Znovuvytvoření verzí beta databází

7 Pokud jste vytvořili databáze ve verzi beta produktu DB2 UDB verze 8.2, musíte je znovu
7 vytvořit v oficiální verzi 8.2 produktu.

7 To zahrnuje i znovuvytvoření geografických databází pro produkt DB2 Geodetic Extender
7 verze 8.2.

Instalace souborů MDAC pro národní jazykové verze produktu DB2 UDB

Pokud nenainstalujete národní jazykové verze komponent MDAC (Microsoft Data Access Components) 2.7 ještě před instalací národních jazykových verzí produktu DB2 Universal Database (UDB) verze 8.2, nainstaluje produkt DB2 UDB podle výchozího nastavení soubory MDAC pro angličtinu. Panely pro správu datových zdrojů ODBC pak budou v operačním systému Windows jiné jazykové verze než anglické vypadat jako nepřeložené. Tento problém lze opravit instalací balíku “MDAC 2.7 RTM - Refresh” z webového serveru společnosti Microsoft na adrese <http://msdn.microsoft.com/data/downloads/updates/default.aspx>.

Zvolte jazyk, který chcete nainstalovat, stáhněte požadovaný spustitelný soubor a spusíte jej. Tím nainstalujete přeložené soubory pro správu datových zdrojů ovladačů ODBC.

Licenční zásady pro produkt DB2 Universal Database Workgroup Server Edition

Pro produkt DB2 Universal Database Workgroup Server Edition licence uživatele na síti Internet neplatí. Pokud potřebujete licenci pro uživatele na síti Internet, musíte zakoupit produkt DB2 Universal Database Workgroup Server Unlimited Edition.

5 Instalace dalších asijských písem (Linux)

5 Společnost IBM poskytuje další balíky písem pro systém Linux, které obsahují další podporu
5 dvoubajtové znakové sady (DBCS) pro asijské znaky. Tyto balíky písem jsou nezbytné pro
5 některé verze systému Linux, které instalují pouze písma požadovaná k zobrazení znaků
5 specifických pro danou zemi nebo oblast.

5 Jestliže spustíte příkaz **db2setup** a v rozhraní Průvodce nastavením DB2 zjistíte chybějící
5 znaky, nemá pravděpodobně systém Linux nainstalována všechna nezbytná písma. Chcete-li,
5 aby příkaz **db2setup** správně odkazoval na písma uložená na instalačním disku CD,
5 postupujte následujícím způsobem:

5 1. Zadejte příkaz:

5 `export JAVA_FONTS=/<cdrom>/db2/<platforma_linux>/java/jre/lib/fonts`

3 , kde <cdrom> je umístění instalačního obrazu a <platforma_linux> je jméno adresáře
3 s předponou *Linux*.

5 2. Spusíte znovu příkaz **db2setup**.

Jestliže po instalaci zjistíte chybějící znaky při používání nástrojů DB2 rozhraní GUI, nainstalujte nezbytná písma dodávaná s produktem DB2. Tato písma naleznete v adresáři fonts na kterémkoli z následujících disků CD:

- *IBM Developer Kit, Java Technology Edition for AIX 5L (64bitová verze)*
- *DB2 Embedded Application Server a aplikace (registr XML, nástroje webové správy a distribuovaný ladící program jazyka Java)* pro váš operační systém

V adresáři fonts jsou k dispozici dva typy písma: Times New Roman WorldType a Monotype Sans Duospace WorldType. Pro každý typ je k dispozici písmo specifické pro danou zemi nebo oblast. V následující tabulce je uvedeno osm písem, která jsou k dispozici v komprimovaném formátu v adresáři fonts.

Tabulka 6. Názvy souborů pro další asijská písma

Typ písma	Jméno souboru písma	Země nebo oblast
Times New Roman WT J	tnrwt_j.zip	Japonsko a další země nebo oblasti
Times New Roman WT K	tnrwt_k.zip	Korea
Times New Roman WT SC	tnrwt_s.zip	Čína (Zjednodušená čínština)
Times New Roman WT TC	tnrwt_t.zip	Tchaj-wan (Tradiční čínština)
Monotype Sans Duospace WT J	mtsandsj.zip	Japonsko a další země nebo oblasti
Monotype Sans Duospace WT K	mtsandsk.zip	Korea
Monotype Sans Duospace WT SC	mtsands_s.zip	Čína (Zjednodušená čínština)
Monotype Sans Duospace WT TC	mtsands_t.zip	Tchaj-wan (Tradiční čínština)

Poznámka: Tato písma nenahrazují systémová písma. Tato písma jsou určena pouze pro použití ve spojení s produktem DB2 Universal Database. Nelze je uvést do běžného nebo neomezeného prodeje či distribuce.

Postup:

Chcete-li instalovat další asijské písmo, postupujte takto:

1. Rozbalte balík písem.
2. Zkopírujte balík s písmem do adresáře /opt/IBMJava2-141/jre/lib/fonts. Pokud tento adresář dosud neexistuje, musíte jej vytvořit.
3. Zadejte následující příkaz:

```
export JAVA_FONTS=/opt/IBMJava2-141/jre/lib/fonts
```

Minimálně je třeba nainstalovat jedno písmo každého typu pro danou zemi nebo oblast. Pracujete-li v Číně, Koreji nebo na Tchaj-wanu, použijte verzi specifickou pro danou zemi nebo oblast, jinak použijte verzi písem pro Japonsko. Máte-li v systému dostatek volného prostoru, nainstalujte všech osm písem.

Konfigurace Vývojového centra pro použití sad JDK (Linux)

V některých případech produkt DB2 Universal Database neprovede instalaci sady JDK (Java Development Kit) v operačním systému klientského počítače. Chcete-li v těchto klientských počítačích pomocí Vývojového centra vyvíjet uložené procedury Java, je nutné nasměrovat Vývojové centrum na umístění některé instalované sady JDK.

Pomocí následujících kroků určíte umístění sady Java Development Kit:

1. Ve Vývojovém centru vyberte položku nabídky **Projekt** → **Nastavení prostředí**.

2. V zápisníku Nastavení prostředí vyberte uzel **Proces**.
3. V sekci **Domovský adresář sad JDK** na stránce Proces vyberte **Verzi sady JDK**, která se použije pro sestavení a spuštění uložených procedur jazyka Java.
4. V poli **Adresář** určete cestu k adresáři, který existuje nebo je dostupný na klientovi, kde je instalována vybraná sada JDK.
5. Používáte-li klientský počítač pro vývoj uložených procedur jazyka Java na více serverech DB2, zřejmě bude nutné vybrat další verze sady JDK a určit umístění jejich instalace v závislosti na tom, které verze sady JDK tyto servery používají.

Na serveru DB2 nemusela instalace sady Java Development Kit vytvořit odkazy na knihovny Java do podadresáře systému `/usr/lib`. Tyto odkazy jsou pro sestavení a spuštění uložených procedur jazyka Java potřeba.

V následujícím příkladu je ukázáno, jak vytvořit odkazy na sadu Java Development Kit v klientském počítači Linux:

```
# Vytvoření odkazů na soubory .so
cd /usr/lib
ln -s /opt/IBMJava2-131/jre/bin/libhpi.so
ln -s /opt/IBMJava2-131/jre/bin/libjava.so
ln -s /opt/IBMJava2-131/jre/bin/libjits.so
ln -s /opt/IBMJava2-131/jre/bin/libxhpi.so
ln -s /opt/IBMJava2-131/jre/bin/libzip.so
ln -s /opt/IBMJava2-131/jre/bin/classic/libjvm.so
```

Vytvoření jména skupiny a uživatele v distribucích United Linux 1.0 a SuSE Linux

Chcete-li vytvořit jméno skupiny a uživatele pro instalaci produktu DB2 UDB verze 8.2 v distribucích United Linux 1.0 a SuSE Linux, použijte příkaz `groupadd`, resp. `useradd`. Část *Další informace o instalaci a konfiguraci* verze 8.2 dokumentuje příkazy `mkgroup` a `mkuser` pro vytvoření jména skupiny a uživatele chybně.

Démon systému nápovědy se po instalaci pomocí příkazu db2_install nespustí (UNIX a Linux)

Pokud instalujete Informační centrum DB2 na platformách UNIX a Linux pomocí příkazu `db2_install`, démon systému nápovědy (`db2icd`) se po instalaci nespustí. Musíte jej spustit ručně, nebo musíte restartovat počítač a získat tak přístup k dokumentaci.

Viz téma "Démon Informačního centra DB2" v sekci **Aktualizace dokumentace | Instalace a konfigurace** příručky *Poznámky*.

Logo Ready for Tivoli (UNIX)

Když zakoupíte softwarový produkt společnosti IBM s logem Ready for Tivoli, můžete spravovat softwarové produkty společnosti IBM prostřednictvím různých nabídek produktu Tivoli. Produkty Tivoli umožňují automaticky zjišťovat, monitorovat a inventarizovat jednu nebo více aplikací typu Ready for Tivoli.

Softwarové produkty IBM označené logem Ready for Tivoli lze spravovat prostřednictvím produktů, jako je například IBM Tivoli Configuration Manager. Produkt IBM Tivoli Monitoring for Databases poskytuje podporu pro všechny hlavní databáze, jako jsou DB2 Universal Database (UDB), Oracle a Informix.

Další informace můžete získat na následující webové adrese společnosti IBM:
<http://www.ibm.com/software/tivoli/>

Nástroje Ready for Tivoli a DB2 UDB verze 8:

Chcete-li instalovat a nastavit instrumentář, požádejte správce prostředí Tivoli o provedení následujících operací:

1. Soubor signatury Tivoli Ready pro tento produkt DB2 se jmenuje xxx.sys. U opravy FixPak 4 budou tyto soubory signatury namísto vydání verze aktualizovány opravou FixPak. Ověřte, že jsou soubory signatury instalovány v následujícím adresáři:
`%install DB2DIR%/tivready`
2. Instalujte a konfigurujte sadu Tivoli GEM 2.2 Tivoli Ready Enablement ve všech počítačích, které chcete sledovat. Chcete-li si stáhnout sadu Tivoli Ready Enablement spolu s podrobnými pokyny pro její instalaci a použití, přejděte ve webovém prohlížeči na adresu <http://www.ibm.com/software/sysmgmt/products/support/>
3. Pomocí produktu IBM Tivoli Monitoring for Databases je dosažena lepší správa databází. Produkt ITM for Databases využívá nové rozšířené vydání produktu Distributed Monitoring (nazvané IBM Tivoli Monitoring nebo ITM) a nabízí podstatně rozšířené funkce pro monitorování založené na použití tohoto nového monitorovacího jádra. Produkt ITM for Databases poskytuje podporu produktu DB2 UDB prostřednictvím modulu Proactive Analysis Component (PAC). Tento modul PAC je pevně integrován s produktem DB2 UDB a nabízí pohotovou sadu monitorovacích funkcí umožňujících rychlou aktivaci a použití. Administrátor databáze může také snadno definovat vlastní monitory, úlohy a prahy.

Další informace lze najít na následující webové adrese:
<http://www.ibm.com/software/tivoli/>

Informace o dalších produktech Tivoli jsou k dispozici na webové adrese
<http://www.ibm.com/software/tivoli/>

Nástroj pro redukci obrazu instalace (Windows)

Obslužný program příkazového řádku db2iprone dokáže zmenšit velikost instalačního obrazu produktu DB2 Universal Database (UDB) pro systém Windows. Nástroj je užitečný zejména u rozsáhlých implementací produktu DB2 UDB. Dále je nástroj užitečný pro vestavění produktu DB2 UDB do aplikace.

Nástroj db2iprone se skládá ze vstupního souboru a ze spustitelného souboru. Vstupní soubor (.prn) obsahuje úplný seznam odstranitelných komponent a používá se k označení, které funkce a jazyky chcete z obrazu instalace odebrat. Nástroj db2iprone (db2iprone.exe) pak odebere soubory CAB přidružené těmto funkcím a jazykům. Výsledkem je nový, menší obraz produktu DB2 UDB, který lze instalovat pomocí běžných instalačních metod. Při použití běžných metod jsou také použity opravy Fixpak. Je-li instalována oprava Fixpak, zjistí a aktualizuje pouze ty komponenty, které byly instalovány pomocí nástroje db2iprone.

Nástroj db2iprone je umístěn v adresáři \db2\windows\utilities\db2iprone na instalačním disku CD produktu DB2 UDB. Tento adresář obsahuje také soubor Readme. V souboru Readme nástroje db2iprone naleznete bližší instrukce, jak tento nástroj používat.

Omezení při instalaci dokumentace ve formátu HTML produktu DB2 Universal Database verze 8 (Windows)

V systému Windows neinstalujte dokumentaci HTML produktu DB2 Universal Database (UDB) verze 8 na pracovní stanici nebo server, kde je již nainstalován produkt DB2 UDB verze 7 (nebo dřívější). Instalační program detekuje dřívější verzi a starší produkt odstraní.

Předchozí instalace aktualizované na nejnovější úroveň (Windows)

Vlastníte-li produkt DB2, který byl instalován v dřívější úrovni verze 8, instalační obraz tento fakt zjistí a aktualizuje produkt na nejnovější úroveň.

Systémové požadavky pro produkt DB2 .NET Data Provider (Windows)

Než použijete instalační program produktu DB2 Universal Database (UDB) pro instalaci produktu DB2 .NET Data Provider, musíte mít v počítači nainstalován produkt .NET Framework. Pokud není produkt .NET Framework nainstalován, instalační program produktu DB2 UDB produkt DB2 .NET Data Provider nezaregistruje.

Pokud je nainstalován produkt DB2 UDB a produkt .NET Framework nainstalován není, nebude produkt DB2 .NET Data Provider zaregistrován. Pokud byl produkt .NET Framework instalován později, můžete spustit program db2nmpreg, a registrovat tak poskytovatele. Tento spustitelný soubor je uložen v adresáři sqlib\bin. Nejsou v něm žádné parametry.

Chcete-li registrovat produkt DB2 .NET Data Provider, zadejte v jakémkoli příkazovém okně příkaz db2nmpreg.

Instalace klientů DB2 verze 8 a produktu DB2 Connect PE pro jiné než administrační účely (Windows)

Pokud instalujete administračního klienta DB2, klienta DB2 Application Development nebo produkt DB2 Connect Personal Edition, musíte v případě, že platí následující podmínky, aktualizovat soubor služeb TCP/IP systému Windows:

- V nastavení instalace je vybrána funkce datového skladu.
- Jméno uživatele provádějícího instalaci není členem skupiny administrátorů v cílovém počítači.
- Produkt je instalován v rámci některé z následujících platform: Windows NT, Windows 2000, Windows XP nebo Windows Server 2003.

Pokud jsou všechny tyto podmínky splněny, je třeba do souboru služeb TCP/IP systému Windows přidat následující položky:

Tabulka 7. Položky požadované souborem služeb TCP/IP systému Windows:

Jméno portu	Číslo portu
vwkernel	11000/tcp
vwd	11001/tcp
vwlogger	11002/tcp

Bez těchto položek nebude Centrum datových skladů pracovat správně.

Poznámky k migraci

Migrace produktu DB2 Universal Database (Windows)

Následující kroky uvádějí správné pořadí předpokladů migrace pro produkt DB2 Universal Database (UDB) v systému Windows.

Předpoklady:

Před migrací proveďte následující operace:

1. Zkontrolujte doporučení a omezení týkající se migrace a doporučený volný prostor.
2. Poznamenejte si konfigurační nastavení před provedením migrace produktu DB2 UDB.
3. Změňte úroveň chyb diagnostiky.
4. Ověřte, že jsou databáze připraveny na migraci produktu DB2 UDB.
5. Proveďte zálohování databází.

- 7 6. Používáte-li replikaci, musíte archivovat všechny soubory žurnálu produktu DB2 UDB.
- 7 7. Musíte mít oprávnění SYSADM.
- 7 8. Pro migraci produktu DB2 UDB převedte server DB2 do stavu offline.

8 **Poznámka:** Od verze 8.1 bude proměnná registru DB2_HASH_JOIN nastavena na hodnotu
8 ON. Podrobnosti naleznete v části "Administrace: Výkon" v oddíle
8 "Aktualizace dokumentace".

1 **Migrace produktu DB2 Universal Database při použití produktu** 1 **DataJoiner nebo replikace**

1 Chcete-li migrovat instanci modulu DataJoiner nebo DB2 Universal Database (UDB) for
1 Linux, UNIX a Windows, na které spouštíte programy Capture nebo Apply pro replikaci
1 DB2 UDB, musíte před migrací instance DB2 UDB nebo DataJoiner připravit replikační
1 prostředí na migraci. Podrobné pokyny pro požadovanou přípravu jsou obsaženy v migrační
1 dokumentaci produktu DB2 DataPropagator verze 8. Migrační dokumentace produktu DB2
1 DataPropagator verze 8 je k dispozici na adrese <http://www.ibm.com/software/data/dpropr/>.

5 **Migrace 32bitové databáze DB2 verze 8 systému Windows do** 5 **64bitové verze systému Windows**

5 Toto téma obsahuje seznam kroků potřebných pro migraci 32bitové databáze produktu DB2
5 verze 8 v počítači s 32bitovým systémem do 64bitové databáze v 64bitové verzi operačního
5 systému Windows.

5 **Předpoklady:**

- 5 • V počítači s 64bitovým systémem musí být nainstalována 64bitová verze produktu DB2
5 verze 8.
- 5 • Přesvědčte se, že je v 32bitovém systému Windows spuštěn produkt DB2 verze 8.

5 **Postup:**

5 Chcete-li provést migraci produktu DB2 verze 8 v 64bitovém systému Windows, postupujte
5 takto:

- 5 1. Zálohujte databáze produktu DB2 verze 8 v 32bitovém systému Windows.
- 5 2. Obnovte zálohu produktu DB2 verze 8 (vytvořenou v kroku 1) v 64bitovém systému
5 Windows.

5 **Poznámka:** Kromě migrace produktu DB2 UDB z 32bitových systémů na 64bitové jsou
5 možné také následující migrace:

- 5 • migrace mezi jednotlivými verzemi systému Windows,
- 5 • migrace mezi jednotlivými verzemi produktu DB2 UDB,
- 5 • současná migrace všeho najednou,
- 5 • migrace zpět do 32bitové verze.

5 Podrobné informace jsou k dispozici v následujícím dokumentu IBM Redbook:
5 Scaling DB2 UDB on Windows Server 2003. Tento dokument Redbook je
5 k dispozici na následující adrese URL:

5 [http://publib-](http://publib-b.boulder.ibm.com/Redbooks.nsf/RedbookAbstracts/sg247019.html)
5 [b.boulder.ibm.com/Redbooks.nsf/RedbookAbstracts/sg247019.html](http://publib-b.boulder.ibm.com/Redbooks.nsf/RedbookAbstracts/sg247019.html)

Migrace produktu XML Extender z předchozích verzí

Používáte-li dřívější verzi produktu DB2 XML Extender, je třeba migrovat všechny databáze, které jsou povoleny pro produkt XML předtím, než začnete používat stávající databázi s povoleným jazykem XML v aktualizované verzi produktu XML Extender. Každý nový balík oprav obsahuje všechny aktualizace předchozích balíků oprav.

Před spuštěním programu migrace vytvořte zálohu databáze.

Chcete-li migrovat databázi s povoleným jazykem XML a sloupce s povoleným jazykem XML, postupujte takto:

1. Na příkazový řádek DB2 zadejte následující příkaz:

```
db2 connect to
jméno_databáze
db2 bind dxxinstall/bnd/@dxxMigv.lst
db2 bind dxxinstall/bnd/@dxxbind.lst
```

,kde *dxxinstall* je cesta k instalačnímu adresáři produktu DB2 Universal Database.

2. Na příkazový řádek DB2 zadejte následující příkaz:

```
dxxMigv
jméno_databáze
```

Migrace databází (HP-UX na počítačích IA64)

Migrace databáze není podporována pro produkt DB2 Universal Database (UDB) for HP-UX v systému IA64 ve všech verzích 8.x.

Obnovení záložního obrazu produktu DB2 verze 7 v instanci verze 8 není v produktu DB2 UDB for HP-UX v systému IA64 podporováno.

Informace o odinstalaci

7 Tichá odinstalace produktu DB2 UDB (Windows)

7 Chcete-li tiše odinstalovat produkty DB2, použijte příkaz **msiexec**:
7 `msiexec /x <kód produktu> /qn`

7 kde <kód produktu> představuje kód odebíraného produktu.

7 Následuje seznam kódů jednotlivých produktů DB2:

7 **DB2 Universal Database Enterprise Server Edition (ESE)**
7 {D8F53726-C7AD-11D4-9155-00203586D551}

7 **DB2 Universal Database Workgroup Server Edition (WSE)**
7 {7A28F948-4945-4BD1-ACC2-ADC081C24830}

7 **DB2 Universal Database Express Edition (EXP)**
7 {58169F10-CA30-4F40-8C6D-C6DA8CE47E16}

7 **DB2 Universal Database Personal Edition (PE)**
7 {C0AA883A-72AE-495F-9601-49F2EB154E93}

7 **DB2 Warehouse Manager (WM)**
7 {84AF5B86-19F9-4396-8D99-11CD91E81724}

7 **DB2 Data Links Manager (DLM)**
7 {1D16CA65-F7D9-47E5-BB26-C623A44832A3}

7 **Relational Connect (RCON)**
7 {273F8AB8-C84B-4EE6-85E7-D7C5270A6D08}

7 **DB2 Connect Enterprise Edition (CEE)**
7 {9C8DFB63-66DE-4299-AC6B-37D799A728A2}

7 **DB2 Connect Personal Edition (CPE)**
7 {F1912044-6E08-431E-9B6D-90ED10C0B739}

7 **DB2 Administration Client (ADMCL)**
7 {ABD23811-AA8F-416B-9EF6-E54D62F21A49}

7 **DB2 Application Development Client (ADCL)**
7 {68A40485-7F7F-4A91-9AB6-D67836E15CF2}

7 **DB2 Run-Time Client (RTCL)**
7 {63F6DCD6-0D5C-4A07-B27C-3AE3E809D6E0}

7 **DB2 Run-Time Client Lite (RTLITE)**
7 {07C9CEE7-4529-4E60-95D3-6B6EF6AC0E81}

7 **DB2 Eclipse Documentation (DOCE)**
7 {FE2D4758-041C-4E4E-95B3-529E4E1EAF3E}

7 **DB2 Query Patroller (QP)**
7 {7A8BE511-8DF3-4F22-B61A-AF0B8755E354}

7 **Life Sciences Data Connect (LSDC)**
7 {DD30AEB3-4323-40D7-AB39-735A0523DEF3}

7 **DB2 Cube Views (CUBE)**
7 {C8FEDF8F-84E8-442F-A084-0A0F6A772B52}

7 **DB2 Spatial Extender (SE)**
7 {F6846BF9-F4B5-4BB2-946D-3926795D5749}

7 **Příklad:**

7 Chcete-li odebrat produkt DB2 UDB Enterprise Edition, zadejte následující příkaz
7 `msiexec /x <kód produktu> /qn`

7 Následující kódy produktu DB2 již nejsou ve verzi 8.2 produktu DB2 UDB podporovány:

- 7 • WMC {5FEA5040-22E2-4760-A88C-73DE82BE4B6E}
- 7 • DOC {73D99978-A255-4150-B4FD-194ECF4B3D7C}

7 **Kód produktu pro odebrání Informačního centra DB2 pomocí tiché odinstalace (Windows)**

7 Při odebrání Informačního centra DB2 pomocí tiché odinstalace v systému Windows
7 použijte následující kód produktu:

7 {FE2D4758-041C-4E4E-95B3-529E4E1EAF3E}

7

Omezení

7 Volba REPLACE příkazu IMPORT nezachovává klauzuli NOT LOGGED INITIALLY

7 Volba REPLACE příkazu IMPORT nezachovává klauzuli NOT LOGGED INITIALLY (NLI)
7 příkazu CREATE TABLE ani klauzuli ACTIVATE NOT LOGGED INITIALLY příkazu
7 ALTER TABLE.

7 Je-li prováděn import s akcí REPLACE v rámci stejné transakce jako příkazy CREATE
7 TABLE nebo ALTER TABLE s klauzulí NLI, import nebude klauzuli NLI dodržovat.
7 Všechna vložení budou protokolována.

7 Náhradní řešení 1

7 Odstraňte obsah tabulky pomocí příkazu DELETE a pak vyvolejte import
7 s příkazem INSERT.

7 Náhradní řešení 2

7 Zrušte tabulku a znovu ji vytvořte, pak vyvolejte import s příkazem INSERT.

7 Omezení platí pro produkty DB2 UDB verze 7 a DB2 UDB verze 8.

7 Program datového skladu pro export dat pomocí ODBC do souboru

7 Program datového skladu pro export dat do souboru pomocí ODBC nepodporuje následující
7 datové typy produktu Sybase:

- 7 • BIT
- 7 • BINARY
- 7 • VARBINARY

8 Datové typy nepodporované v integrovaném ladicím programu 8 Vývojového centra pro kód SQL

8 Následující datové typy nejsou podporovány v ladicím programu pro kód SQL, který je
8 integrován do Vývojového centra:

- 8 • U produktu DB2 Universal Database (UDB) pro systém Linux, UNIX, a Windows nejsou
8 podporovány datové typy CHAR FOR BIT DATA, VARCHAR FOR BIT DATA
8 a GRAPHIC.
- 8 • U produktu DB2 UDB for z/OS není podporován datový typ GRAPHIC a datové typy
8 BLOB a CLOB použité jako parametry. Datové typy BLOB a CLOB použité jako lokální
8 proměnné podporovány jsou.

7 Strukturované typy ve Vývojovém centru

7 Vývojové centrum již dále nepodporuje vytváření strukturovaných typů.

Omezení nástroje Vývojové centrum v 64bitových operačních systémech

6 Nástroj Vývojové centrum nepodporuje ladění uložených procedur v jazyku JAVA na
6 64bitových serverech. Ladění uložených procedur v jazyku SQL je podporováno
6 u 64bitových operačních systémů Windows. Vývoj aplikací OLE DB nebo uživatelských
6 funkcí XML není podporován u 64bitových serverů.

2 Vývojové centrum (Linux)

2 Vývojové centrum nelze použít k ladění uložených procedur jazyka Java spuštěných
2 v některé z distribucí systému Linux (32bitové, 64bitové, Intel, zSeries nebo iSeries).

4 Ladění uložených procedur s dvojitými uvozovkami

4 Nástroj Vývojové centrum nepodporuje ladění uložených procedur s dvojitými uvozovkami
4 ("") v uloženém jménu procedury, schématu nebo specifickém jménu.

Nastavení cesty potřebné pro povolení rutin Java ke kompilaci v nástroji Vývojové centrum

Nástroj Vývojové centrum nemůže kompilovat rutiny Java bez informací o tom, kde jsou nainstalovány vývojářské verze. Výchozí adresáře pro vývojářské verze jsou zapsány do souboru \$HOME/.ibm/db2/dc/DB2DC.settings při prvním spuštění nástroje Vývojové centrum. Tyto adresáře můžete zkopírovat do souboru \$USER.settings a upravit je v editoru znaků Unicode. Případně můžete vytvořit symbolická propojení na vývojářské adresáře ve výchozích umístěních.

6 Omezení Vývojového centra při současném spuštění a ladění 6 uložených procedur jazyka Java

6 Vývojové centrum nepodporuje současné spuštění a ladění uložených procedur jazyka Java.
6 V nástroji Vývojové centrum můžete buď současně spustit více uložených procedur jazyka
6 Java, nebo ladit jednu uloženou proceduru jazyka Java. Nelze spustit uloženou proceduru
6 jazyka Java v době ladění jiné uložené procedury jazyka Java. Ve výchozím nastavení je
6 klíčové slovo správce databázi KEEPFCENCED nastaveno na hodnotu KEEPFCENCED=YES,
6 jak je požadováno pro ladění uložených procedur jazyka SQL. Pokud má klíčové slovo
6 KEEPFCENCED výchozí hodnotu YES, je proces rutiny ponechán aktivní a dojde ke
6 konfliktům portu JVM. Uložené procedury jazyka Java způsobí výjimku procesu JVM
6 a selžou, pokud nastane některá z následujících podmínek při výchozím nastavení
6 konfigurace správce databázi na KEEPFCENCED=YES:

- 6 • sestavení uložené procedury jazyka Java v nástroji Vývojové centrum a její pozdější
6 ladění,
- 6 • jeden uživatel spustí uloženou proceduru jazyka Java a jiný uživatel ladí uloženou
6 proceduru jazyka Java v době, kdy je spuštěna původní uložená procedura jazyka Java,
- 6 • jeden uživatel ladí uloženou proceduru jazyka Java a jiný uživatel spustí uloženou
6 proceduru jazyka Java v době, kdy probíhá ladění původní uložené procedury jazyka Java.

6 Toto omezení lze vyřešit, když zajistíte nastavení klíčového slova konfigurace správce
6 databázi KEEPFCENCED na KEEPFCENCED=NO spuštěním následujících příkazů:

```
6 db2 update dbm cfg using KEEPFCENCED NO  
6 db2stop  
6 db2start
```

6 Jakmile je klíčové slovo KEEPFCENCED nastaveno na hodnotu NO, proces db2fmp bude
6 ukončen po dokončení volání uložené procedury jazyka Java a produkt DB2 Universal
6 Database zahájí nový proces db2fmp pro zpracování dalšího volání procedury. Tím se zajistí,
6 že při spuštění ladění uložené procedury jazyka Java nebudou existovat žádná prostředí Java
6 v režimu ladění.

6 Nastavení KEEPFCENCED=YES je nezbytné k vytvoření uložených procedur jazyka SQL pro
6 ladění a k ladění uložených procedur jazyka SQL. Při nastavení KEEPFCENCED=NO můžete
6 nadále vytvářet uložené procedury jazyka SQL, ale nemůžete je ladit.

7 Kurzory v aplikacích PHP

7 Pokud místo aplikace vytvoří kurzor interpret PHP, bude standardně vytvořen jako
7 posouvateľný kurzor řízený sadou klíčů. V určitých případech tak může dojít ke vrácení
7 neočekávaných výsledků. Chcete-li se této situaci vyhnout, explicitně zadejte pro všechny
7 příkazy SELECT používané pro aktualizaci dat klauzuli "FOR READ ONLY". Další
7 možnosti zahrnují nastavení konfiguračních parametrů rozhraní CLI na hodnoty "Patch2=6",
7 "Patch2=42", nebo "DisableKeysetCursor=1". Každá z těchto možností ovšem může mít
7 následky. Podrobnosti ohledně těchto klíčových slov konfigurace naleznete v dokumentaci
7 *CLI Guide and Reference*.

8 Procedura AM_GET_LOCK_RPT není podporována v prostředích dělené databáze (AIX)

8 Procedura AM_GET_LOCK_RPT není podporována v prostředích dělené databáze
8 v systému AIX 32. Stejná data monitorování lze získat přímo voláním tabulkových funkcí
8 SNAPSHOT_APPL, SNAPSHOT_APPL_INFO, SNAPSHOT_LOCK
8 a SNAPSHOT_LOCKWAIT.

7 Čtyři nepodporované administrativní rutiny SQL

7 Následující administrativní rutiny SQL nejsou v tomto vydání podporovány:

- 7 • procedura APP
- 7 • procedura INSTALLAPP
- 7 • procedura SERVER
- 7 • procedura UNINSTALLAPP

7 Omezení volby vazby pro balíky CLI

7 Některé volby vazby nemusí mít při vazbě balíku CLI s kterýmkoli z následujících souborů
7 se seznamem žádný efekt: db2cli.lst, ddcsmvs.lst, ddc400.lst, ddcsvm.lst nebo
7 ddcsvse.lst. Vzhledem k tomu, že jsou balíky CLI používány aplikacemi CLI, ODBC,
7 JDBC, OLE DB, .NET a ADO, jakékoli změny provedené v balících CLI ovlivní všechny
7 aplikace těchto typů. Proto je při vázání balíků CLI standardně podporována pouze část voleb
7 vazby. Podporované volby jsou následující: ACTION, COLLECTION, CLIPKG, OWNER
7 a REPLVER. Všechny ostatní volby vazby, které ovlivňují balíky CLI, budou ignorovány.

7 Chcete-li vytvořit balíky CLI s volbami vazby, které nejsou standardně podporovány, zadejte
7 volbu vazby COLLECTION s ID kolekce, které se liší od výchozího ID kolekce NULLID.
7 Všechny zadané volby vazby budou přijaty. Chcete-li například vytvořit balíky CLI s volbou
7 vazby KEEPFCYNAMIC YES, která není standardně podporována, zadejte následující příkaz:
7 db2 bind @db2cli.lst collection newcolid keepfcynamic yes

7 Chcete-li u aplikací CLI/ODBC získat přístup k balíkům CLI vytvořeným v nové kolekci,
7 nastavte klíčové slovo CLI/ODBC CurrentPackageSet v inicializačním souboru db2cli.ini na
7 nové ID kolekce.

7 Chcete-li přepsat balíky CLI, které již pod jistým ID kolekce existují, proveďte libovolnou
7 z následujících akcí:

- 7 • Před zadáním příkazu vazby pro toto ID kolekce zrušte existující balík CLI
- 7 • Při zadávání příkazu volby zadejte volbu vazby ACTION REPLACE

7 Omezení programu CLI LOAD pro zadávání jmen sloupců

7 Pokud příkaz INSERT obslužného programu LOAD rozhraní CLI obsahuje klauzuli
7 VALUES, nelze zadat cílové sloupce. Například následující příkaz je podporován obslužným
7 programem LOAD rozhraní CLI:

7 INSERT into tableA VALUES (?, ?, ?)

7 Ovšem tento příkaz, který zadává cílové sloupce, není podporován pro použití s obslužným
7 programem LOAD rozhraní CLI:

7 INSERT into tableA (col1, col2, col3) VALUES (?, ?, ?)

5 Selhání při vykazování úspěšného přihlášení během pokusu o připojení (AIX)

5 Při použití ověřování OS v systému AIX se produkt DB2 Universal Database (UDB) pokusí
5 vykázat úspěšné přihlášení do systému AIX na základě úspěšného ověření během pokusu
5 o připojení. Před opravou FixPak 5 pro verzi 8, pokud produkt DB2 UDB nemohl vykázat
5 úspěšné přihlášení, došlo k selhání připojení i přesto, že byl uživatel ověřen. Počínaje
5 opravou FixPak 5 pro verzi 8 může připojení pokračovat a selhání bude zaznamenáno do
5 souboru db2diag.log.

3 Omezení podpory SNA ve verzi 8

3 Z produktů DB2 Universal Database (UDB) Enterprise Server Edition (ESE) verze 8 pro
3 systém Windows a operační systémy standardu UNIX a DB2 Connect Enterprise Edition
3 (CEE) verze 8 pro systém Windows a operační systémy UNIX byly vyjmuty následující
3 funkce podpory:

- 3 • Nelze použít funkci vícemístné aktualizace (dvoufázové potvrzení) pomocí architektury
3 SNA. Aplikace vyžadující vícemístnou aktualizaci (dvoufázové potvrzení) *musí* použít
3 propojitelnost TCP/IP. Funkce vícemístné aktualizace (dvoufázové potvrzení) pomocí
3 protokolu TCP/IP s hostitelskými databázovými servery a servery iSeries byla k dispozici
3 již v několika verzích. Aplikace hostitele a aplikace serveru iSeries vyžadující podporu
3 vícemístné aktualizace (dvoufázové potvrzení) mohou využít nové funkce podpory
3 vícemístné aktualizace (dvoufázového potvrzení) pomocí protokolu TCP/IP v produktu
3 DB2 UDB ESE verze 8.
- 3 • Servery DB2 UDB ESE a DB2 CEE již nepřijímají klientská připojení pomocí
3 architektury SNA. Oprava FixPak 1 produktu DB2 UDB verze 8 umožňuje aplikacím
3 32bitové verze systému AIX, Solaris Operating Environment, HP-UX a aplikacím systému
3 Windows přístup k hostitelskému databázovému serveru nebo databázovému serveru
3 iSeries pomocí architektury SNA. Aplikace mohou díky této podpoře přistupovat
3 k hostitelským databázovým serverům a serverům iSeries pomocí architektury SNA, ale
3 pouze s jednofázovým potvrzováním.
- 3 • Podpora Sysplex v produktu DB2 UDB for z/OS je k dispozici pouze prostřednictvím
3 protokolu TCP/IP. Podpora komplexů subsystémů nebude poskytována prostřednictvím
3 propojitelnosti SNA.

- 3 • Podpora změny hesla již není k dispozici pomocí propojitelnosti SNA s hostitelskými
3 databázovými servery.
- 3 • V další verzi produktů DB2 UDB a DB2 Connect bude vyjmuta veškerá podpora SNA.

5 Vytvoření databáze katalogu nástrojů není podporováno (Linux for 5 AMD64)

5 Vytvoření databáze katalogu nástrojů v 64bitové instanci produktu DB2 Universal Database
5 (UDB) v systému Linux (AMD64) není podporováno. Nepokoušejte se vytvořit katalog
5 nástrojů v 64bitové instanci žádným z níže uvedených způsobů:

- 5 • instalace produktu DB2 UDB,
- 5 • aktualizace 64bitové instance pomocí příkazu **db2isetup**,
- 5 • zadání příkazu **CREATE TOOLS CATALOG** v příkazovém procesoru po dokončení
5 instalace.

5 Vytvoření databáze katalogu nástrojů v 32bitové instanci v systému Linux (AMD64) je
5 podporováno od verze 8.1.4.

5 Vytvoření databáze katalogu nástrojů není podporováno (AIX, Solaris 5 Operating Environment a HP-UX)

5 Vytvoření katalogu nástrojů není podporováno při instalaci produktu DB2 Universal Database
5 (UDB) v 64bitových instancích v smíšených 64bitových platformách. Smíšené jsou tyto
5 platformy:

- 5 • AIX
- 5 • Solaris Operating Environment
- 5 • HP-UX
- 5 • Další platformy, které podporují 32bitové i 64bitové instance

5 Pokud chcete vytvořit katalog nástrojů v 64bitové instanci, můžete tak učinit po instalaci
5 produktu DB2 UDB pomocí příkazového procesoru zadáním příkazu **CREATE TOOLS**
5 **CATALOG CLP** nebo pomocí Řídicího centra. K provedení této operace bude nutné
5 nainstalovat také 64bitovou sadu IBM Developer Kit pro jazyk Java. Podrobné informace
5 naleznete v oddílu DB2 Administration Server příručky *DB2 Administration Guide*.

8 Omezení paměti pro produkty DB2 UDB Express a DB2 Workgroup 8 Server Edition verze 8.2

8 V následujících produktech existuje omezení paměti:

- 8 • IBM DB2 Universal Database (UDB) Express Edition (volba pojmenovaného uživatele).
8 Maximální paměť na server je 4 GB.
- 8 • IBM DB2 UDB Express Edition (volba procesoru). Maximální paměť na server je 4 GB.
- 8 • IBM DB2 UDB Workgroup Server Edition. Maximální paměť na server je 16 GB.
- 8 • IBM DB2 UDB Workgroup Server Unlimited Edition. Maximální paměť na server je 16
8 GB.

8 Omezení instance 64bitového serveru produktu DB2 UDB Workgroup Server Edition

- 8 Produkty DB2 Universal Database (UDB) Workgroup Server Edition a DB2 UDB
8 Workgroup Server Unlimited Edition nejsou licencovány pro 64bitové instance serveru.
8 Pomocí těchto produktů můžete vytvořit:
- 8 • 32bitové instance serveru,
 - 8 • 32bitové nebo 64bitové instance klienta.

Plánování pravidelného spouštění procesu datového skladu

Při plánování spouštění procesu datového skladu v pravidelných intervalech musíte zjistit nejdelší dobu potřebnou k provedení všech provozních kroků v procesu a této době pak přizpůsobit intervaly spouštění. Pokud doba zpracování překročí naplánovaný časový interval, v dalších naplánovaných časech se proces nespustí a jeho spuštění nebude přesunuto na pozdější dobu.

Stránka Načíst a importovat sloupce nepodporuje znaky DBCS v souborech IXF

Pokud pro nastavení načtení nebo importu ze vstupního souboru IXF obsahujícího znaky DBCS použijete Průvodce načtením nebo zápisník Import, stránka Sloupce nezobrazí správně jména sloupců obsažená v souboru.

8 Problémy modulu plug-in zabezpečení a omezení pro klienty DB2 UDB (Windows)

- 8 Při vývoji modulů plug-in zabezpečení, které budou implementovány do klientů DB2
8 v operačních systémech Windows neuvolňujte ve funkci ukončení modulu plug-in žádné
8 pomocné knihovny. Toto omezení platí pro všechny typy modulů plug-in zabezpečení klientů,
8 včetně modulů plug-in skupiny, jména uživatele a hesla, Kerberos a GSS-API.
- 8 Toto omezení je způsobeno problémem produktu DB2 Universal Database s uvolňováním
8 modulů plug-in zabezpečení v klientech DB2 v operačních systémech Windows.

7 Dvoudílné jméno uživatele není podporováno (Windows ME)

- 7 Dvoudílné jméno uživatele pro příkazy CONNECT a ATTACH, např.
7 domainname\username, není v systému Windows ME podporováno.

Minimální nastavení zobrazení pro nástroje grafického rozhraní

Aby nástroje grafického rozhraní, jako je Řídicí centrum, pracovaly správně, musí být rozlišení obrazovky nastaveno minimálně na 800×600 bodů a paleta musí mít alespoň 32 barev.

2 Nedělit tabulky Centra informačního katalogu do oblastí

- 2 Tabulky používané Správcem informačních katalogů musí být uloženy v rámci jedné
2 databázové oblasti. Pro převedení tabulek do jedné oblasti je k dispozici více metod. Jedním
2 z osvědčených přístupů je následující postup.
- 2 1. Otevřete Příkazový procesor DB2 a zadejte následující příkazy:
 - 2 a. `CREATE DATABASE PARTITION GROUP jméno_skup_obl`
2 `ON DBPARTITIONNUM číslo_oblasti`

```
2          b. CREATE REGULAR TABLESPACE jméno_tab_prostoru
2             IN DATABASE PARTITION GROUP jméno_skup_obl
2             MANAGED BY SYSTEM USING ('cname')
```

2 , kde *jméno_skup_obl* je stejné pro oba příkazy.

- 2 2. Klepněte na volbu Start → Programy → IBM DB2 → Instalační nástroje → Průvodce
- 2 správou informačního katalogu.
- 2 3. Na stránce Volby zadejte do pole **Tabulkový prostor** jméno tabulkového prostoru.

7 Nesprávné zobrazení znaků GB18030 na pruhu titulku okna

7 Pokud jsou v pruhu titulku okna čínské znaky standardu kódování GB18030, mohou se
7 zobrazovat jako otazníky nebo čtverečky.

5 Omezení produktu Query Patroller, je-li zakázán parametr 5 DYN_QUERY_MGMT

5 Produkt Query Patroller nemůže provádět následující akce, pokud je zakázán parametr
5 konfigurace databáze DYN_QUERY_MGMT:

- 5 • Uvolnění dotazů ze stavu blokování
- 5 • Pokud je v popředí spuštěn dotaz, nastavte spuštění běžícího dotazu nebo dotazu
5 zařazeného ve frontě na pozadí.

5 Pokud se pokusíte uvolnit dotaz ze stavu blokování nebo změnit dotaz běžící v popředí na
5 dotaz běžící na pozadí v době, kdy je parametr DYN_QUERY_MGMT nastaven na hodnotu
5 DISABLE, zobrazí se chybová zpráva a stav dotazu se nezmění. Jestliže je naplánováno
5 spuštění blokováných dotazů a parametr DYN_QUERY_MGMT je zakázán v době, kdy
5 jsou spuštěny, bude chybová zpráva zapsána do souboru žurnálu qpdia.log a dotazy budou
5 ponechány ve stavu blokování.

5 Výsledné tabulky produktu Query Patroller nyní používají schéma 5 DB2QPRT

5 Počínaje opravou FixPak 5 jsou všechny nové výsledné tabulky vytvářeny ve schématu
5 DB2QPRT místo ve schématu spouštěče.

5 Oprávnění pro zrušení ve schématu DB2QPRT je uděleno operátorům, jejichž profily byly
5 vytvořeny před instalací opravy FixPak 5 a měly některé z následujících oprávnění:

- 5 • oprávnění pro monitorování s možností úprav,
- 5 • oprávnění pro analýzy historie s možností úprav.

5 Oprávnění pro zrušení ve schématu DB2QPRT je uděleno, když produkt Query Patroller
5 poprvé vytvoří výslednou tabulku v tomto schématu.

5 Operátorům, kterým bylo uděleno oprávnění pro monitorování s možností úprav nebo
5 oprávnění pro analýzu historie s možností úprav po instalaci opravy FixPak 5, je rovněž
5 uděleno oprávnění ke zrušení ve schématu DB2QPRT při vytvoření nebo aktualizaci jejich
5 profilů.

Omezení indikátoru narušení

2 Monitor narušení nemůže provádět akce pro indikátor narušení *db2.db2_op_status* v případě,
2 že se tento indikátor nachází ve stavu Neběží. Tento stav může vzniknout například v situaci,
2 kdy některá instance, kterou daný indikátor sleduje, přestane být aktivní následkem explicitní
2 žádosti o ukončení činnosti nebo kvůli nestandardnímu ukončení. Chcete-li, aby instance

2 byla po každém nestandardním ukončení automaticky znovu spuštěna, je nutné konfigurovat
2 funkci sledování poruch tak, aby byla daná instance udržována ve stavu vysoké dostupnosti.

Známé problémy a náhradní řešení

8 Nástroj db2nkill není dodáván s produktem DB2 UDB Workgroup Server Edition

8 **Problém:**

8 Nástroj db2nkill není dodáván s produktem DB2 Universal Database (UDB) Workgroup
8 Server Edition verze 8. To může vést k různým problémům, včetně selhání při použití příkazu
8 "db2gcf -k".

8 Například zadání příkazu "db2gcf -k -i psustr -p 0 -L" vyvolá následující odezvu:

```
8 Instance : psustr  
8 DB2 Kill : Failure  
8 Partition 0 : Failure
```

8 Odpovídající položka v souboru db2diag.log je následující:

```
8 2003-07-06-22.11.40.241991 pid:26366 tid:1 level:2  
8 Common - Generic Control Facility - gcf_kill() probe:220  
8 impact 0x900002C1 DB2 kill service failed  
8 data #1 (36 bytes)  
8 'psustr', 0 : could not be killed.
```

8 **Řešení:**

8 Stejný scénář funguje bez chyb v produktu DB2 UDB Enterprise Server Edition. Použijte
8 nástroj db2nkill dodávaný s produktem DB2 UDB Enterprise Server Edition verze 8.

8 Příkaz "db2gcf -k" v produktu DB2 UDB Workgroup Server Edition selže

8 **Problém:**

8 Příkaz db2gcf spouští, zastavuje nebo monitoruje instanci DB2 Universal Database (UDB),
8 zpravidla z automatického skriptu, jako třeba v klastru HA (High Availability).

8 Nástroj db2nkill není dodáván s produktem DB2 UDB Workgroup Server verze 8. To
8 způsobí selhání při použití příkazu db2gcf s parametrem příkazu -k.

8 **Řešení:**

8 Příkaz "db2gcf -k" funguje bez chyb v produktu Enterprise Server Edition (ESE), neboť
8 nástroj db2nkill je dodáván s produktem DB2 UDB ESE verze 8.

7 Chyba SQL1224 z modulu wrapper DRDA (AIX)

7 Pokud je 32bitový server produktu DB2 Universal Database (UDB) spuštěn v systému AIX
7 a aplikace spuštěná ve stejném systému obsahuje více než jedno lokální databázové připojení
7 pomocí modulu wrapper DRDA, může dojít k následující chybě aplikace:

```
7 SQL1822N Ze zdroje dat "W3_SERVER2" byl přijat
7 neočekávaný kód chyby "-1224".
7 Přiřazený text a prvky byly
7 func="DriverConnect"
7 msg="SQL1224N Nelze spustit agenta databáze"
7 SQLSTATE=560BD
```

7 Chcete-li se této chybě vyhnout, zadejte do federovaného konfiguračního souboru následující
7 položku (*adresář_instance/cfg/db2dj.ini*):
7 EXTSHM=ON

7 **Poznámka:** Přidáte-li položky do federovaného konfiguračního souboru, musíte zastavit a
7 restartovat produkt DB2 UDB, aby došlo k uplatnění změn.

7 Nebo můžete katalogizovat lokální databázi DB2 UDB, jako by byla na uzlu TCP/IP. Příklad:
7 CATALOG TCPIP NODE my_node REMOTE my_host SERVER 123;
7 CATALOG DB mydb AT NODE my_node;
7 CREATE WRAPPER drda;
7 CREATE SERVER my_server TYPE DB2/UDB VERSION 8 WRAPPER drda
7 AUTHORIZATION "my_id" PASSWORD "my_pw"
7 OPTIONS(ADD DBNAME 'MYDB');

7 Aktivační klávesy nejsou v produktu Microsoft Visual Studio .NET 7 Framework 1.1 funkční

7 Pokud nejsou aktivační klávesy v produktu Microsoft Visual Studio .NET Framework 1.1
7 funkční, můžete z webové stránky společnosti Microsoft stáhnout opravu HotFix. Opravu
7 HotFix lze najít v databázi Microsoft Knowledge Base, článek Q836745.

Zjednodušená čínština (AIX)

3 Systém AIX změnil kódovou sadu vázanou ke zjednodušené čínštině Zh_CN pro verze:

- 3 • 5.1.0000.0011 nebo pozdější,
- 3 • 5.1.0 s úrovní údržby 2 nebo pozdější.

3 Kódová sada byla změněna z GBK (kódová stránka 1386) na GB18030 (kódová stránka 5488
3 nebo 1392). Protože produkt DB2 Universal Database (UDB) for AIX podporuje kódovou
3 sadu GBK přirozeně a kódovou sadu GB18030 prostřednictvím znakové sady Unicode,
3 nastaví produkt DB2 UDB výchozí kód lokality Zh_CN na ISO 8859-1 (kódová stránka 819)
3 a v některých operacích také nastaví oblast lokality jako výchozí na hodnotu Spojené státy
3 americké (USA).

Toto omezení lze obejít dvěma způsoby:

- Znakovou sadu lokality lze přepsat z GB18030 na GBK a teritorium z USA na Čínu (ta používá ID teritoria CN a kód teritoria 86).
- Lze použít jinou lokalitu zjednodušené čínštiny.

Rozhodnete-li se postupovat prvním způsobem, zadejte následující příkazy:

```
db2set DB2CODEPAGE=1386
db2set DB2TERRITORY=86
db2 terminate
db2stop
db2start
```

Pokud chcete použít druhou metodu, změňte lokalitu Zh_CN buď na ZH_CN, nebo na zh_CN. Lokalita ZH_CN používá znakovou sadu Unicode (UTF-8), zatímco u lokality zh_CN je použita znaková sada eucCN (kódová stránka 1383).

5 Zjednodušená čínština (Red Hat Linux)

5 V produktu Red Hat verze 8 a pozdějších (včetně produktů Red Hat Enterprise Linux
5 [RHEL] verze 2.1 a 3) se výchozí kódová sada pro zjednodušenou čínštinu změnila z GBK
5 (kódová stránka 1386) na GB18030 (kódová stránka 5488 nebo 1392).

3 Protože produkt DB2 Universal Database (UDB) for Linux podporuje kódovou sadu GBK
3 přirozeně a kódovou sadu GB18030 prostřednictvím znakové sady Unicode, nastaví produkt
3 DB2 UDB výchozí kód lokality Zh_CN na ISO 8859-1 (kódová stránka 819) a v některých
3 operacích také nastaví její oblast jako výchozí na hodnotu Spojené státy americké (USA).

3 Toto omezení lze obejít dvěma způsoby:

- 3 • Výchozí znakovou sadu distribuce Red Hat lze přepsat z GB18030 na GBK a teritorium
3 z USA na Čínu (ta používá ID teritoria CN a kód teritoria 86).
- 3 • Lze použít jinou lokalitu zjednodušené čínštiny.

3 Rozhodnete-li se postupovat prvním způsobem, zadejte následující příkazy:

```
3 db2set DB2CODEPAGE=1386  
3 db2set DB2TERRITORY=86  
3 db2 terminate  
3 db2stop  
3 db2start
```

3 Rozhodnete-li se postupovat druhým způsobem, zadejte některý z následujících příkazů:

```
3 export LANG=zh_CN.gbk  
3 export LANG=zh_CN  
3 export LANG=zh_CN.utf8
```

3 ,kde kódová sada spojená s zh_CN je eucCN nebo kódová stránka 1383 a u zh_CN.utf8 je
3 kódová stránka 1208.

5 Nekompatibilita správce Merant Driver Manager (UNIX)

5 V podpoře sady Unicode dochází k nekompatibilitám, jakmile správce Merant Driver
5 Manager získá přístup k ovladači DB2 ODBC v systému UNIX. Ty jsou příčinou, že správce
5 Merant Driver Manager použije sadu Unicode i v případě, že aplikace její použití
5 nevyžaduje. Tato situace může způsobit problémy se součástmi, jako jsou Centrum datových
5 skladů, Správce informačních katalogů a MQSI, které vyžadují, aby správce Merant Driver
5 Manager podporoval i jiné datové zdroje než IBM. Dokud nebude k dispozici trvalé řešení
5 nápravy, lze v daném případě použít alternativní knihovnu ovladačů ODBC DB2 bez
5 podpory Unicode.

5 Alternativní knihovna ovladačů ODBC DB2 bez zapnuté podpory Unicode je obsažena
5 v rámci produktu DB2 Universal Database (UDB) verze 8.1 pro systémy AIX, HP-UX
5 a Solaris Operating Environment. Chcete-li použít tuto alternativní knihovnu, vytvořte její
5 kopii a tuto kopii pojmenujte původním jménem knihovny ovladačů ODBC DB2.

5 **Poznámka:** Alternativní knihovna (_36) obsahuje funkce Unicode vyžadované ovladačem
5 DB2 JDBC. Použití této knihovny umožní aplikacím JDBC včetně produktu
5 WebSphere Application Server úspěšně pracovat s produktem DB2 UDB.

5 Chcete-li přejít ke knihovně ODBC bez podpory Unicode v systému AIX, HP-UX nebo
5 Solaris Operating Environment, postupujte podle následujících pokynů. Vzhledem k tomu, že
5 se jedná o manuální proces, je nutné jej provést při každé aktualizaci produktu (včetně
5 aktualizací pomocí opravných sad FixPak nebo po úpravě úrovní).

5 **Postup:**
5 **AIX**
5 Chcete-li vytvořit alternativní knihovnu v systému AIX, postupujte takto:
5 1. Jako vlastník instance ukončete činnost všech instancí databáze pomocí příkazu
5 **db2stop force**.
5 2. Používáte-li ID instance serveru DB2 Administration Server, ukončete instanci
5 DAS pomocí příkazu **db2admin stop force**.
5 3. Vytvořte zálohu původního souboru db2.o v adresáři /usr/lpp/db2_81/lib.
5 4. Používáte-li kořenové oprávnění, zadejte příkaz **slibclean**.
5 5. Zkopírujte soubor db2_36.o do souboru db2.o při zachování konzistence
5 vlastnictví a oprávnění. Zadejte následující příkazy:
5 cp db2_36.o db2.o
5 -r--r--r-- bin:bin for db2.o
5
5 Chcete-li přejít zpět k původnímu objektu, proveďte stejný postup se záložním
5 souborem namísto souboru db2_36.o.

5 **Solaris Operating Environment**

5 Chcete-li vytvořit alternativní knihovnu v systému Solaris Operating Environment,
5 postupujte takto:
5 1. Jako vlastník instance ukončete činnost všech instancí databáze pomocí příkazu
5 **db2stop force**.
5 2. Používáte-li ID instance serveru DB2 Administration Server, ukončete instanci
5 DAS pomocí příkazu **db2admin stop force**.
5 3. Vytvořte zálohu původního souboru libdb2.so.1 v adresáři
5 /opt/IBMDB2/V8.1/lib.
5 4. Zkopírujte soubor libdb2_36.so.1 do souboru libdb2.so.1, při zachování
5 konzistence vlastnictví a oprávnění. Zadejte následující příkazy:
5 cp libdb2_36.so.1 libdb2.so.1
5 -r-xr-xr-x bin:bin libdb2.so.1
5 5. Zadejte příkaz **db2iupdt <instance>** pro každou instanci databáze a příkaz
5 **dasupdt <instance_das>** pro instanci DAS.
5
5 Chcete-li přejít zpět k původnímu objektu, proveďte stejný postup se záložním
5 souborem namísto souboru libdb2_36.so.1.

5 **HP-UX PA-RISC**

5 Chcete-li vytvořit alternativní knihovnu v systému HP-UX PA-RISC, postupujte
5 takto:
5 1. Ukončete činnost všech instancí databáze pomocí příkazu **db2stop force**.
5 2. Pomocí příkazu **db2admin stop force** ukončete instanci serveru DB2
5 Administration Server (DAS).
5 3. Vytvořte zálohu původního souboru libdb2.sl v adresáři /opt/IBMDB2/V8.1/lib.
5 4. Zkopírujte soubor libdb2_36.sl do souboru libdb2.sl, při zachování konzistence
5 vlastnictví a oprávnění. Konzistenci zajistíte pomocí následujícího příkazu:
5 cp libdb2_36.sl libdb2.sl
5 -r-xr-xr-x bin:bin for libdb2.sl
5 5. Zadejte příkaz **db2iupdt <instance>** pro každou instanci databáze a příkaz
5 **dasupdt <instance_das>** pro instanci DAS.

5 Chcete-li přejít zpět k původnímu objektu, proveďte stejný postup se záložním
5 souborem namísto souboru libdb2_36.sl.

5 **HP-UX pro IA64**

5 Chcete-li vytvořit alternativní knihovnu v systému HP-UX v systému IA64,
5 postupujte takto:

- 5 1. Ukončete činnost všech instancí databáze pomocí příkazu **db2stop force**.
- 5 2. Pomocí příkazu **db2admin stop force** ukončete instanci serveru DB2
5 Administration Server (DAS).
- 5 3. Vytvořte zálohu původního souboru libdb2.so v adresáři /opt/IBMdbs2/V8.1/lib.
- 5 4. Zkopírujte soubor libdb2_36.so do souboru libdb2.so, při zachování
5 konzistence vlastnictví a oprávnění. Konzistenci zajistíte pomocí následujícího
5 příkazu:
5 cp libdb2_36.so libdb2.so
5 -r-xr-xr-x bin:bin for libdb2.so
- 5 5. Zadejte příkaz **db2iupdt <instance>** pro každou instanci databáze a příkaz
5 **dasupdt <instance_das>** pro instanci DAS.

5 Chcete-li přejít zpět k původnímu objektu, proveďte stejný postup se záložním
5 souborem namísto souboru libdb2_36.so.

5 **Jiné operační systémy UNIX**

5 Potřebujete-li pomoc s produkty DB2 UDB nebo Merant Driver Manager v jiných
5 operačních systémech UNIX, obraťte se na zástupce odborné pomoci společnosti
5 IBM.

2 **NFS APAR IY32512 – Nedostupné podprocesy (AIX)**

2 Oprava APAR IY32512 pro systém NFS v prostředí AIX 5 může způsobit zablokování
2 příkazu **db2stop** u systémů s velkým počtem diskových oblastí.

2 Na serverech s velmi vysokým počtem požadavků na uzamčení souborů, které jsou již
2 uzamčeny, může dojít k zablokování démona zámek. Tato situace nastane, jestliže jsou
2 všechny dostupné podprocesy zámek přiděleny podprocesům čekajícím na uvolnění zámek,
2 takže při přijetí žádosti o odemčení již není k dispozici žádný volný podproces, který by
2 mohl převzít zpracování této žádosti.

2 V takovém případě je nutné znovu spustit uzly, u nichž k zablokování došlo. Systém DB2
2 Universal Database umožňuje tento problém obejít zastavováním uzlů po jednom pomocí
2 volby NODENUM příkazu **db2stop**.

4 **Chyba volby prekompilátoru SQLFLAG (STD)**

4 Pokud je povolena volba prekompilace SQLFLAG(STD), způsobí následující chybu: Během
4 spuštění programu prekompilace DSNHPC nastal nestandardní konec

4 Pokud v nástroji Vývojové centrum vytváříte uložené procedury jazyka SQL pro spuštění
4 v produktu DB2 Universal Database for z/OS, verze 8, odeberte volbu prekompilace
4 SQLFLAG (STD).

7 **DB2 Connect Custom Advisor**

7 Přestože byl produkt DB2 Connect Custom Advisor uveden v dokumentaci *DB2 Connect -*
7 *Uživatelská příručka*, tento produkt již není ve verzi 8.2 podporován.

8 Vytvoření databáze katalogu nástrojů selže (HP-UX)

8 Problém

8 Při instalaci produktu DB2 Universal Database (UDB) verze 8.2 v systému HP-UX
8 dojde k selhání příkazu CREATE TOOLS CATALOG s kódem SQLCODE -22209,
8 pokud je tento příkaz spuštěn v 32bitové instanci a konfigurační parametr jdk_path
8 serveru DB2 Administration Server odkazuje na modul HP-UX SDK 1.4. Důvodem
8 selhání je, že produkt DB2 UDB verze 8.2 instaluje podle výchozího nastavení
8 modul HP-UX SDK 1.4, ale 32bitová instance verze 8.2 vyžaduje pro úspěšné
8 spuštění příkazu CREATE TOOLS CATALOG modul HP-UX SDK 1.3.

8 K tomuto selhání může dojít také při instalaci produktu DB2 UDB verze 8.1 FixPak
8 7, pokud jste ručně aktualizovali konfigurační parametr jdk_path serveru DB2
8 Administration Server tak, aby odkazoval na modul HP-UX SDK 1.4, nebo pokud
8 jste zrušili a znovu vytvořili server DB2 Administration Server (DAS). Příčinou
8 selhání je v obou těchto případech to, že došlo ke změně konfiguračního parametru
8 jdk_path tak, že odkazuje na modul HP-UX SDK 1.4.

8 32bitová instance produktu DB2 UDB verze 8.2 vyžaduje pro úspěšné spuštění
8 modul HP-UX SDK 1.3.

8 Náhradní řešení 1

8 Vytvořte katalog nástrojů pod 64bitovou instancí.

8 Náhradní řešení 2

8 Vytvořte katalog nástrojů pod 32bitovou instancí následujícím postupem:

- 8 1. Stáhněte modul HP-UX SDK 1.3 z webové stránky systému HP-UX:
8 <http://www.hp.com/products1/unix/java/>.
- 8 2. Instalujte modul HP-UX SDK 1.3.
- 8 3. Aktualizujte konfigurační parametr jdk_path serveru DB2 Administration Server
8 tak, aby odkazoval na modul HP-UX SDK 1.3. Příklad:
8 db2 update admin config using JDK_PATH /opt/java1.3
- 8 4. Restartujte server DB2 Administration Server.
8 db2admin stop
8 db2admin start
- 8 5. Znovu spusíte příkaz CREATE TOOLS CATALOG pod 32bitovou instancí.

Zobrazení indických znaků v nástrojích rozhraní DB2 GUI

Máte-li při použití nástrojů rozhraní DB2 GUI potíže se zobrazením indických znaků, možná nemáte v systému nainstalována potřebná písma.

Společně s produktem DB2 Universal Database (UDB) jsou distribuována následující proporcionální písma pro indický jazyk ve formátu IBM TrueType a OpenType. Tato písma můžete vyhledat v adresáři font na některém z následujících disků CD:

- 7 • *IBM Developer Kit, Java Technology Edition for AIX 5L (64bitová verze)*
- 7 • *DB2 Embedded Application Server a aplikace (registr XML, nástroje webové správy*
7 *a distribuovaný ladící program jazyka Java) pro váš operační systém*

Tato písma lze použít pouze ve spojení s produktem DB2 UDB. Nelze je uvést do běžného nebo neomezeného prodeje či distribuce:

Tabulka 8. Indická písma v balíku produktu DB2 UDB

Typ písma	Váha	Jméno souboru písma
Devanagari MT for IBM	Střední	devamt.ttf

Tabulka 8. Indická písma v balíku produktu DB2 UDB (pokračování)

Typ písma	Váha	Jméno souboru písma
Devanagari MT for IBM	Tučné	devamtb.ttf
Tamil	Střední	TamilMT.ttf
Tamil	Tučné	TamilMTB.ttf
Telugu	Střední	TeluguMT.ttf
Telugu	Tučné	TeleguMTB.ttf

Podrobné pokyny pro instalaci těchto písem a úpravu souboru `font.properties` najdete v oddílu Úpravy pro mezinárodní použití dokumentace IBM Development Kit for Java.

Navíc jsou indická písma, která lze použít v nástrojích DB2 rozhraní GUI, distribuována společně s následujícími produkty společnosti Microsoft:

- Operační systém Microsoft Windows 2000
- Operační systém Microsoft Windows XP
- Microsoft Publisher
- Microsoft Office

Nástroje grafického uživatelského rozhraní nejsou podporovány na serverech zSeries (Linux)

S výjimkou Průvodce nastavením DB2 nebudou nástroje s grafickým rozhraním pracovat na serverech zSeries s operačním systémem Linux. Toto omezení zahrnuje jakékoli položky normálně spouštěné z příručního panelu Instalace, jako je aplikace Demonstrace.

Chcete-li nástroje rozhraní GUI použít v některém z těchto systémů, nainstalujte nástroje pro správu do klientského systému s rozdílnou konfigurací systému a pro spojení se serverem zSeries použijte tohoto klienta.

7 Uzavírejte výrazy vyhledávání Informačního centra DB2 do uvozovek, obsahují-li čísla

7 Chcete-li získat v Informačním centru DB2 přesné výsledky vyhledávání, musíte hledané výrazy obsahující čísla uzavírat do uvozovek.

7 Pokud například vyhledáváte následující výraz, neobdržíte žádné výsledky:

7 1.4.1

7 Pokud ovšem tento výraz uzavřete do uvozovek, získáte odpovídající výsledky:

7 "1.4.1"

7 Vyhledávání následujícího výrazu vrátí jiná témata:

7 DB20000I

7 Ale vyhledávání následujícího výrazu bude pracovat správně:

7 "DB20000I"

7 4 Při importu souborů jazyku značek není generován soubor žurnálu 4 nástroje Centrum informačního katalogu

4 Pokud není při importu souborů jazyku značek do Centra informačního katalogu vygenerován
4 soubor žurnálu Centra informačního katalogu, proveďte následující kroky vedoucí
4 k odstranění problémů:

4 Při spuštění příkazu **db2icmimport** z příkazového řádku:

- 4 • Pokud nebyly generovány výstupní soubory (.xml, .out, .err, .log), došlo
4 pravděpodobně k chybě na příkazovém řádku. Ověřte, zda je prvních pět atributů,
4 což jsou UserId, Password, Database, Catalog a Tagfile, správných. Zadáním
4 příkazu **db2icmimport** zobrazte syntaxi. Pokud to nevede k vyřešení problému,
4 změňte příkaz **db2icmimport** k zachycení výstupu příkazu **db2javit** pomocí
4 volby -g k uložení výstupu do souboru. Příklad:

```
4 db2javit -j:com.ibm.db2.common.icm.tag.IcmImport -w: -i:  
4 -o:"-Xmx128m -Xms32m" -g:"d:\temp\myimport.trc" ...
```

- 4 • Pokud není vygenerován soubor žurnálu, došlo pravděpodobně k chybě analýzy.
4 Prohlédněte si soubory s přílohou XML a OUT. Pokud je to možné, vložte příkaz
4 ":COMMIT.CHKPID(DEBUG)" na začátek souboru s jazykem značek. Tento
4 příkaz vygeneruje zprávy sestavy ladění a prověří, zda soubory s příponou XML
4 a OUT neobsahují chyby analýzy.
- 4 • Po provedení analýzy by se měly chyby zobrazit v souboru s příponou LOG.
4 Během generování sestavy ladění můžete získat informace v souborech
4 s příponou LOG a OUT.
- 4 • Vždy prověřte, zda soubor s příponou .err neobsahuje běhovou chybu programu.

4 Při importu souborů jazyku značek pomocí grafického uživatelského rozhraní Centra 4 informačního katalogu:

- 4 • Pokud generujete soubory jazyku značek pomocí rozhraní GUI, není generován
4 soubor s příponou ERR ani OUT.
- 4 • Je-li vygenerován soubor s příponou LOG nebo XML, zkuste provést ladění
4 pomocí těchto souborů.
- 4 • Pokud soubory s příponou LOG nebo XML vygenerovány nejsou nebo nejsou
4 užitečné, spusíte proces importu z příkazového řádku, abyste získali více
4 informací.

6 Vázání balíků produktu Query Patroller

6 Pokud nejsou po použití opravy FixPak vázány balíky Query Patroller, může uživatel bez
6 oprávnění DBADM nebo řádných oprávnění Query Patroller zjistit následující chybu při
6 používání Centra Query Patroller nebo příkazového řádku produktu Query Patroller:
6 SQL0001N - Vázání nebo prekompilace nebyly úspěšně dokončeny.

6 Pokud používáte Centrum Query Patroller, bude chyba SQL0001N zaznamenána do souboru
6 qpdiag.log. Jestliže používáte příkazový řádek produktu Query Patroller, bude v konzole
6 vrácena chyba SQL0001N.

6 K dispozici je kód automatického vázání k zahájení automatického vázání. Automatické
6 vázání však selže, pokud připojující se uživatel nemá potřebná oprávnění k provádění všech
6 příkazů v balících Query Patroller. Příčinou tohoto problému jsou chybějící složky v Centru
6 Query Patroller.

6 Chcete-li se tomuto problému vyhnout, měly by být balíky qpserver.lst navázány ručně
6 uživatelem s oprávněním DBADM nebo nezbytnými oprávněními po uplatnění opravy
6 FixPak.

7 Nedostupnost portů v produktu Query Patroller (Windows)

7 Odeslané dotazy v produktu Query mohou obdržet kód SQL -29007, pokud nejsou
7 v systému Windows XP nebo Windows 2003 k dispozici další porty. Pravděpodobnost této
7 chyby roste s rostoucím počtem klientů přistupujících k produktu Query Patroller. Pokud tato
7 situace nastane, nastavte proměnné registru následujícím způsobem:

```
7 MaxUserPort=65534  
7 TcpTimeWaitDelay=30
```

7 arestartujte systém, aby se provedené změny uplatnily.

1 Zabezpečená prostředí (Windows)

1 Pokud používáte produkt DB2 Universal Database (UDB) v systému Windows a nejste
1 administrátorem tohoto systému, můžete se setkat s problémy s oprávněními k souborům.
1 Pokud narazíte na chybovou zprávu SQL1035N, SQL1652N nebo SQL5005C, jsou možné
1 příčiny a řešení následující:

1 **Uživatel nemá dostatečná oprávnění k adresáři sqllib:**

1 **Problém**

1 Při pokusu o otevření příkazového procesoru DB2 nebo příkazového okna uživatel
1 obdrží chybu SQL1035N nebo SQL1652N. Kód produktu DB2 UDB (soubory jádra)
1 je instalován do adresářové struktury s omezenými oprávněními k zápisu. Některé
1 nástroje produktu DB2 UDB však potřebují v tomto adresáři DB2INSTPROF
1 zapisovat a vytvářet soubory.

1 **Řešení** Vytvořte nový adresář, ke kterému můžete uživateli udělit alespoň oprávnění
1 MODIFY, a pomocí příkazu **db2set -g db2tempdir** vytvořte odkaz na nový adresář
1 nebo nastavte proměnnou db2tempdir v prostředí systému Windows.

1 **Přestože uživatel patří do skupiny SYSADM_GROUP, nemá dostatečná oprávnění pro 1 zápis do adresáře sqllib<adr_instance>:**

1 **Problém**

1 Při pokusu o aktualizaci konfiguračního souboru správce databází (update dbm cfg)
1 uživatel obdrží systémovou chybu SQL5005C. Uživatel nemá požadovaná oprávnění
1 NTFS pro zápis do adresáře sqllib\adr_instance, přestože jste tohoto uživatele přidali
1 do skupiny SYSADM_GROUP.

1 **První řešení**

1 Udělte uživateli pro adresář *adr_instance* na úrovni souborového systému
1 minimálně oprávnění MODIFY.

1 **Druhé řešení**

1 Vytvořte nový adresář, ke kterému můžete uživateli udělit minimálně oprávnění
1 MODIFY. Pomocí příkazu **db2set db2instprof** proveďte směrování na tento nový
1 adresář. Buď musíte znovu vytvořit příslušnou instanci tak, aby byly informace
1 uloženy v novém adresáři instance, který byl určen příkazem db2instprof, nebo
1 musíte přesunout starý adresář instance do nového adresáře.

2 Ukázkové programy pro XML Extender byly přejmenovány

2 Některé ukázkové programy pro XML Extender mohou mít stejná jména jako jiné instalované
2 programy. Náhodné vyvolání jiného programu se stejným jménem, jako má ukázkový
2 program nástroje XML Extender, může poškodit soubory XML. Následující seznam uvádí
2 stará jména ukázkových programů nástroje XML Extender a nová jména programů, která je
2 nahrazují a u nichž je menší pravděpodobnost, že způsobí problémy. Používejte nová jména
2 ukázkových programů místo starých jmen, aby nedošlo k poškození souborů XML.

2 *Tabulka 9. Náhradní ukázkové programy nástroje XML Extender (Windows)*

Původní program (nepoužívat)	Nový program (použít)
insertx.exe	dxxisrt.exe
retrieve.exe	dxxretr.exe
retrieve2.exe	dxxretr2.exe
retrievec.exe	dxxretrc.exe
shred.exe	dxxshrd.exe
tests2x.exe	dxxgenx.exe
tests2xb.exe	dxxgenxb.exe
tests2xc.exe	dxxgenxc.exe

2 *Tabulka 10. Náhradní ukázkové programy nástroje XML Extender (Linux a UNIX)*

Původní program (nepoužívat)	Nový program (použít)
insertx	dxxisrt
retrieve	dxxretr
retrieve2	dxxretr2
retrievec	dxxretrc
shred	dxxshrd
tests2x	dxxgenx
tests2xb	dxxgenxb
tests2xc	dxxgenxc

2 Použití nových ukázkových programů pro ukázkové soubory 2 sqx

2 Zdrojový kód (soubory sqx) pro výše uvedené spustitelné programy je umístěn v adresáři
2 samples\db2xml\c dané instalace. Zdrojové soubory jsou stále označeny starými jmény.
2 Pokud změníte zdrojový kód, zkopírujte nově kompilované spustitelné programy (se starými
2 jmény) do adresáře sqllib\bin.

2 V platformách Windows je nutné vytvořit další kopii, přejmenovat ji a zkopírovat ji do
2 binárního adresáře. Obě kopie nahrazují existující soubory v binárním adresáři. Například po
2 kompilaci nové verze souboru shred.exe je nutné vytvořit dvě kopie a nahradit soubory
2 v binárním adresáři: jeden označený shred.exe a druhý, který byl přejmenován na
2 dxxshrd.exe.

2 V platformách Linux a UNIX je třeba přejmenovat pouze soubor se starým jménem na nově
2 zkompilevanou verzi. Pokud na základě těchto ukázek vytvoříte nové spustitelné soubory, je

2 nutné nové soubory zkopírovat z adresáře \SQLLIB\samples\db2xml\c\ do adresáře
2 \SQLLIB\bin\ a poté vytvořit další kopii, přičemž je třeba obě kopie přejmenovat podle
2 předchozí tabulky.

4 Rozložení dokumentů obsahujících nejedinečná jména atributů a prvků 4 v nástroji XML Extender

4 Nyní je možné rozložit dokumenty, které obsahují nejedinečná jména atributů nebo prvků,
4 které jsou mapovány do různých sloupců (ve stejných nebo různých tabulkách), aniž by došlo
4 k chybě DXXQ045E. Následující příklad uvádí dokument XML s nejedinečnými jmény
4 atributů a prvků:

```
4 <Order ID="0001-6789">  
4     <!-- Note: attribute name ID is non-unique -->  
4     <Customer ID = "1111">  
4         <Name>John Smith</Name>  
4     </Customer>  
4     <!-- Note: element name Name is non_unique -->  
4     <Salesperson ID = "1234">  
4         <Name>Jane Doe</Name>  
4     </Salesperson>  
4     <OrderDetail>  
4         <ItemNo>xxxx-xxxx</ItemNo>  
4         <Quantity>2</Quantity>  
4         <UnitPrice>12.50</UnitPrice>  
4     </OrderDetail>  
4     <OrderDetail>  
4         <ItemNo>yyyy-yyyy</ItemNo>  
4         <Quantity>4</Quantity>  
4         <UnitPrice>24.99</UnitPrice>  
4     </OrderDetail>  
4 </Order>
```

4 Příložený dokument DAD, který mapuje duplicitní prvky a atributy do různých sloupců,
4 vypadá takto:

```
4 <element_node name="Order">  
4     <RDB_node>  
4         <table name="order_tab" key="order_id"/>  
4         <table name="detail_tab"/>  
4         <condition>  
4             order_tab.order_id=detail_tab.order_id  
4         </condition>  
4     </RDB_node>  
4  
4     <!--attribute ID duplicated below, but mapped to a different col-->  
4     <attribute_node name="ID">  
4         <RDB_node>  
4             <table name="order_tab" />  
4             <column name="order_id" type="char(9)"/>  
4         </RDB_node>  
4     </attribute_node>  
4  
4     <element_node name="Customer">  
4         <!--attribute ID duplicated above, but mapped to a different col-->  
4         <attribute_node name="ID">  
4             <RDB_node>  
4                 <table name="order_tab" />  
4                 <column name="cust_id" type="integer"/>  
4             </RDB_node>  
4         </attribute_node>  
4  
4         <!--element name duplicated below, but mapped to a different col-->  
4         <element_node name="Name">  
4             <text_node>
```

```

4         <RDB_node>
4         <table name="order_tab" />
4         <column name="cust_name" type="char(20)" />
4         </RDB_node>
4     </text_node>
4 </element_node>
4 </element_node>
4
4 <element_node name="Salesperson">
4     <!--attribute ID duplicated above, but mapped to a different col-->
4     <attribute_node name="ID">
4         <RDB_node>
4         <table name="order_tab" />
4         <column name="salesp_id" type="integer"/>
4         </RDB_node>
4     </attribute_node>
4
4     <!--element name duplicated above, but mapped to a different col-->
4     <element_node name="Name">
4         <text_node>
4         <RDB_node>
4         <table name="order_tab" />
4         <column name="salesp_name" type="char(20)" />
4         </RDB_node>
4     </text_node>
4 </element_node>
4 </element_node>
4
4 <element_node name="OrderDetail" multi_occurrence="YES">
4     <element_node name="ItemNo">
4         <text_node>
4         <RDB_node>
4         <table name="detail_tab" />
4         <column name="itemno" type="char(9)" />
4         </RDB_node>
4     </text_node>
4 </element_node>
4     <element_node name="Quantity">
4         <text_node>
4         <RDB_node>
4         <table name="detail_tab" />
4         <column name="quantity" type="integer"/>
4         </RDB_node>
4     </text_node>
4 </element_node>
4     <element_node name="UnitPrice">
4         <text_node>
4         <RDB_node>detail_tab" />
4         <table name="detail_tab" />
4         <column name="unit_price" type="decimal(7,2)" />
4         </RDB_node>
4     </text_node>
4 </element_node>
4 </element_node>
4 </element_node>

```

Obsah tabulek bude po rozložení předchozího dokumentu vypadat následovně:

ORDER_TAB:

ORDER_ID	CUST_ID	CUST_NAME	SALESP_ID	SALESP_NAME
0001-6789	1111	John Smith	1234	Jane Doe

DETAIL_TAB:

4	ORDER_ID	ITEMNO	QUANTITY	UNIT_PRICE
4	0001-6789	xxxx-xxxx	2	12.50
4	0001-6789	yyyy-yyyy	4	24.99

5 **Poznámka:** Chcete-li mapovat více prvků a atributů do stejného sloupce stejné tabulky,
5 definujte alias pro tabulku a použijte jej v prvku DAD <table> jednoho
5 z mapování.

5 Rozdíly mezi architekturou SNA a protokolem TCP/IP při použití 5 produktu DB2 Connect

5 Při připojení k systému OS/390 pomocí architektury SNA hostitelská vrstva VTAM
5 automaticky spustí potvrzení při navázání nového připojení. Automatické potvrzení umožňuje
5 neaktivní stav podprocesu na straně hostitele a podproces se stane okamžitě neaktivní.

5 Pokud se však k systému OS/390 připojujete pomocí protokolu TCP/IP, není k dispozici
5 žádné automatické potvrzení. Aplikace musí sama vydat explicitní potvrzení po navázání
5 připojení a povolit tak neaktivní podproces v hostiteli. Bez explicitního potvrzení je
5 podproces vystaven zpoždění nečinného podprocesu.

5 Navrhované řešení tohoto problému je přepis aplikace tak, aby prováděla automatické
5 potvrzení poté, co připojení přejde po navázání do nečinnosti.

Aktualizace dokumentace

Administrace: Implementace

Aspekty ověřování pro vzdálené klienty

Typ ověřování DATA_ENCRYPT_CMP je navržen tak, aby umožnil klientům z předchozí verze, která nepodporuje šifrování dat, připojení k serveru pomocí ověřování SERVER_ENCRYPT namísto DATA_ENCRYPT. Toto ověřování nefunguje, pokud platí následující tři výroky:

- Klient je na úrovni verze 7.2.
- Brána je na úrovni verze 8 FixPak 7 nebo vyšší.
- Server je na úrovni 8 FixPak 7 nebo vyšší.

V takovém případě se klient nemůže připojit k serveru. Chcete-li umožnit připojení, musíte buď převést klienta na verzi 8, nebo musíte převést bránu na úroveň verze 8 FixPak 6 nebo nižší.

Podpora přímého vstupu/výstupu (DIO) a souběžného vstupu/výstupu (CIO)

Přímý vstup/výstup (DIO) zlepšuje výkon paměti, protože vynechává ukládání do mezipaměti na úrovni souborového systému. Tento proces snižuje zatížení CPU a zpřístupňuje více paměti instanci databáze.

Souběžný vstup/výstup (CIO) zahrnuje výhody DIO a dále ulehčuje serializaci práv zápisu.

Produkt DB2 Universal Database (UDB) podporuje DIO a CIO v systému AIX a DIO v systémech HP-UX, Solaris Operating Environment, Linux a Windows.

Klíčová slova NO FILE SYSTEM CACHING a FILE SYSTEM CACHING a součástí příkazů CREATE a ALTER TABLESPACE jazyka SQL a umožní vám zadat, zda se u jednotlivých tabulkových prostorů bude používat DIO nebo CIO. Je-li zadána hodnota NO FILE SYSTEM CACHING, produkt DB2 UDB bude, pokud je to možné, používat CIO. V případech, kdy CIO není podporováno (například používá-li se JFS), použije se namísto toho DIO.

Další informace naleznete v článku “Improve database performance on file system containers in IBM DB2 UDB Stinger using Concurrent I/O on AIX” na následující adrese URL:

<http://www.ibm.com/developerworks/db2/library/techarticle/dm-0408lee/>

Technologie distributora a automatické přesměrování klientů

Následující informace jsou součástí přílohy B, “Using automatic client rerouting”, příručky *Administration Guide: Implementation*:

Funkce automatického přesměrování klientů produktu DB2 Universal Database pro systémy Linux, UNIX, a Windows umožňuje klientským aplikacím zotavit se z přerušení komunikace pomocí automatického opětovného připojení databáze z klienta k serveru. Aplikace tedy mohou pokračovat v práci s minimálním přerušením.

8 Dojde-li k selhání připojení klienta k serveru, požadavky klienta o nové připojení budou
8 distribuovány sadě systémů definované distributorem nebo dispečerem, jakým je například
8 WebSphere EdgeServer.

8 Technologii distributora budete zřejmě používat v podobných prostředích:

8 Klient → Technologie distributora → (DB2 Connect Server 1 nebo DB2 Connect Server 2)
8 → DB2 z/OS

8 , kde:

- 8 • Komponenta technologie distributora má jméno hostitele TCP/IP DThostname
- 8 • Server DB2 Connect Server 1 má jméno hostitele TCP/IP GWYhostname1
- 8 • Server DB2 Connect Server 2 má jméno hostitele TCP/IP GWYhostname2
- 8 • Server DB2 z/OS server má jméno hostitele TCP/IP zOShostname

8 Klient je katalogizován prostřednictvím položky DThostname, aby bylo možné použít pro
8 přístup k libovolnému ze serverů DB2 Connect Server technologii distributora.
8 Zprostředkující technologie distributora rozhoduje o použití položky GWYhostname1 nebo
8 GWYhostname2. Jakmile je rozhodnuto, klient získá přímé soketové připojení k jedné
8 z těchto dvou bran DB2 Connect. Jakmile je soketové připojení k vybranému serveru DB2
8 Connect navázáno, máte typickou propojitelnost klienta k serveru DB2 Connect a k DB2
8 z/OS.

8 Předpokládejme například, že distributor vyberte bránu GWYhostname2. Vznikne následující
8 prostředí:

8 Klient → DB2 Connect Server 2 → DB2 z/OS

8 V případě, že dojde k selhání komunikace, distributor pokus o připojení nezopakuje.
8 Chcete-li v takovém prostředí povolit pro databázi funkci automatického přesměrování
8 klientů, musí být alternativní server pro asociovanou databázi či databáze na serveru DB2
8 Connect Server (DB2 Connect Server 1 nebo DB2 Connect Server 2) nastaven jako
8 distributor (DThostname). Pokud bude potom server DB2 Connect Server 1 z jakéhokoli
8 důvodu nepřístupný, spustí se funkce automatického přesměrování klientů a zopakuje se
8 pokus o připojení klienta, kde distributorem bude primární i alternativní server. Tato volba
8 vám umožní kombinovat a spravovat vlastnosti distributora pomocí funkce automatického
8 přesměrování klientů v produktu DB2. Nastavení alternativního serveru na jiného hostitele
8 než jméno hostitele distributora bude stále poskytovat klientům funkci automatického
8 přesměrování klientů. Klienti ovšem naváží přímá připojení k zadanému alternativnímu
8 serveru a obejdou tak technologii distributora, což vylučuje distributora a jím uvedenou
8 hodnotu.

8 Automatické přesměrování klientů zabráňuje výskytu následujících kódů SQL:

- 8 • sqlcode -20157
- 8 • sqlcode -1768 (kód příčiny = 7)

7 **Aspekty automatického přesměrování klientů pro katalogizaci** 7 **na serveru DB2 Connect**

7 Uvažte následující dva aspekty ovlivňující propojitelnost alternativního serveru se serverem
7 DB2:

- 7 • První aspekt se týká použití serveru DB2 Connect pro poskytování přístupu k hostitelské
7 databázi nebo databázi iSeries namísto vzdáleného a lokálního klienta. V takových
7 situacích může dojít k nesrovnalostem kvůli záměně informací o propojitelnosti

7 alternativního serveru v položce systémového adresáře databází. Chcete-li tyto
7 nesrovnalosti minimalizovat, zvažte možnost katalogizace dvou položek v systémovém
7 adresáři databází, které by reprezentovaly stejnou hostitelskou databázi nebo databázi
7 iSeries. Jednu položku katalogizujte pro vzdálené klienty a druhou pro klienty lokální.
7

- 7 • Za druhé, informace alternativního serveru, které jsou vráceny z cílového serveru, se
7 uchovávají pouze v mezipaměti. Je-li proces DB2 ukončen, informace v mezipaměti,
7 a tedy i informace alternativního serveru, budou ztraceny.

7 Podpora lokálního systémového účtu (Windows)

7 Aplikace spuštěné pod kontextem lokálního systémového účtu (LSA - local system account)
7 jsou podporovány na všech platformách Windows kromě Windows ME.

7 Podpora dvoudílného jména uživatele

7 Příkazy CONNECT a ATTACH podporují dvoudílná jména uživatelů. Kvalifikátor jména
7 uživatele kompatibilního se standardem SAM je jméno typu NetBIOS, které má maximální
7 délku 15 znaků. Tato funkce není podporována v systému Windows ME.

7 Další informace o podpoře Kerberos

7 Předpoklady pro Linux:

7 Předpoklady podpory Kerberos v systému Linux jsou v dokumentaci popsány nepřesně.
7 Poskytovaný modul plug-in zabezpečení Kerberos produktu DB2 je podporován serverem
7 Red Hat Enterprise Linux Advanced Server 3 s klientem IBM Network Authentication
7 Service (NAS) 1.4.

7 Kompatibilita zSeries a iSeries:

7 Pro propojení mezi servery zSeries a iSeries

7 Ani server zSeries, ani server iSeries nepodporuje vzájemné ověřování.

7 Otázky ohledně systému Windows:

7 • Kvůli způsobu, kterým systém Windows zjišťuje a zaznamenává některé chyby, dojde za
7 následujících podmínek k neočekávané chybě modulu plug-in zabezpečení klienta
7 (SQL30082N, rc=36):

- 7 – Prošlý účet
- 7 – Neplatné heslo
- 7 – Prošlé heslo
- 7 – Změna hesla vynucená administrátorem
- 7 – Znepřístupněný účet

7 Ve všech případech administrační protokol DB2 nebo soubor db2diag.log vydá zprávu
7 "Přihlášení se nezdařilo" nebo "Přihlášení bylo odepřeno".

7 • Pokud je jméno účtu domény také definováno lokálně, dojde k selhání připojení explicitně
7 definujících jméno domény a heslo a bude vydána následující chybová zpráva.

7 Nelze kontaktovat místní úřad zabezpečení.

7 Chyba je důsledkem toho, že systém Windows vyhledává nejdříve lokálního uživatele.
7 Řešením je zcela zadat uživatele v připojovacím řetězci. Příklad:

7 jmeno@DOMAIN.IBM.COM

7 • Účty systému Windows nemohou obsahovat ve jménu znak @, protože tento znak je
7 modulem plug-in Kerberos produktu DB2 považován za oddělovač domény.

- 7 • Při práci s jinými platformami než Windows se přesvědčte, že jsou všechny doménové účty
7 serveru systému Windows a všechny klientské účty systému Windows konfigurovány pro
7 použití šifrování DES. Pokud není účet, který má být použit ke spuštění služby DB2,
7 konfigurován pro použití šifrování DES, nepodaří se serveru DB2 přijmout kontexty
7 Kerberos. Zejména to znamená, že dojde k selhání produktu DB2 Universal Database kvůli
7 neočekávané chybě modulu plug-in serveru a bude zaprotokolováno, že příkaz
7 AcceptSecurityContext API vrátil hodnotu SEC_I_CONTINUE_NEEDED
7 (0x00090312L).
7
7 Chcete-li určit, zda jsou účty systému Windows konfigurovány pro použití šifrování DES,
7 vyhledejte část **Vlastnosti účtu** ve službě **Active Directory**. Při změně vlastností účtu
7 může být nezbytné restartovat počítač.
- 7 • Je-li klient i server v systému Windows, může být služba DB2 spuštěna pomocí lokálního
7 systémového účtu. Jsou-li ovšem klient a server v různých doménách, může dojít k selhání
7 připojení kvůli neplatnému cílovému jménu příkazce. Náhradním řešením může být
7 explicitní katalogizace cílového jména příkazce na klientovi pomocí úplného jména
7 hostitele serveru a úplného jména domény, a to v následujícím formátu:
7
7 `host/<jméno_hostitele_serveru>@<jméno_domény_serveru>`
7
7 Příklad:
7
7 `host/myhost.domain.ibm.com@DOMAIN.IBM.COM`
7
7 Jinak bude třeba spustit službu DB2 pod platným účtem domény.

Administrace: Výkon

Nové systémové proměnné (Linux)

- 8 Ve verzi FixPak 8 byly přidány systémové proměnné DB2_MAPPED_BASE a
8 DB2DBMSADDR.
- 8 Používání těchto proměnných registru se doporučuje pouze zkušeným uživatelům.
- 8 **DB2_MAPPED_BASE:**
- 8 **Jméno proměnné**
8 DB2_MAPPED_BASE
- 8 **Hodnoty**
8 0 NEBO (hexadecimální) virtuální adresa v 31bitovém a 32bitovém rozsahu adres
8 NEBO NULL (nenastaveno)
- 8 **Operační systémy**
8 Linux v počítačích x86 a Linux v počítačích zSeries (31bitová verze)
- 8 **Popis** Proměnná registru DB2_MAPPED_BASE se používá pro zvýšení množství
8 souvislého virtuálního adresného prostoru dostupného procesu DB2 Universal
8 Database (UDB), a to pomocí změny alokace adresy přílohy sdílených knihoven pro
8 specifické procesy. Souvislý virtuální adresný prostor je důležitý pro maximalizaci
8 množství sdílené paměti databáze dostupné produktu DB2 UDB. Tato proměnná je
8 účinná pouze v distribucích obsahujících soubor mapped_base v adresáři identifikace
8 procesu v souborovém systému proc.
8
8 Není-li tato proměnná nastavena, produkt DB2 UDB se pokusí přemístit sdílené
8 knihovny na virtuální adresu 0x20000000.
8
8 Proměnná registru může být také nastavena na libovolnou virtuální adresu
8 (hexadecimální číslo) v rozsahu 31bitového a 32bitového adresního prostoru, pokud
8 nová adresa umístí sdílené knihovny níže do adresního prostoru.

8 **Poznámka:** Nesprávná adresa může způsobit různé problémy s produktem DB2
8 UDB, a to od nemožnosti spustit produkt DB2 UDB až po nemožnost
8 připojit se k databázi. Nesprávná adresa je taková, která koliduje s
8 oblastí v paměti, jež se již používá nebo je předurčena pro jiné použití.
8 Chcete-li tomuto problému předejít, nastavte pomocí následujícího
8 příkazu hodnotu parametru DB2_MAPPED_BASE na NULL:
8 db2set DB2_MAPPED_BASE=

8 Následující zpráva se může v souboru db2diag.log objevit vícekrát, protože tato
8 změna je vyžadována pro každý logický uzel jednou:
8 ADM0506I DB2 has automatically updated the "mapped_base"
8 kernel parameter from "0x40000000(hex) 1073741824(dec)" to
8 the recommended value "0x20000000(hex) 536870912(dec)".

8 Tato zpráva se zobrazí pouze v případě, že je nastavení proměnné registru úspěšné,
8 a bude zahrnovat adresu, na kterou byly přemístěny sdílené knihovny.

8 **DB2DBMSADDR:**

8 **Jméno proměnné**
8 DB2DBMSADDR

8 **Hodnoty**
8 Virtuální adresy v rozsahu 0x09000000 až 0xB0000000 v přírůstcích po 0x10000

8 **Operační systémy**
8 Linux v počítačích x86 a Linux v počítačích zSeries (31bitová verze)

8 **Popis** Určuje výchozí adresu sdílené paměti databáze v hexadecimálním formátu.

8 **Poznámka:** Nesprávná adresa může způsobit různé problémy s produktem DB2
8 UDB, a to od nemožnosti spustit produkt DB2 UDB až po nemožnost
8 připojit se k databázi. Nesprávná adresa je taková, která koliduje
8 s oblastí v paměti, jež se již používá nebo je předurčena pro jiné
8 použití. Chcete-li tomuto problému předejít, nastavte pomocí
8 následujícího příkazu hodnotu parametru DB2DBMSADDR na NULL:
8 db2set DB2DBMSADDR=

8 Tuto proměnnou lze nastavit společně s proměnnou DB2_MAPPED_BASE nebo
8 samostatně a jemně tak doladit rozvržení adresního prostoru procesů DB2 UDB.
8 Tato proměnná změní umístění sdílené paměti instance z aktuálního umístění na
8 virtuální adrese 0x10000000 na novou zadanou hodnotu.

7 **Nová komunikační proměnná registru**

7 Ve verzi 8.2 byla přidána proměnná registru DB2TCP_CLIENT_RCVMTIMEOUT.

7 *Tabulka 11. Komunikační proměnné*

Jméno proměnné	Operační systémy	Hodnoty
Popis		
DB2TCP_CLIENT_RCVMTIMEOUT	Všechny	Výchozí nastavení=0 (není nastaveno) Hodnoty: 0 až 32767 sekund

Tabulka 11. Komunikační proměnné (pokračování)

Jméno proměnné	Operační systémy	Hodnoty
Popis		
Nastavuje počet sekund, po které klient čeká na data na příjmu TCP/IP.		
Žádný časový limit neexistuje, pokud není proměnná registru nastavená nebo je nastavená na hodnotu 0. Pokud je příjem TCP/IP vrácen s daty před koncem časového limitu, bude aplikace pokračovat jako obvykle. Pokud časový limit uplyne před vrácením dat, bude připojení uzavřeno.		
Poznámka: Tato proměnná registru je použitelná pouze pro klienta DB2 a pro klientskou stranu komunikační brány DB2. Není použitelná pro server DB2.		

Nová proměnná výkonu

Ve verzi 8.2 byla přidána proměnná výkonu DB2_LARGE_PAGE_MEM.

Tabulka 12. Proměnné výkonu

Jméno proměnné	Operační systémy	Hodnoty
Popis		
DB2_LARGE_PAGE_MEM	pouze 64bitová verze systému AIX 5.x Linux	Výchozí nastavení=NULL Znakem * označíte všechny vhodné oblasti paměti, které mají používat paměť s velkými stránkami, nebo čárkami oddělený seznam specifických oblastí paměti, které mají používat paměť s velkými stránkami. Dostupné oblasti se liší podle operačního systému. V 64bitové verzi systému AIX 5.x lze zadat následující oblasti: DB, DBMS nebo PRIVATE. V systému Linux lze zadat následující oblasti: DB.

Tabulka 12. Proměnné výkonu (pokračování)

Jméno proměnné	Operační systémy	Hodnoty
Popis		
Paměť s velkými stránkami je podporována pouze v produktu DB2 Universal Database (UDB) for AIX 5L, 64bitová edice, a v produktu DB2 UDB for Linux.		
Proměnná registru DB2_LARGE_PAGE_MEM se používá k povolení podpory velkých stránek při spuštění v systému AIX 5.x nebo v jakékoli architektuře Linux s odpovídající podporou jádra. Tato proměnná registru nahrazuje proměnnou registru DB2_LGPAGE_BP, kterou lze použít pouze pro povolení paměti s velkými stránkami u oblasti paměti sdílené databázemi. Tuto akci lze nyní povolit nastavením hodnoty DB2_LARGE_PAGE_MEM=DB. Veškerá dokumentace, která se zmiňuje o povolení velkých stránek pomocí proměnné registru DB2_LGPAGE_BP, může být považována za ekvivalentní nastavení DB2_LARGE_PAGE_MEM=DB.		
Použití velkých stránek je primárně určeno pro zlepšení výkonu vysokovýkonostních výpočetních aplikací. Aplikace s intenzivním přístupem k paměti, které používají velké množství virtuální paměti, mohou díky použití velkých stránek dosahovat zlepšení výkonu. Chcete-li v produktu DB2 UDB povolit používání velkých stránek, musíte nejdříve pro použití velkých stránek nakonfigurovat operační systém.		
Povolení velkých soukromých stránek zvýší použití paměti produktu DB2 UDB o významné množství, protože každý agent produktu DB2 UDB spotřebuje nejméně jednu velkou stránku (16 MB) fyzické paměti. Chcete-li povolit velké stránky pro soukromou paměť agenta v 64bitové verzi produktu DB2 UDB for AIX (nastavení DB2_LARGE_PAGE_MEM=PRIVATE), musí být kromě konfigurace operačního systému pro použití velkých stránek splněny následující podmínky:		
<ul style="list-style-type: none"> • Vlastník instance musí mít práva CAP_BYPASS_RAC_VMM a CAP_PROPOGATE. • Jádro musí podporovat rozhraní, která umožňují procesu měnit velikost svých stránek za běhu. . 		
V 64bitové verzi produktu DB2 UDB for AIX snižuje povolení této proměnné velikost segmentu sdílené paměti podporujícího paměť databáze na minimální požadavek. Výchozím nastavením je vytvoření segmentu o velikosti 64 GB: další informace obsahuje konfigurační parametr databáze pro velikost sdílené paměti databáze (<i>database_memory</i>). Toto nastavení zabrání fixaci většího množství sdílené paměti, než bude skutečně potřeba, v paměti RAM.		
Nastavením této proměnné bude omezena schopnost dynamicky zvětšovat konfiguraci celkové sdílené paměti databáze (například možnost zvětšit velikost fondu vyrovnávacích pamětí).		
V systému Linux existuje ještě další požadavek, a to na dostupnost knihovny libcap.so . Má-li být tato volba funkční, musí být instalována tato knihovna. Je-li tato volba zapnuta a knihovna není v systému, produkt DB2 UDB zablokuje velké stránky jádra a bude pracovat jako dříve.		
Chcete-li v systému Linux ověřit, že jsou velké stránky jádra k dispozici, zadejte následující příkaz:		
<pre>cat /proc/meminfo</pre>		
Pokud k dispozici jsou, měly by se zobrazit následující tři řádky (čísla se budou lišit v závislosti na množství paměti konfigurované ve vašem počítači):		
<pre>HugePages_Total: 200 HugePages_Free: 200 Hugepagesize: 16384 KB</pre>		
Pokud se tyto řádky nezobrazí nebo pokud je hodnota HugePages_Total rovna 0, je potřeba nakonfigurovat operační systém nebo jádro.		

Proměnné kompilátoru SQL

Následující aktualizace se týká tématu “SQL compiler variables” (Proměnné kompilátoru SQL) v příloze A, “DB2 registry and environment variables” (Registr DB2 a proměnné prostředí), v příručce *Administration Guide: Performance*:

8 Pokud jsou jedna nebo obě proměnné kompilátoru DB2, DB2_MINIMIZE_LISTPREFETCH
8 a DB2_INLIST_TO_NLJN, nastaveny na hodnotu ON, zůstanou aktivní, i když je zadána
8 proměnná REOPT(ONCE).

8 Aktualizace konfiguračních parametrů

8 Následují aktualizace dokumentace týkající se konfiguračních parametrů:

8 ověřování – Typ ověřování

8 Konfigurační parametr správce databází Typ ověřování (ověřování) přijímá i následující
8 hodnoty:

- 8 • DATA_ENCRYPT

8 Server přijímá šifrovaná schémata ověřování SERVER a šifrování uživatelských dat.
8 Ověřování funguje přesně stejným způsobem jako SERVER_ENCRYPT.

8 Při použití typu ověřování budou šifrována následující uživatelská data:

- 8 – Příkazy SQL.
- 8 – Data proměnných programu SQL.
- 8 – Výstupní data ze serveru zpracovávajícího příkaz SQL a obsahujícího popis dat.
- 8 – Některá nebo všechna data sady odpovědí, která jsou výsledkem dotazu.
- 8 – Proud dat objektů LOB.
- 8 – Deskriptory SQLDA.

- 8 • DATA_ENCRYPT_CMP

8 Server přijímá šifrovaná schémata ověřování SERVER a šifrování uživatelských dat.
8 Kromě toho umožňuje tento typ ověřování kompatibilitu s dřívějšími produkty, které
8 nepodporují typ ověřování DATA_ENCRYPT. Tyto produkty umožňují připojení k typu
8 ověřování SERVER_ENCRYPT bez šifrování uživatelských dat. Produkty podporující
8 nový typ ověřování jej musí použít. Tento typ ověřování je platný pouze v konfiguračním
8 souboru správce databází serveru a neplatí, používá-li se v příkazu CATALOG
8 DATABASE.

8 util_impact_lim – Vliv obslužných programů na výkon

8 Od produktu DB2 Universal Database verze 8.2 se výchozí hodnota konfiguračního
8 parametru správce databází **Vliv obslužných programů na výkon** (*util_impact_lim*) mění
8 z hodnoty 100 na hodnotu 10.

8 sysadm_group, sysmaint_group, sysctrl_group, sysmon_group

8 Následující konfigurační parametry správce databází všechny přijímají jména skupin
8 o velikosti 30 bajtů (nebo méně), a to na všech platformách:

- 8 • Jméno skupiny s oprávněním pro administraci systému (*sysadm_group*)
- 8 • Jméno skupiny s oprávněním údržby systému (*sysmaint_group*)
- 8 • Jméno skupiny s oprávněním pro řízení systému (*sysctrl_group*)
- 8 • Jméno skupiny s oprávněním monitorování systému (*sysmon_group*)

8 Tabulka uvedená v tématu "Souhrn konfiguračních parametrů správce databází" obsahuje pro
8 tyto konfigurační parametry správce databází nesprávné typy dat. Správná hodnota je ve
8 všech případech char(30).

8 estore_seg_sz – Velikost segmentu rozšířené paměti

8 Maximální velikost konfiguračního parametru **Databáze velikosti segmentu rozšířené
8 paměti** (*estore_seg_size*) v systému Windows založeném na platformách je 16 777 216.

8 **hadr_timeout – Časový limit zotavení HADR**

8 Správné horní omezení konfiguračního parametru databáze **Časový limit zotavení HADR**
8 (*hadr_timeout*) je 4 294 967 295.

8 **locklist – Maximální velikost paměti pro seznam zámků**

8 V dokumentaci ke konfiguračnímu parametru databáze **Maximální velikost paměti pro**
8 **seznam zámků** (*locklist*) je uvedeno, že maximální hodnota pro servery Windows (64bitová
8 a 32bitová verze) sloužící pouze lokálním klientům je 60 000. Tato hodnota je nesprávná.
8 Správná hodnota je 524 288.

8 **num_db_backups – Počet databázových záloh**

8 Rozsah hodnot konfiguračního parametru databáze **Počet databázových záloh**
8 (*num_db_backups*) je nesprávný. Správný rozsah je 0 – 32 767.

8 **Soubor konfiguračních parametrů databáze SQLDBCONF**

8 Po migraci do produktu DB2 Universal Database (UDB) verze 8.2 z verze 8.1 bude produkt
8 DB2 UDB používat nový soubor konfiguračních parametrů databáze velikosti 16 kB
8 pojmenovaný SQLDBCONF. (Ve verzi 8.1 měl soubor konfiguračních parametrů databáze
8 velikost pouze 4 kB a jmenoval se SQLDBCON.)

8 **Změna proměnné DB2_HASH_JOIN na výchozí hodnotu**

8 Od verze 8.1 je proměnná registru DB2_HASH_JOIN nastavena ve výchozím nastavení na
8 hodnotu ON.

8 Se třeba použít proměnnou hašovaného spojení, ale musí se v zájmu lepšího výkonu doladit.

8 Výkon hašovaného spojení je nejlepší v případě, kdy se lze vyhnout smyčkám hašování
8 a přetečení na disku. Chcete-li výkon hašovaného spojení vyladit, odhadněte maximální
8 množství paměti dostupné pro parametr **sheapthres** a pak dolaďte parametr **sortheap**.
8 Zvětšujte jeho velikost, dokud se nevyhnete co nejvíce smyčkám hašování a přetečení disku,
8 ale nepřesáhněte omezení zadané parametrem **sheapthres**.

8 Další informace naleznete v tématu "Join methods" v příručce *Administration Guide:*
8 *Performance*.

7 **Proměnná registru DB2NTNOCACHE je nahrazena**

7 Funkčnosti dříve dosažené pomocí proměnné DB2NTNOCACHE lze dosáhnout na úrovni
7 tabulkového prostoru zadáním klauzule NO FILE SYSTEM CACHING do příkazů CREATE
7 TABLESPACE nebo ALTER TABLESPACE. Podrobnosti o použití naleznete v příručce
7 *SQL Reference*. Proměnná registru DB2NTNOCACHE bude v budoucím vydání odebrána.

7 **Tabulky modulu Explain a organizace jejich informací**

7 Tabulky modulu Explain mohou být společné několika uživatelům. Tabulky modulu Explain
7 lze ovšem definovat pro jednoho uživatele a aliasy je možné definovat pro každého dalšího
7 uživatele pomocí stejného jména ukazujícího na definované tabulky. Nebo mohou být tabulky
7 modulu Explain definovány pod schématem SYSTOOLS. Prostředek Explain má výchozí
7 nastavení odpovídající schématu SYSTOOLS, pokud nejsou pod ID relace uživatele pro
7 dynamické příkazy SQL nebo pod ID autorizace příkazů pro statické příkazy SQL nalezeny
7 jiné aliasy nebo tabulky Explain. Každý uživatel sdílející společné tabulky modulu Explain
7 musí mít pro tyto tabulky oprávnění vkládat. Oprávnění pro čtení společných tabulek Explain
7 by mělo být také omezeno, typicky na uživatele analyzující informace Explain.

Pokyny pro zachycení informací modulu Explain

Data modulu Explain jsou zachycena, pokud zadáte takový požadavek, při kompilaci příkazu SQL. Uvažte, jak zamýšlíte použít zachycené informace, když zadáte požadavek na data modulu Explain.

Zachycení informací v tabulkách modulu Explain:

- Dynamické příkazy SQL:

Informace tabulek Explain jsou zachyceny v následujících případech:

- Speciální registr CURRENT EXPLAIN MODE je nastaven na tuto hodnotu:

- YES: Kompilátor SQL zachytí data Explain a provede příkaz SQL.
 - EXPLAIN: Kompilátor SQL zachytí data Explain, ale neprovede příkaz SQL.
 - RECOMMEND INDEXES: Kompilátor SQL zachytí data Explain a doporučené indexy budou umístěny do tabulky ADVISE_INDEX, ale příkaz SQL se neprovede.
 - EVALUATE INDEXES: Kompilátor SQL používá indexy umístěné uživatelem do tabulky ADVISE_INDEX pro vyhodnocení. V režimu EVALUATE INDEXES jsou všechny dynamické příkazy vysvětleny, jako by tyto virtuální indexy byly skutečně k dispozici. Kompilátor SQL se pak rozhodne použít virtuální indexy, pokud tímlepší výkon příkazů. Jinak budou indexy ignorovány. Chcete-li zjistit, zda jsou navržené indexy užitečné, zkontrolujte výsledky příkazu EXPLAIN.
 - REOPT: Kompilátor SQL zachytí data Explain pro statické a dynamické příkazy SQL při opětovné inicializaci příkazu v době provádění, kdy jsou k dispozici aktuální hodnoty pro hostitelské proměnné, speciální registry a značky parametru.
- Volba EXPLAIN ALL byla zadána u příkazu BIND nebo PREP. Kompilátor SQL zachytí data Explain pro dynamické příkazy SQL v době běhu, a to i v případě, že je speciální registr CURRENT EXPLAIN MODE nastaven na hodnotu NO. Příkaz SQL také provede a vrátí výsledky dotazu.

Další návratové kódy příkazu db2CfgGet API, parametr collate_info

Parametr informací o řazení lze zobrazit pouze pomocí příkazu db2CfgGet. K jeho zobrazení nelze použít příkazový procesor ani Řídící centrum.

Typ konfigurace	Databáze
Typ parametru	Informační

Tento parametr poskytuje 260 bajtů informací o řazení databáze. Prvních 256 bajtů určuje posloupnost řazení databáze, kde bajt “n” obsahuje váhu řazení místa v kódu, jehož podkladová desetinná reprezentace v kódové stránce databáze je “n”.

Poslední 4 bajty obsahují interní informace o typu posloupnosti řazení. Poslední 4 bajty parametru collate_info jsou celým číslem. Toto celé číslo je ovlivňováno pořadím endian pro platformu. Možné hodnoty jsou následující:

- **0** – Posloupnost obsahuje nejednotkové váhy.
- **1** – Posloupnost obsahuje samé jednotkové váhy.
- **2** – Posloupnost je posloupností identity, u které jsou řetězce porovnávány bajt po bajtu.
- **3** – Posloupnost je NLSCHAR, používá se pro řazení znaků v thajské databázi TIS620-1 (kódová stránka 874).
- **4** – Posloupnost je IDENTITY_16BIT, implementuje algoritmus "CESU-8 Compatibility Encoding Scheme for UTF-16: 8-Bit", jak je uvedeno v dokumentu Unicode Technical Report #26 dostupném na webové stránce orgánu Unicode Technical Consortium na adrese <http://www.unicode.org>.

- **X'8001'** – Posloupnost je UCA400_NO, implementuje algoritmus UCA (Unicode Collation Algorithm) založený na standardu Unicode verze 4.00, s normalizací implicitně nastavenou na hodnotu ON.
- **X'8002'** – Posloupnost je UCA400_LTH, implementuje algoritmus UCA (Unicode Collation Algorithm) založený na standardu Unicode verze 4.00 a řadí všechny thajské znaky ve stejném pořadí jako slovník Royal Thai Dictionary.
- **X'8003'** – Posloupnost je UCA400_LSK, implementuje algoritmus UCA (Unicode Collation Algorithm) založený na standardu Unicode verze 4.00 a správně řadí všechny slovenské znaky.

Použijete-li tento interní typ informací, musíte uvážit obrácení bajtu při načítání informací pro databázi na jiné platformě.

Posloupnost řazení lze zadat v čase vytvoření databáze.

Automatické nastavení výchozí velikosti pro načítání v předstihu a výchozí nastavení aktualizace

Od produktu DB2 Universal Database (UDB) verze 8.2 lze použít automatické nastavení velikosti pro načítání v předstihu pro tabulkový prostor. Produkt DB2 UDB automaticky aktualizuje velikost pro načítání v předstihu vždy, když se počet kontejnerů pro tabulkový prostor změní.

Syntaxe proměnné registru DB2_PARALLEL_IO byla rozšířena, aby bylo možné rozpoznat kontejnery s různou vstupně-výstupní charakteristikou paralelního zpracování. Pomocí rozšířené syntaxe mohou mít kontejnery pro různé tabulkové prostory různé vstupně-výstupní charakteristiky paralelního zpracování. Vstupně-výstupní charakteristika paralelního zpracování každého tabulkového prostoru se používá, když je pro tabulkový prostor zadána velikost pro načítání v předstihu AUTOMATIC. Je-li povolena proměnná registru DB2_PARALLEL_IO, ale pro tabulkový prostor není použita rozšířená syntaxe určující specifické vstupně-výstupní charakteristiky paralelního zpracování, bude se pracovat s výchozí úrovní paralelního zpracování. Výchozí úroveň je RAID 5 (6+1).

Informace o velikosti pro načítání v předstihu používané optimalizátorem jsou aktualizovány pouze při zadání příkazu ALTER TABLESPACE, který změní velikost tabulkového prostoru pro načítání v předstihu nebo změní počet kontejnerů (pomocí příkazů ADD/DROP/BEGIN NEW STRIPE SET/ADD TO NEW STRIPE SET). Změní-li se nastavení registru pro počet fyzických disků v jednom kontejneru, měl by být zadán příkaz **ALTER TABLESPACE <jméno_tabulkového_prostoru> PREFETCHSIZE AUTOMATIC**, který aktualizuje informace optimalizátoru (pokud není příkaz ALTER TABLESPACE aktualizující informace optimalizátoru již zadán).

Je-li tabulkový prostor přeměrován nebo obnoven pro použití jiného počtu kontejnerů, aktualizujte informace optimalizátoru zadáním příkazu **ALTER TABLESPACE <jméno_tabulkového_prostoru> PREFETCHSIZE AUTOMATIC**. Je-li v tabulkovém prostoru více sad pásem, použije se pro výpočet velikosti pro načítání v předstihu maximální počet kontejnerů ze sad pásem. Pokud vypočtená velikost pro načítání v předstihu přesáhne maximální velikost (32767 stránek), použije se jako velikost pro načítání v předstihu největší násobek počtu kontejnerů, který je menší než maximum.

Pokud v prostředí DB2 UDB Enterprise Server Edition tabulkový prostor používá velikost pro načítání v předstihu AUTOMATIC, může být velikost pro načítání v předstihu v různých databázových oblastech různá. K této situaci dochází proto, že různé databázové oblasti mají různé počty kontejnerů, které se používají pro výpočet velikosti pro načítání v předstihu. Má-li optimalizátor generovat přístupový plán dotazu, použije velikost pro načítání v předstihu z první oblasti ve skupině databázových oblastí.

Administrace: Plánování

Podporované kódy teritorií a kódové stránky

V příloze B “National language support (NLS)” v příručce *Administration Guide: Planning* jsou v tématu “Supported territory codes and code pages” uvedeny tabulky pro jednotlivá teritoria. Dvě z tabulek je třeba aktualizovat:

Čína (ČLR), identifikátor teritoria: CN

Kódovou stránku pro řádek GBK systému Linux v tabulce “Čína (ČLR), identifikátor teritoria: CN” je třeba změnit z hodnoty 1383 na 1386.

To znamená, že řádek by nyní měl vypadat takto:

```
1386    D-4    GBK    86    zh_CN.GBK    Linux
```

Japonsko, identifikátor teritoria: JP

Tabulka týkající se položky “Japonsko, identifikátor teritoria: JP” byla upravena.

Je třeba odstranit následující jméno lokality:

```
954    D-1    eucJP    81    japanese    Solaris
```

Zde je upravená tabulka:

Tabulka 13. Japonsko, identifikátor teritoria: JP

Kódová stránka	Skupina	Kódová sada	Kód teritoria	Lokalita	Operační systém
932	D-1	IBM-932	81	Ja_JP	AIX
943	D-1	IBM-943	81	Ja_JP	AIX
954	D-1	IBM-eucJP	81	ja_JP	AIX
1208	N-1	UTF-8	81	JA_JP	AIX
930	D-1	IBM-930	81	-	Verze
939	D-1	IBM-939	81	-	Verze
5026	D-1	IBM-5026	81	-	Verze
5035	D-1	IBM-5035	81	-	Verze
1390	D-1		81	-	Verze
1399	D-1		81	-	Verze
954	D-1	eucJP	81	ja_JP.eucJP	HP-UX
5039	D-1	SJIS	81	ja_JP.SJIS	HP-UX
954	D-1	EUC-JP	81	ja_JP	Linux
932	D-1	IBM-932	81	-	OS/2
942	D-1	IBM-942	81	-	OS/2
943	D-1	IBM-943	81	-	OS/2
954	D-1	eucJP	81	ja	SCO
954	D-1	eucJP	81	ja_JP	SCO
954	D-1	eucJP	81	ja_JP.EUC	SCO
954	D-1	eucJP	81	ja_JP.eucJP	SCO
943	D-1	IBM-943	81	ja_JP.PCK	Solaris
954	D-1	eucJP	81	ja	Solaris
1208	N-1	UTF-8	81	ja_JP.UTF-8	Solaris
943	D-1	IBM-943	81	-	Windows
1394	D-1		81	-	

Podpora funkce XA v produktu DB2 Universal Database

Produkt DB2 Universal Database (UDB) podporuje specifikaci XA91 definovanou v dokumentu *X/Open CAE Specification Distributed Transaction Processing: The XA Specification*, s následujícími výjimkami:

- Asynchronní služby
Specifikace XA umožňuje rozhraní používat asynchronní služby, takže výsledky požadavku lze zkontrolovat později. Správce databází vyžaduje vyvolávání požadavků v synchronním režimu.
- Registrace
Rozhraní XA umožňuje dva způsoby registrace RM: statickou a dynamickou registraci. Produkt DB2 UDB podporuje dynamickou i statickou registraci. Produkt DB2 UDB je vybaven dvěma přepínači:
 - přepínač `db2xa_switch` pro dynamickou registraci
 - přepínač `db2xa_switch_static` pro statickou registraci
- Migrace přiřazení
Produkt DB2 UDB nepodporuje migraci transakce mezi řídicími podprocesy.

Použití a umístění přepínače XA

Podle požadavků rozhraní XA poskytuje správce databází externí proměnnou jazyka C přepínačů `db2xa_switch` a `db2xa_switch_static` typu `xa_switch_t`, která vrací strukturu přepínače XA správce TM. Kromě adres různých funkcí XA jsou vrácena následující pole:

Pole	Hodnota
name	Jméno produktu správce databází. Například DB2 UDB for AIX.
flags	Pro přepínač <code>db2xa_switch</code> je nastavena hodnota <code>TMREGISTER</code> <code>TMNOMIGRATE</code> . Explicitně udává, že produkt DB2 UDB používá dynamickou registraci a že by správce TM neměl použít migraci přiřazení. Implicitně určuje, že nejsou podporovány asynchronní operace. Pro přepínač <code>db2xa_switch_static</code> je nastavena hodnota <code>TMNOMIGRATE</code> . Explicitně udává, že produkt DB2 UDB používá dynamickou registraci a že by správce TM neměl použít migraci přiřazení. Implicitně určuje, že nejsou podporovány asynchronní operace.
version	Musí být nula.

Použití přepínače XA produktu DB2 Universal Database

Architektura XA vyžaduje, aby správce RM (Resource Manager) obsahoval *přepínač*, který umožňuje správci TM (Transaction Manager) XA přístup k rutinám správce RM `xa_`. Přepínač správce RM používá strukturu jménem `xa_switch_t`. Tento přepínač obsahuje jméno správce RM, ukazatele na vstupní body XA správce RM s jinou hodnotou než `NULL`, příznak a číslo verze.

Systémy na základě systému Linux– a UNIX–: Přepínač produktu DB2 Universal Database (UDB) lze získat jedním z následujících dvou způsobů:

- Pomocí jedné další úrovně dereference. V programu C toho lze dosáhnout definováním následujícího makra:

```
#define db2xa_switch (*db2xa_switch)
#define db2xa_switch_static (*db2xa_switch)
```

dříve než použijete přepínače `db2xa_switch` nebo `db2xa_switch_static`.

- Voláním příkazů **db2xacic** nebo **db2xaciest**

7 Produkt DB2 UDB poskytuje tato rozhraní API, která vracejí adresu struktury
7 *db2xa_switch* nebo *db2xa_switch_static*. Model této funkce je následující:

```
7 struct xa_switch_t * SQL_API_FN db2xacic( )  
7 struct xa_switch_t * SQL_API_FN db2xacicst( )
```

7 U obou metod musíte aplikaci sestavit s knihovnou *libdb2*.

7 **Windows NT:** Ukazatel na strukturu *xa_switch*, přepínač *db2xa_switch* nebo
7 *db2xa_switch_static* je exportován jako data DLL. To znamená, že aplikace systému
7 Windows NT používající tuto strukturu na ni musí odkazovat jedním ze tří následujících
7 způsobů:

- 7 • Pomocí jedné další úrovně dereference. V programu C toho lze dosáhnout definováním
7 následujícího makra:

```
7 #define db2xa_switch (*db2xa_switch)  
7 #define db2xa_switch_static (*db2xa_switch)
```

7 dříve než použijete přepínače *db2xa_switch* nebo *db2xa_switch_static*.

- 7 • Používáte-li kompilátor Microsoft Visual C++ lze přepínače *db2xa_switch* nebo
7 *db2xa_switch_static* definovat následujícím způsobem:

```
7 extern __declspec(dllimport) struct xa_switch_t db2xa_switch  
7 extern __declspec(dllimport) struct xa_switch_t db2xa_switch_static
```

- 7 • Voláním příkazů **db2xacic** nebo **db2xacicst**

7 Produkt DB2 UDB poskytuje toto rozhraní API, které vrací adresu struktury *db2xa_switch*
7 nebo *db2xa_switch_static*. Model této funkce je následující:

```
7 struct xa_switch_t * SQL_API_FN db2xacic( )  
7 struct xa_switch_t * SQL_API_FN db2xacicst( )
```

7 U obou metod musíte aplikaci sestavit s knihovnou *db2api.lib*.

7 **Příklad kódu C:** Následující kód ilustruje různé způsoby přístupu k přepínačům
7 *db2xa_switch* a *db2xa_switch_static* pomocí programu C na různých platformách produktu
7 DB2 UDB. Ujistěte se, že jste aplikaci sestavili s odpovídající knihovnou.

```
7 #include <stdio.h>  
7 #include <xa.h>  
7  
7 struct xa_switch_t * SQL_API_FN db2xacic( );  
7  
7 #ifdef DECLSPEC_DEFN  
7 extern __declspec(dllimport) struct xa_switch_t db2xa_switch;  
7 #else  
7 #define db2xa_switch (*db2xa_switch)  
7 extern struct xa_switch_t db2xa_switch;  
7 #endif  
7  
7 main( )  
7 {  
7     struct xa_switch_t *foo;  
7     printf ( "%s \n", db2xa_switch.name );  
7     foo = db2xacic();  
7     printf ( "%s \n", foo->name );  
7     return ;  
7 }
```

7 Aktualizované hodnoty TPM a *tp_mon_name* pro formáty 8 řetězce *xa_open*

8 Sloupec Interní nastavení v následující tabulce byl aktualizován, aby odpovídal nastavením
8 podprocesu řízení (thread of control - TOC).

Podproces TOC je entitou, na kterou jsou vázána všechna připojení XA produktu DB2 UDB:

- Je-li nastavena hodnota T, všechna připojení XA produktu DB2 UDB vytvořená v konkrétním podprocesu operačního systému budou v tomto podprocesu jedinečná. Připojení produktu DB2 UDB nemůže sdílet více podprocesů. Každý podproces operačního systému musí zformovat svoji vlastní sadu připojení XA produktu DB2 UDB.
- Je-li nastavena hodnota P, všechna připojení XA produktu DB2 UDB jsou v procesu operačního systému jedinečná a všechna připojení XA lze mezi podprocesy operačního systému sdílet.

Tabulka 14. Platné hodnoty pro parametry TPM a *tp_mon_name*

Hodnota TPM	Produkt monitoru zpracování transakcí	Interní nastavení
CICS	IBM TxSeries CICS	AXLIB=libEncServer (pro Windows) =usr/lpp/encina/lib/libEncServer (pro Linux a UNIX) HOLD_CURSOR=T CHAIN_END=T SUSPEND_CURSOR=F TOC=T
ENCINA	Monitor Encina produktu IBM TxSeries	AXLIB=libEncServer (pro Windows) =usr/lpp/encina/lib/libEncServer (pro Linux a UNIX) HOLD_CURSOR=F CHAIN_END=T SUSPEND_CURSOR=F TOC=T
MQ	Produkt IBM MQSeries	AXLIB=mqmax (pro Windows) =usr/mqm/lib/libmqmax_r.a (pro aplikace AIX s podprocesy) =usr/mqm/lib/libmqmax.a (pro aplikace AIX bez podprocesů) =opt/mqm/lib/libmqmax.so (pro Solaris) =opt/mqm/lib/libmqmax_r.sl (pro aplikace HP s podprocesy) =opt/mqm/lib/libmqmax.sl (pro aplikace HP bez podprocesů) =opt/mqm/lib/libmqmax_r.so (pro aplikace Linux s podprocesy) =opt/mqm/lib/libmqmax.so (pro aplikace Linux bez podprocesů) HOLD_CURSOR=F CHAIN_END=F SUSPEND_CURSOR=F TOC=P
CB	Produkt IBM Component Broker	AXLIB=somtrxl1 (pro Windows) =libsomtrxl1 (pro Linux a UNIX) HOLD_CURSOR=F CHAIN_END=T SUSPEND_CURSOR=F TOC=T
SF	Produkt IBM San Francisco	AXLIB=ibmsfDB2 HOLD_CURSOR=F CHAIN_END=T SUSPEND_CURSOR=F TOC=T

Tabulka 14. Platné hodnoty pro parametry TPM a *tp_mon_name* (pokračování)

Hodnota TPM	Produkt monitoru zpracování transakcí	Interní nastavení
TUXEDO	BEA Tuxedo	AXLIB=libtux HOLD_CURSOR=F CHAIN_END=F SUSPEND_CURSOR=F TOC=T
MTS	Microsoft Transaction Server	Není třeba konfigurovat produkt DB2 UDB pro MTS. Server MTS bude ovladačem ODBC produktu DB2 detekován automaticky.
JTA	Java Transaction API	Není třeba konfigurovat produkt DB2 UDB pro servery Enterprise Java Servers (EJS), jako je například IBM WebSphere. Ovladač JDBC produktu DB2 UDB toto prostředí detekuje automaticky. Proto je tato hodnota TPM ignorována.

Aktivace konverzních tabulek pro kódové stránky 923 a 924

Následující tabulka obsahuje seznam všech souborů konverzních tabulek kódových stránek, které jsou spjaty s kódovými stránkami 923 a 924. Každý soubor má formát XXXXYYYYY.cnv nebo ibmZZZZZ.ucs, kde XXXXX představuje číslo zdrojové kódové stránky a YYYYY číslo cílové kódové stránky. Soubor ibmZZZZZ.ucs podporuje konverzi mezi kódovou stránkou ZZZZZ a kódováním Unicode.

Postup:

Chcete-li aktivovat konkrétní konverzní tabulku kódové stránky, přejmenujte nebo zkopírujte soubor této konverzní tabulky na nové místo, jak je zobrazeno ve druhém sloupci.

Požadujete-li například podporu symbolu euro při připojení klienta 8859-1/15 (Latin 1/9) k databázi Windows 1252, musíte přejmenovat nebo zkopírovat následující soubory konverzní tabulky kódové stránky do adresáře `sqllib/conv/`:

- 09231252.cnv na 08191252.cnv
- 12520923.cnv na 12520819.cnv
- ibm00923.ucs na ibm00819.ucs

Tabulka 15. Soubory konverzních tabulek pro kódové stránky 923 a 924

Soubory konverzních tabulek 923 a 924 v adresáři <code>sqllib/conv/</code>	Nové jméno
04370923.cnv	04370819.cnv
08500923.cnv	08500819.cnv
08600923.cnv	08600819.cnv
08630923.cnv	08630819.cnv
09230437.cnv	08190437.cnv
09230850.cnv	08190850.cnv
09230860.cnv	08190860.cnv
09231043.cnv	08191043.cnv
09231051.cnv	08191051.cnv
09231114.cnv	08191114.cnv

Tabulka 15. Soubory konverzních tabulek pro kódové stránky 923 a 924 (pokračování)

Soubory konverzních tabulek 923 a 924 v adresáři sqllib/conv/	Nové jméno
09231252.cnv	08191252.cnv
09231275.cnv	08191275.cnv
09241252.cnv	10471252.cnv
10430923.cnv	10430819.cnv
10510923.cnv	10510819.cnv
11140923.cnv	11140819.cnv
12520923.cnv	12520819.cnv
12750923.cnv	12750819.cnv
ibm00923.ucs	ibm00819.ucs

Soubory konverzních tabulek pro kódové stránky se symbolem euro

Následující tabulky uvádějí seznam konverzních tabulek, které byly rozšířeny pro podporu symbolu měny euro. Chcete-li podporu symbolu euro zakázat, stáhněte soubor konverzní tabulky označený ve sloupci s nadpisem "Soubory konverzních tabulek".

Arabština:

CCSID/CPGID databázového serveru	CCSID/CPGID databázového klienta	Soubory konverzních tabulek
864, 17248	1046, 9238	08641046.cnv, 10460864.cnv, IBM00864.ucs
864, 17248	1256, 5352	08641256.cnv, 12560864.cnv, IBM00864.ucs
864, 17248	1200, 1208, 13488, 17584	IBM00864.ucs
1046, 9238	864, 17248	10460864.cnv, 08641046.cnv, IBM01046.ucs
1046, 9238	1089	10461089.cnv, 10891046.cnv, IBM01046.ucs
1046, 9238	1256, 5352	10461256.cnv, 12561046.cnv, IBM01046.ucs
1046, 9238	1200, 1208, 13488, 17584	IBM01046.ucs
1089	1046, 9238	10891046.cnv, 10461089.cnv
1256, 5352	864, 17248	12560864.cnv, 08641256.cnv, IBM01256.ucs
1256, 5352	1046, 9238	12561046.cnv, 10461256.cnv, IBM01256.ucs
1256, 5352	1200, 1208, 13488, 17584	IBM01256.ucs

Pobaltí:

CCSID/CPGID databázového serveru	CCSID/CPGID databázového klienta	Soubory konverzních tabulek
921, 901	1257	09211257.cnv, 12570921.cnv, IBM00921.ucs
921, 901	1200, 1208, 13488, 17584	IBM00921.ucs
1257, 5353	921, 901	12570921.cnv, 09211257.cnv, IBM01257.ucs
1257, 5353	922, 902	12570922.cnv, 09221257.cnv, IBM01257.ucs
1257, 5353	1200, 1208, 13488, 17584	IBM01257.ucs

Bělorusko:

CCSID/CPGID databázového serveru	CCSID/CPGID databázového klienta	Soubory konverzních tabulek
1131, 849	1251, 5347	11311251.cnv, 12511131.cnv
1131, 849	1283	11311283.cnv

Cyrilice:

CCSID/CPGID databázového serveru	CCSID/CPGID databázového klienta	Soubory konverzních tabulek
855, 872	866, 808	08550866.cnv, 08660855.cnv
855, 872	1251, 5347	08551251.cnv, 12510855.cnv
866, 808	855, 872	08660855.cnv, 08550866.cnv
866, 808	1251, 5347	08661251.cnv, 12510866.cnv
1251, 5347	855, 872	12510855.cnv, 08551251.cnv, IBM01251.ucs
1251, 5347	866, 808	12510866.cnv, 08661251.cnv, IBM01251.ucs
1251, 5347	1124	12511124.cnv, 11241251.cnv, IBM01251.ucs
1251, 5347	1125, 848	12511125.cnv, 11251251.cnv, IBM01251.ucs
1251, 5347	1131, 849	12511131.cnv, 11311251.cnv, IBM01251.ucs
1251, 5347	1200, 1208, 13488, 17584	IBM01251.ucs

Estonsko:

CCSID/CPGID databázového serveru	CCSID/CPGID databázového klienta	Soubory konverzních tabulek
922, 902	1257	09221257.cnv, 12570922.cnv, IBM00922.ucs
922, 902	1200, 1208, 13488, 17584	IBM00922.ucs

Řečtina:

CCSID/CPGID databázového serveru	CCSID/CPGID databázového klienta	Soubory konverzních tabulek
813, 4909	869, 9061	08130869.cnv, 08690813.cnv, IBM00813.ucs
813, 4909	1253, 5349	08131253.cnv, 12530813.cnv, IBM00813.ucs
813, 4909	1200, 1208, 13488, 17584	IBM00813.ucs
869, 9061	813, 4909	08690813.cnv, 08130869.cnv
869, 9061	1253, 5349	08691253.cnv, 12530869.cnv
1253, 5349	813, 4909	12530813.cnv, 08131253.cnv, IBM01253.ucs
1253, 5349	869, 9061	12530869.cnv, 08691253.cnv, IBM01253.ucs
1253, 5349	1200, 1208, 13488, 17584	IBM01253.ucs

Hebrejština:

CCSID/CPGID databázového serveru	CCSID/CPGID databázového klienta	Soubory konverzních tabulek
856, 9048	862, 867	08560862.cnv, 08620856.cnv, IBM0856.ucs
856, 9048	916	08560916.cnv, 09160856.cnv, IBM0856.ucs
856, 9048	1255, 5351	08561255.cnv, 12550856.cnv, IBM0856.ucs
856, 9048	1200, 1208, 13488, 17584	IBM0856.ucs
862, 867	856, 9048	08620856.cnv, 08560862.cnv, IBM00862.ucs
862, 867	916	08620916.cnv, 09160862.cnv, IBM00862.ucs
862, 867	1255, 5351	08621255.cnv, 12550862.cnv, IBM00862.ucs
862, 867	1200, 1208, 13488, 17584	IBM00862.ucs
916	856, 9048	09160856.cnv, 08560916.cnv
916	862, 867	09160862.cnv, 08620916.cnv
1255, 5351	856, 9048	12550856.cnv, 08561255.cnv, IBM01255.ucs
1255, 5351	862, 867	12550862.cnv, 08621255.cnv, IBM01255.ucs
1255, 5351	1200, 1208, 13488, 17584	IBM01255.ucs

Latin-1:

CCSID/CPGID databázového serveru	CCSID/CPGID databázového klienta	Soubory konverzních tabulek
437	850, 858	04370850.cnv, 08500437.cnv

CCSID/CPGID databázového serveru	CCSID/CPGID databázového klienta	Soubory konverzních tabulek
850, 858	437	08500437.cnv, 04370850.cnv
850, 858	860	08500860.cnv, 08600850.cnv
850, 858	1114, 5210	08501114.cnv, 11140850.cnv
850, 858	1275	08501275.cnv, 12750850.cnv
860	850, 858	08600850.cnv, 08500860.cnv
1275	850, 858	12750850.cnv, 08501275.cnv

Latin-2:

CCSID/CPGID databázového serveru	CCSID/CPGID databázového klienta	Soubory konverzních tabulek
852, 9044	1250, 5346	08521250.cnv, 12500852.cnv
1250, 5346	852, 9044	12500852.cnv, 08521250.cnv, IBM01250.ucs
1250, 5346	1200, 1208, 13488, 17584	IBM01250.ucs

Zjednodušená čínština:

CCSID/CPGID databázového serveru	CCSID/CPGID databázového klienta	Soubory konverzních tabulek
837, 935, 1388	1200, 1208, 13488, 17584	1388ucs2.cnv
1386	1200, 1208, 13488, 17584	1386ucs2.cnv, ucs21386.cnv

Tradiční čínština:

CCSID/CPGID databázového serveru	CCSID/CPGID databázového klienta	Soubory konverzních tabulek
937, 835, 1371	950, 1370	09370950.cnv, 0937ucs2.cnv
937, 835, 1371	1200, 1208, 13488, 17584	0937ucs2.cnv
1114, 5210	850, 858	11140850.cnv, 08501114.cnv

Thajsko:

CCSID/CPGID databázového serveru	CCSID/CPGID databázového klienta	Soubory konverzních tabulek
874, 1161	1200, 1208, 13488, 17584	IBM00874.ucs

Turečtina:

CCSID/CPGID databázového serveru	CCSID/CPGID databázového klienta	Soubory konverzních tabulek
857, 9049	1254, 5350	08571254.cnv, 12540857.cnv
1254, 5350	857, 9049	12540857.cnv, 08571254.cnv, IBM01254.ucs
1254, 5350	1200, 1208, 13488, 17584	IBM01254.ucs

Ukrajina:

CCSID/CPGID databázového serveru	CCSID/CPGID databázového klienta	Soubory konverzních tabulek
1124	1251, 5347	11241251.cnv, 12511124.cnv
1125, 848	1251, 5347	11251251.cnv, 12511125.cnv

Unicode:

CCSID/CPGID databázového serveru	CCSID/CPGID databázového klienta	Soubory konverzních tabulek
1200, 1208, 13488, 17584	813, 4909	IBM00813.ucs
1200, 1208, 13488, 17584	862, 867	IBM00862.ucs
1200, 1208, 13488, 17584	864, 17248	IBM00864.ucs
1200, 1208, 13488, 17584	874, 1161	IBM00874.ucs
1200, 1208, 13488, 17584	921, 901	IBM00921.ucs
1200, 1208, 13488, 17584	922, 902	IBM00922.ucs
1200, 1208, 13488, 17584	1046, 9238	IBM01046.ucs
1200, 1208, 13488, 17584	1250, 5346	IBM01250.ucs
1200, 1208, 13488, 17584	1251, 5347	IBM01251.ucs
1200, 1208, 13488, 17584	1253, 5349	IBM01253.ucs
1200, 1208, 13488, 17584	1254, 5350	IBM01254.ucs
1200, 1208, 13488, 17584	1255, 5351	IBM01255.ucs
1200, 1208, 13488, 17584	1256, 5352	IBM01256.ucs
1200, 1208, 13488, 17584	1386	ucs21386.cnv, 1386ucs2.cnv

Vietnamština:

CCSID/CPGID databázového serveru	CCSID/CPGID databázového klienta	Soubory konverzních tabulek
1258, 5354	1129, 1163	12581129.cnv

Reference rozhraní API

Podpora volby SYNCPOINT

Volba SYNCPOINT rozhraní API parametrů `sqlsetc`, `sqlqryc` a `sqlprep` je od verze 8 ignorována. Je k dispozici pouze kvůli zpětné kompatibilitě.

Nové pole pro strukturu SQLEDBDESC

V příkazu `sqlcrea` API bylo přidáno nové pole pro podporu přímého vstupu a výstupu.

Jméno pole

Unsigned char `sqlfscaching`

Popis Ukládání souborového systému do mezipaměti

Hodnoty

7	0	Ukládání souborového systému do mezipaměti je pro aktuální tabulkový prostor zapnuto (ON)
7	1	Ukládání souborového systému do mezipaměti je pro aktuální tabulkový prostor vypnuto (OFF)
7	jiný	Ukládání souborového systému do mezipaměti je pro aktuální tabulkový prostor zapnuto (ON)

Oprava nového pole ve struktuře SQLB-TBSPQRY-DATA

Do struktury SQLB-TBSPQRY-DATA bylo přidáno nové pole *unsigned char fsCaching*. Toto nové pole podporuje přímý vstup a výstup. Přestože je rezervovaná velikost v dokumentaci uvedena jako 32 bitů, správná velikost je 31 bitů.

Vývoj aplikací: Sestavování a spouštění aplikací

Přizpůsobení voleb prekompilace a vázání pro procedury SQL

Volby prekompilace a vázání pro procedury SQL lze přizpůsobit nastavením proměnné registru DB2 na úrovni instance DB2_SQLROUTINE_PREOPTS pomocí následujícího příkazu:

```
db2set DB2_SQLROUTINE_PREOPTS=<volby>
```

Kromě voleb uvedených v dokumentaci k verzi 8.2 je povolena také volba REOPT:

```
BLOCKING {UNAMBIG | ALL | NO}
DATETIME {DEF | USA | EUR | ISO | JIS | LOC}
DEGREE {1 | degree-of-parallelism | ANY}
DYNAMICRULES {BIND | RUN}
EXPLAIN {NO | YES | ALL}
EXPLSNAP {NO | YES | ALL}
FEDERATED {NO | YES}
INSERT {DEF | BUF}
ISOLATION {CS | RR | UR | RS | NC}
QUERYOPT úroveň-optimalizace
REOPT {ALWAYS | NONE | ONCE}
VALIDATE {RUN | BIND}
```

Požadované volby kompilace jazyka C/C++ (Linux on PowerPC, 64bitová verze)

Pro 64bitovou instanci v produktu DB2 Universal Database for Linux on PowerPC je pro sestavení aplikací a rutin DB2 C/C++ vyžadována volba kompilace "-m64".

Příkaz kompilace a propojení pro uložené procedury v jazyce Micro Focus COBOL (HP-UX)

Příkaz kompilace a propojení uvedený v dokumentaci produktu DB2 Universal Database verze 8.2 pro sestavování uložených procedur pomocí jazyka Micro Focus COBOL v systému HP-UX je chybný. Správný je příkaz kompilace obsažený v aktuálním skriptu `sqlib/samples/cobol_mf/bldrtn`. Příkazy kompilace a propojení jsou nyní sloučeny do jednoho příkazu pomocí volby `-y`. Tímto způsobem je určeno, zda má být požadovaným výstupem sdílená knihovna.

Minimální podporovaná verze kompilátoru Micro Focus COBOL (HP-UX)

Minimální podporovaná verze kompilátoru a běhového modulu Micro Focus COBOL v systému HP-UX je *Micro Focus Server Express 2.2 - Service Pack 1* plus oprava Fix Pack

7 *Fixpack22.02_14 for HP-UX PA-RISC 11.x (32/64bit)*. Tato oprava Fix Pack je k dispozici na
7 webové stránce podpory Micro Focus Support Line na adrese
7 <http://supportline.microfocus.com>.

7 **Nastavení proměnných prostředí pro uložené procedury** 7 **v jazyce Micro Focus COBOL (Windows)**

7 Chcete-li spustit externí rutiny modulu Micro Focus COBOL v systému Windows, je třeba se
7 přesvědčit, že jsou proměnné prostředí Micro Focus COBOL nastálo nastaveny jako
7 systémové proměnné.

7 **Postup:**

7 Chcete-li nastavit proměnné prostředí na systémové proměnné, postupujte takto:

- 7 1. Otevřete ovládací panel.
- 7 2. Vyberte položku **Systém**.
- 7 3. Vyberte kartu **Rozšířené**.
- 7 4. Klepněte na položku **Proměnné prostředí**.
- 7 5. Přidejte proměnné do seznamu **Systémové proměnné**.

7 Nastavení proměnných prostředí v seznamu **Uživatelské proměnné**, v příkazovém řádku
7 nebo ve skriptu není postačující.

Příručka Application development: Call Level Interface (CLI)

7 **Klíčové slovo MapBigintCDefault konfigurace rozhraní** 7 **CLI/ODBC**

7 **Popis klíčového slova:**

7 Určuje výchozí typ jazyka C sloupců a značek parametru typu BIGINT.

7 **Syntaxe v souboru db2cli.ini:**

7 MapBigintCDefault = 0 | 1 | 2

7 **Výchozí nastavení:**

7 Výchozí reprezentace typu jazyka C pro data BIGINT je SQL_C_BIGINT.

7 **Poznámky k použití:**

7 Klíčové slovo MapBigintCDefault řídí typ jazyka C, který se používá, je-li pro sloupce
7 a značky parametru BIGINT zadána hodnota SQL_C_DEFAULT. Toto klíčové slovo by
7 mělo být používáno primárně s aplikacemi společnosti Microsoft, jako např. Microsoft
7 Access, které nezvládnou práci s osmibajtovými celými čísly. Klíčové slovo
7 MapBigintCDefault nastavte následujícím způsobem:

- 7 • 0 - pro výchozí reprezentaci typu jazyka C SQL_C_BIGINT
- 7 • 1 - pro reprezentaci typu jazyka C SQL_C_CHAR
- 7 • 2 - pro reprezentaci typu jazyka C SQL_C_WCHAR

7 Toto klíčové slovo ovlivní chování funkcí CLI, kde může být hodnota SQL_C_DEFAULT
7 zadána jako typ jazyka C, např. SQLBindParameter(), SQLBindCol() nebo
7 SQLGetData().

Klíčové slovo DescribeOutputLevel konfigurace rozhraní CLI/ODBC

Popis klíčového slova:

Nastaví úroveň informací popisu výstupního sloupce, která je vyžadována ovladačem CLI během požadavků přípravy nebo popisu.

Syntaxe v souboru db2cli.ini:

DescribeOutputLevel = 0 | 1 | 2 | 3

Výchozí nastavení:

Vyžaduje informace popisu uvedené v úrovni 2 v části Tabulka 16 na stránce 77.

Poznámky k použití:

Toto klíčové slovo řídí množství informací, které ovladač CLI vyžaduje při požadavku přípravy a popisu. Podle výchozího nastavení, když server obdrží požadavek popisu, vrátí informace obsažené v úrovni 2 části Tabulka 16 na stránce 77 pro sloupce výsledné sady. Aplikace ovšem všechny tyto informace zřejmě nebude potřebovat nebo může potřebovat některé další.

Nastavení klíčového slova DescribeOutputLevel na úroveň, která odpovídá potřebám klientské aplikace, může zvýšit výkon, protože data popisu přenášená mezi klientem a serverem jsou omezena na minimální množství, které aplikace vyžaduje. Pokud je klíčové slovo DescribeOutputLevel nastaveno příliš nízko, může to ovlivnit funkčnost aplikace (v závislosti na požadavcích aplikace). Funkce CLI pro načtení informací popisu nemusí v takovém případě selhat, ale vrácené informace mohou být neúplné.

Podporovaná nastavení klíčového slova DescribeOutputLevel jsou následující:

- 0 - klientské aplikaci nejsou vráceny žádné informace popisu
- 1 - klientské aplikaci jsou vráceny informace popisu kategorizované v úrovni 1 (viz část Tabulka 16 na stránce 77)
- 2 - (výchozí) klientské aplikaci jsou vráceny informace popisu kategorizované v úrovni 2 (viz část Tabulka 16 na stránce 77)
- 3 - klientské aplikaci jsou vráceny informace popisu kategorizované v úrovni 3 (viz část Tabulka 16 na stránce 77)

Následující tabulka uvádí seznam polí tvořících informace popisu, které server vrací při přijetí požadavku přípravy nebo popisu. Tato pole jsou seskupena do úrovní a klíčové slovo DescribeOutputLevel konfigurace rozhraní CLI/ODBC řídí, které úrovně informací popisu ovladač CLI vyžaduje.

Poznámka: Ne všechny úrovně informací popisu jsou podporovány všemi servery DB2. Všechny úrovně informací popisu jsou podporovány následujícími servery DB2: DB2 Universal Database (UDB) for Linux, UNIX a Windows verze 8 a vyšší, DB2 UDB for z/OS verze 8 a vyšší a DB2 UDB for iSeries verze 5 vydání 3 a vyšší. Všechny ostatní servery DB2 podporují pouze nastavení 2 nebo 0 klíčového slova DescribeOutputLevel.

Tabulka 16. Úrovně informací popisu

Level 1	Level 2	Level 3
SQL_DESC_COUNT	všechna pole úrovně 1 a:	všechna pole úrovní 1 a 2 a:
SQL_COLUMN_COUNT	SQL_DESC_NAME	SQL_DESC_BASE_COLUMN_NAME
SQL_DESC_TYPE	SQL_DESC_LABEL	SQL_DESC_UPDATABLE
SQL_DESC_CONCISE_TYPE	SQL_COLUMN_NAME	SQL_DESC_AUTO_UNIQUE_VALUE
SQL_COLUMN_LENGTH	SQL_DESC_UNNAMED	SQL_DESC_SCHEMA_NAME
SQL_DESC_OCTET_LENGTH	SQL_DESC_TYPE_NAME	SQL_DESC_CATALOG_NAME
SQL_DESC_LENGTH	SQL_DESC_DISTINCT_TYPE	SQL_DESC_TABLE_NAME
SQL_DESC_PRECISION	SQL_DESC_REFERENCE_TYPE	SQL_DESC_BASE_TABLE_NAME
SQL_COLUMN_PRECISION	SQL_DESC_STRUCTURED_TYPE	
SQL_DESC_SCALE	SQL_DESC_USER_TYPE	
SQL_COLUMN_SCALE	SQL_DESC_LOCAL_TYPE_NAME	
SQL_DESC_DISPLAY_SIZE	SQL_DESC_USER_DEFINED_	
SQL_DESC_NULLABLE	TYPE_CODE	
SQL_COLUMN_NULLABLE		
SQL_DESC_UNSIGNED		
SQL_DESC_SEARCHABLE		
SQL_DESC_LITERAL_SUFFIX		
SQL_DESC_LITERAL_PREFIX		
SQL_DESC_CASE_SENSITIVE		
SQL_DESC_FIXED_PREC_SCALE		

Vývoj aplikací: Programování klientských aplikací

Klíčové slovo OleDbReportIsLongForLongTypes konfigurace rozhraní CLI/ODBC

Popis klíčového slova:

Vytváří datové typy LONG s příznakem OLE DB s parametrem DBCOLUMNFLAGS_ISLONG.

Syntaxe v souboru db2cli.ini:

OleDbReportIsLongForLongTypes = 0 | 1

Odpovídající atribut příkazu:

SQL_ATTR_REPORT_ISLONG_FOR_LONGTYPES_OLEDB

Výchozí nastavení:

Typy LONG (LONG VARCHAR, LONG VARCHAR FOR BIT DATA, LONG VARGRAPHIC a LONG VARGRAPHIC FOR BIT DATA) neobsahují sadu příznaků DBCOLUMNFLAGS_ISLONG, což může způsobit, že budou sloupce použity v klauzuli WHERE.

Poznámky k použití:

Stroj kurzoru klienta OLE DB a modul CommandBuilder Poskytovatele dat OLE DB .NET vygenerují aktualizaci a odstraní příkazy založené na informacích sloupce dodané Poskytovatelem rozhraní IBM DB2 OLE DB. Pokud generovaný příkaz obsahuje typ LONG v klauzuli WHERE, dojde k selhání příkazu, protože typy LONG nelze použít ve vyhledávání s operátorem rovnosti. Nastavení klíčového slova OleDbReportIsLongForLongTypes na hodnotu 1 způsobí, že Poskytovatel rozhraní IBM DB2 OLE DB opatří typy LONG (LONG VARCHAR, LONG VARCHAR FOR BIT DATA, LONG VARGRAPHIC a LONG VARGRAPHIC FOR BIT DATA) sadou příznaků DBCOLUMNFLAGS_ISLONG. Tím budou sloupce typu LONG chráněny před použitím v klauzuli WHERE.

Klíčové slovo OleDbSQLColumnsSortByOrdinal konfigurace rozhraní CLI/ODBC

Popis klíčového slova:

Zajistí, aby příkaz produktu OLE DB
IDBSchemaRowset::GetRowset(DBSCHEMA_COLUMNS) vrátil sadu řádků
seřazenou podle sloupce ORDINAL_POSITION.

Syntaxe v souboru db2cli.ini:

OleDbSQLColumnsSortByOrdinal = 0 | 1

Odpovídající atribut příkazu:

SQL_ATTR_SQLCOLUMNS_SORT_BY_ORDINAL_OLEDB

Výchozí nastavení:

IDBSchemaRowset::GetRowset(DBSCHEMA_COLUMNS) vrátí sadu řádků
seřazenou podle sloupců TABLE_CATALOG, TABLE_SCHEMA, TABLE_NAME,
COLUMN_NAME.

Poznámky k použití:

Specifikace produktu Microsoft OLE DB vyžaduje, aby příkaz
IDBSchemaRowset::GetRowset(DBSCHEMA_COLUMNS) vrátil sadu řádků seřazenou
podle sloupců TABLE_CATALOG, TABLE_SCHEMA, TABLE_NAME,
COLUMN_NAME. Poskytovatel rozhraní IBM DB2 OLE DB je této specifikaci
přizpůsoben. Aplikace používající modul Microsoft ODBC Bridge provider (MSDASQL)
byly ovšem typicky kódovány tak, aby přijímaly sadu řádků seřazenou podle položky
ORDINAL_POSITION. Nastavením klíčového slova OleDbSQLColumnsSortByOrdinal na
hodnotu 1 zajistí, aby poskytovatel vrátil sadu řádků seřazenou podle položky
ORDINAL_POSITION.

Skupina vlastností zdroje dat DB2 pro Poskytovatele rozhraní IBM DB2 OLE DB

Poskytovatel rozhraní IBM DB2 OLE DB byl rozšířen o novou skupinu vlastností: Zdroj dat
DB2. Sada vlastností pro Zdroj dat DB2 je DBPROPSET_DB2DATASOURCE.

Položka GUID pro sadu vlastností má hodnotu
{0x8a80412a,0x7d94,0x4fec,{0x87,0x3e,0x6c,0xd1,0xcd,0x42,0x0d,0xcd}}

Sada DBPROPSET_DB2DATASOURCE obsahuje tři vlastnosti:

- DB2PROP_REPORTISLONGFORLONGTYPES
- DB2PROP_RETURNCHARASWCHAR
- DB2PROP_SORTBYORDINAL

DB2PROP_REPORTISLONGFORLONGTYPES:

```
#define DB2PROP_REPORTISLONGFORLONGTYPES 4  
Property group: DB2 Data Source  
Property set: DB2PROPSET_DATASOURCE  
Type: VT_BOOL  
Typical R/W: R/W  
Description: Report IsLong for Long Types
```

Stroj kurzoru klienta OLE DB a modul CommandBuilder Poskytovatele dat OLE DB .NET
vygenerují aktualizaci a odstraní příkazy založené na informacích sloupce dodané
Poskytovatelem rozhraní IBM DB2 OLE DB. Pokud generovaný příkaz obsahuje typ LONG
v klauzuli WHERE, dojde k selhání příkazu, protože typy LONG nelze použít ve

vyhledávání s operátorem rovnosti.

Tabulka 17. Hodnoty DB2PROP_REPORTISLONGFORLONGTYPES

Hodnoty	Význam
VARIANT_TRUE	Způsobí, že Poskytovatel rozhraní IBM DB2 OLE DB opatří typy LONG (LONG VARCHAR, LONG VARCHAR FOR BIT DATA, LONG VARGRAPHIC a LONG VARGRAPHIC FOR BIT DATA) sadou příznaků DBCOLUMNFLAGS_ISLONG. Tím budou sloupce typu LONG chráněny před použitím v klauzuli WHERE.
VARIANT_FALSE	Parametr DBCOLUMNFLAGS_ISLONG není nastaven pro typy LONG VARCHAR, LONG VARCHAR FOR BIT DATA, LONG VARGRAPHIC a LONG VARGRAPHIC FOR BIT DATA. Toto nastavení je výchozí.

DB2PROP_RETURNCHARASWCHAR:

```
#define DB2PROP_RETURNCHARASWCHAR 2
Property group: DB2 Data Source
Property set: DB2PROPSET_DATASOURCE
Type: VT_BOOL
Typical R/W: R/W
Description: Return Char as WChar
```

Tabulka 18. Hodnoty DB2PROP_RETURNCHARASWCHAR

Hodnoty	Význam
VARIANT_TRUE	Modul OLE DB popisuje sloupce typu CHAR, VARCHAR, LONG VARCHAR, nebo CLOB jako DBTYPE_WSTR. Kódová stránka dat obsažená v položce ISequentialStream bude mít hodnotu UCS-2. Toto nastavení je výchozí.
VARIANT_FALSE	Modul OLE DB popisuje sloupce typu CHAR, VARCHAR, LONG VARCHAR, nebo CLOB jako DBTYPE_STR. Kódová stránka dat obsažená v položce ISequentialStream bude lokální kódovou stránkou klienta.

DB2PROP_SORTBYORDINAL:

```
#define DB2PROP_SORTBYORDINAL 3
Property group: DB2 Data Source
Property set: DB2PROPSET_DATASOURCE
Type: VT_BOOL
Typical R/W: R/W
Description: Sort By Ordinal
```

Specifikace produktu Microsoft OLE DB vyžaduje, aby příkaz IDBSchemaRowset::GetRowset(DBSCHEMA_COLUMNS) vracel sadu řádků seřazenou podle sloupců TABLE_CATALOG, TABLE_SCHEMA, TABLE_NAME, COLUMN_NAME. Poskytovatel rozhraní IBM DB2 OLE DB je této specifikaci přizpůsoben. Aplikace používající modul Microsoft ODBC Bridge provider (MSDASQL) byly ovšem typicky kódovány tak, aby přijímaly sadu řádků seřazenou podle položky ORDINAL_POSITION.

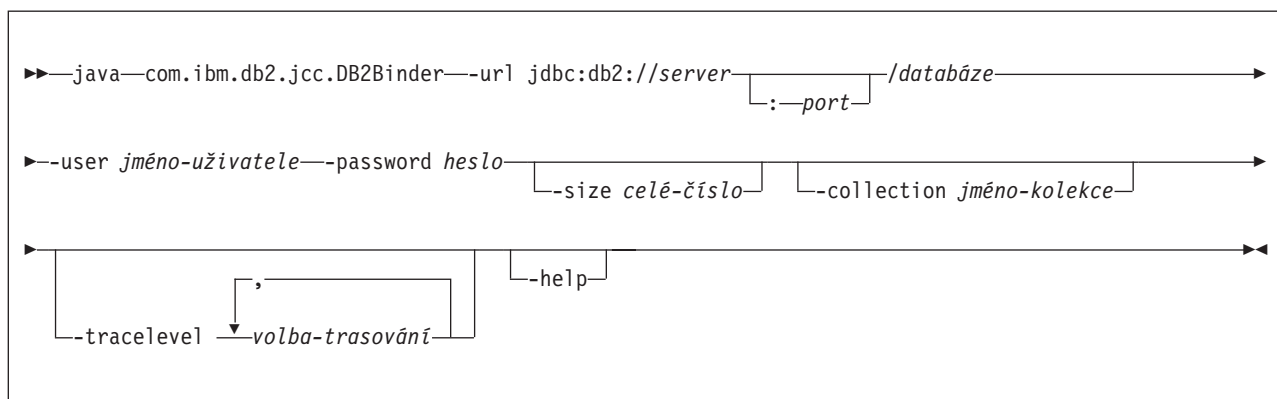
Tabulka 19. Hodnoty DB2PROP_SORTBYORDINAL

Hodnoty	Význam
VARIANT_TRUE	Zajistí, aby poskytovatel vracel sadu řádků seřazenou podle položky ORDINAL_POSITION.
VARIANT_FALSE	Zajistí, aby poskytovatel vracel sadu řádků seřazenou podle položek TABLE_CATALOG, TABLE_SCHEMA, TABLE_NAME, COLUMN_NAME. Toto nastavení je výchozí.

Nesprávná syntaxe adresy URL v diagramu syntaxe DB2Binder

V tématu "Instalace ovladače DB2 Universal JDBC" diagram syntaxe DB2Binder nesprávně definuje syntaxi URL pro ovladače DB2 Universal JDBC. Správná reprezentace syntaxe URL pro diagram DB2Binder je uvedena v následujícím diagramu:

Syntaxe DB2Binder:



Přesměrování klientů ovladače DB2 Universal JDBC

Funkce automatické přesměrování klientů v produktu DB2 Universal Database (UDB) pro systémy Linux, UNIX, a Windows umožňuje klientským aplikacím zotavit se z přerušení komunikace se serverem. Aplikace proto mohou pokračovat v práci s minimálním přerušením.

Kdykoli se server uzamkne, obdrží každý klient připojený k tomuto serveru chybu komunikace, která ukončí připojení a vyústí v chybu aplikace. V případech, kdy záleží na dostupnosti, byste měli mít redundantní nastavení nebo podporu překonání selhání. (Překonání selhání je schopnost serveru převzít operace při selhání jiného serveru.) Klient ovladače DB2 Universal JDBC se vždy pokusí znovu navázat připojení k novému serveru nebo k serveru původnímu, který může být spuštěn na uzlu překonání selhání. Po novém navázání připojení obdrží aplikace výjimku `SQLException`, která informuje o selhání transakce. Aplikace ale může pokračovat další transakcí.

Omezení:

- Podpora přesměrování klienta ovladače DB2 Universal JDBC je k dispozici pouze pro připojení používající rozhraní `javax.sql.DataSource`.
- Aby se klientská aplikace mohla zotavit ze ztráty komunikace, musí být na serveru zadáno umístění alternativního serveru. Administrátor databáze zadá pomocí příkazu `UPDATE ALTERNATE SERVER FOR DATABASE` alternativní server.

Postup:

Poté, co administrátor databáze zadá v konkrétní databázi na instanci serveru umístění alternativního serveru, bude umístění primárního a alternativního serveru vráceno v čase připojení zpět klientovi. Ovladač DB2 Universal JDBC vytvoří instanci odkazovatelného objektu `DB2ClientRerouteServerList` a uloží tuto instanci do své dočasné paměti. Pokud je komunikace přerušena, pokusí se ovladač DB2 Universal JDBC znovu navázat připojení, a to pomocí informací o serveru, které byly ze serveru vráceny.

8 Vlastnost zdroje dat clientRerouteServerListJNDIName poskytuje na klientovi další podporu
8 přesměrování klienta. Parametr clientRerouteServerListJNDIName má dvě funkce:
8

- 8 • Umožňuje, aby informace alternativního serveru přežily během procesů JVM.
- 8 • Poskytuje umístění alternativního serveru pro případ, že by došlo k selhání prvního
8 připojení k serveru databáze.

8 Vlastnost clientRerouteServerListJNDIName označuje referenci JNDI do instance
8 DB2ClientRerouteServerList v úložišti JNDI v informacích alternativního serveru. Po
8 úspěšném připojení k primárnímu serveru budou informace alternativního serveru, udávané
8 vlastností clientRerouteServerListJNDIName, přepsány informacemi z tohoto serveru. Je-li
8 definována vlastnost clientRerouteServerListJNDIName, ovladač DB2 Universal JDBC se po
8 překonání selhání pokusí předat aktualizované informace do úložiště JNDI. Pokud je
8 definována vlastnost clientRerouteServerListJNDIName, použijí se pro připojení informace
8 primárního serveru zadané ve vlastnosti DB2ClientRerouteServerList. Není-li primární server
8 určen, použijí se informace o jménu serveru zadané ve zdroji dat.

8 Položka DB2ClientRerouteServerList je serializovatelný modul Java Bean se čtyřmi
8 vlastnostmi:

- 8 • alternateServerName
- 8 • alternatePortNumber
- 8 • primaryServerName
- 8 • primaryPortNumber

8 Pro přístup k těmto vlastnostem jsou k dispozici metody pro příjem a ukládání. Definice
8 třídy DB2ClientRerouteServerList je následující:

```
8 package com.ibm.db2.jcc;  
8 public class DB2ClientRerouteServerList  
8     implements java.io.Serializable,  
8     javax.naming.Referenceable  
8 {  
8     public String[] alternateServerName;  
8     public synchronized void  
8         setAlternateServerName(String[] alternateServer);  
8     public String[] getAlternateServerName();  
8     public int[] alternatePortNumber;  
8     public synchronized void  
8         setAlternatePortNumber(int[] alternatePortNumberList);  
8     public int[] getAlternatePortNumber();  
8  
8     public synchronized void  
8         setPrimaryServerName (String primaryServerName);  
8     public String getPrimaryServerName ();  
8     public synchronized void setPrimaryPortNumber (int primaryPortNumber)  
8     public int getPrimaryPortNumber ();  
8 }
```

8 Nově navázané připojení po překonání selhání je konfigurováno s původními vlastnostmi
8 zdroje dat, až na jméno serveru a číslo portu. Kromě toho všechny speciální registry DB2
8 UDB, které byly během původního připojení změněny, budou během připojení
8 prostřednictvím ovladače DB2 Universal JDBC po překonání selhání znovu nastaveny.

8 Dojde-li k chybě komunikace, pokusí se ovladač DB2 Universal JDBC nejdříve zotavit
8 primární server. Dojde-li k selhání, pokusí se ovladač připojit k alternativnímu umístění
8 (překonání selhání). Po navázání připojení předá ovladač aplikaci výjimku
8 java.sql.SQLException s kódem SQLCODE -4498, která aplikaci upozorní, že došlo
8 k automatickému novému připojení k alternativnímu serveru. Aplikace pak může pokus
8 o transakci zopakovat.

8 **Postup při trvalém nastavení vlastnosti DB2ClientRerouteServerList:**

8 Chcete-li nastavit úložný prostor rak, aby nastavil vlastnost DB2ClientRerouteServerList

8 trvale, postupujte takto:

8 1. Vytvořte instanci položky DB2ClientRerouteServerList a vytvořte vazbu této instance na

8 registr JNDI. Příklad:

```
8 // Create a starting context for naming operations
8 InitialContext registry = new InitialContext();
8 // Create a DB2ClientRerouteServerList object
8 DB2ClientRerouteServerList address=new DB2ClientRerouteServerList();
8
8 // Set the port number and server name for the primary server
8 address.setPrimaryPortNumber(50000);
8 address.setPrimaryServerName("mvs1.sj.ibm.com");
8
8 // Set the port number and server name for the alternate server
8 int[] port = {50002};
8 String[] server = {"mvs3.sj.ibm.com"};
8 address.setAlternatePortNumber(port);
8 address.setAlternateServerName(server);
8
8 registry.rebind("serverList", address);
```

8 2. Přiřaďte jméno JNDI objektu DB2ClientRerouteServerList vlastnosti zdroje dat

8 clientRerouteServerListJNDIName. Příklad:

```
8 datasource.setClientRerouteServerListJNDIName("serverList");
```

8 **Přizpůsobení vlastností konfigurace ovladače DB2 Universal**

7 **JDBC**

7 Vlastnosti konfigurace ovladače DB2 Universal JDBC umožňují nastavit hodnoty vlastností

7 týkajících se ovladače. Tato nastavení budou platit pro všechny aplikace a instance

7 DataSource. Nastavení je možné změnit, aniž byste museli měnit zdrojový kód aplikace nebo

7 charakteristiku zdroje dat.

7 Všechna nastavení vlastností konfigurace ovladače DB2 Universal JDBC mají následující

7 tvar:

7 *vlastnost*=hodnota

7 Pokud vlastnost konfigurace začíná řetězcem db2.jcc.override, bude tato vlastnost použitelná

7 pro všechna připojení a přepíše všechny vlastnosti připojení a zdrojů dat se stejným jménem

7 vlastnosti. Jestliže vlastnost konfigurace začíná řetězcem db2.jcc or db2.jcc.default, je

7 hodnota vlastnosti konfigurace standardní. Nastavení vlastností zdrojů dat nebo připojení tuto

7 hodnotu přepíše.

7 **Postup:**

7 Chcete-li nastavit vlastnosti konfigurace, postupujte takto:

- 7 • Nastavte vlastnosti konfigurace jako systémové vlastnosti Java. Tato nastavení potlačí
- 7 všechna ostatní nastavení.
- 7 U samostatných aplikací jazyka Java můžete nastavit vlastnosti konfigurace jako
- 7 systémové vlastnosti Java při provádění příkazu **-Dvlastnost=hodnota** zadáním parametru
- 7 **pro každou vlastnost java** konfigurace.
- 7 • Zadejte vlastnosti konfigurace ve zdroji, jehož jméno jste uvedli v systémové vlastnosti
- 7 Java db2.jcc.propertiesFile. Například můžete pro hodnotu db2.jcc.propertiesFile zadat
- 7 absolutní cestu.
- 7 U samostatných aplikací jazyka Java můžete nastavit vlastnosti konfigurace
- 7 **-Ddb2.jcc.propertiesFile=cesta** při provádění příkazu **java**.

- Nastavte vlastnosti konfigurace ve zdroji jménem DB2JccConfiguration.properties. Pro vyhledání zdroje DB2JccConfiguration.properties bude použito standardní vyhledávání zdrojů Java. Ovladač DB2 Universal JDBC tento zdroj hledá pouze za předpokladu, že jste nenastavili systémovou vlastnost Java db2.jcc.propertiesFile.

Soubor DB2JccConfiguration.properties může být samostatným souborem, nebo může být součástí souboru JAR.

Je-li soubor DB2JccConfiguration.properties samostatným souborem, musí být cesta k souboru DB2JccConfiguration.properties součástí řetězce CLASSPATH.

Je-li soubor DB2JccConfiguration.properties v souboru JAR, musí být součástí řetězce CLASSPATH soubor JAR.

Lze nastavit následující vlastnosti konfigurace ovladače DB2 Universal JDBC. Všechny vlastnosti jsou nepovinné.

db2.jcc.override.traceFile

Povoluje ovladači DB2 Universal JDBC trasovat kód ovladače Java a určit jméno, od kterého jsou odvozena jména trasovacích souborů.

Zadejte úplné jméno souboru pro hodnotu vlastnosti db2.jcc.override.traceFile.

Vlastnost db2.jcc.override.traceFile přepíše vlastnost traceFile pro objekty Connection nebo DataSource.

Například následující zadání vlastnosti db2.jcc.override.traceFile povoluje trasování kódu Java ovladače DB2 Universal JDBC do souboru jménem /SYSTEM/tmp/jdbctrace :

```
db2.jcc.override.traceFile=/SYSTEM/tmp/jdbctrace
```

Vlastnosti trasování byste měli nastavovat podle pokynů softwarové podpory společnosti IBM.

db2.jcc.sqljUncustomizedWarningOrException

Určuje akci, kterou podnikne ovladač DB2 Universal JDBC při spuštění nepřizpůsobené aplikace SQLJ. Vlastnost db2.jcc.sqljUncustomizedWarningOrException může mít následující hodnoty:

- 0** Ovladač DB2 Universal JDBC při spuštění nepřizpůsobené aplikace SQLJ negeneruje varování ani výjimku. Toto nastavení je výchozí.
- 1** Ovladač DB2 Universal JDBC při spuštění nepřizpůsobené aplikace SQLJ generuje varování.
- 2** Ovladač DB2 Universal JDBC při spuštění nepřizpůsobené aplikace SQLJ generuje výjimku.

Odebrána funkce db2secFreeToken

Funkce db2secFreeToken (volná paměť držaná prvkem) již není součástí rozhraní API modulu plug-in ověření uživatele db2secGssapiServerAuthFunctions_1.

Pečlivě implementujte vlastní moduly plug-in zabezpečení

Integrita instalace produktu DB2 Universal Database (UDB) může být ohrožena, není-li implementace modulů plug-in zabezpečení odpovídajícím způsobem kódována, kontrolována a testována. Produkt DB2 UDB obsahuje opatření proti mnoha běžným typům selhání, ale nemůže zajistit úplnou integritu při implementaci uživatelem vytvořených modulů plug-in zabezpečení.

7 **Moduly plug-in zabezpečení**

7 Používáte-li vlastní přizpůsobené moduly plug-in zabezpečení, můžete v příkazu připojení
7 zadaném pomocí příkazového procesoru nebo v dynamickém příkazu SQL použít jméno
7 uživatele až o 255 znacích.

7 **Rozhraní API modulu plug-in zabezpečení**

7 Pro rozhraní API db2secGetGroupsForUser, db2secValidatePassword a db2secGetAuthIDs
7 může mít vstupní parametr *dbname* hodnotu NULL a odpovídající vstupní parametr délky
7 *dbnamelen* bude nastaven na hodnotu 0.

7 **Konvence při pojmenovávání modulů plug-in (Linux a UNIX)**

7 Přípona *.so* je nyní přijímána jako přípona jména souboru pro uživatelské knihovny modulů
7 plug-in zabezpečení, a to ve všech platformách Linux and UNIX.

7 V systému AIX mohou mít knihovny modulů plug-in zabezpečení příponu *.a* nebo *.so*. Pokud
7 obě verze knihovny modulu plug-in již existují, bude použita verze *.a*.

7 V systému HP-UX na procesoru PA-RISC mohou mít knihovny modulů plug-in zabezpečení
7 příponu *.sl* nebo *.so*. Pokud obě verze knihovny modulu plug-in již existují, bude použita
7 verze *.sl*.

7 Na všech ostatních platformách Linux a UNIX je přípona *.so* jedinou podporovanou příponou
7 jména souboru pro knihovny modulů plug-in zabezpečení.

7 **Omezení v knihovných modulů plug-in zabezpečení**

7 V systému AIX mohou mít knihovny modulů plug-in zabezpečení příponu *.a* nebo *.so*.
7 Mechanismus pro načítání knihoven modulů plug-in závisí na použité příponě:

7 **Knihovny modulů plug-in s příponou jména souboru *.a***

7 Knihovny modulů plug-in s příponou jména souboru *.a* jsou pokládány za archivy
7 obsahující členy sdílených objektů. Tito členové se musí jmenovat *shr.o* (32bitová
7 verze) nebo *shr64.o* (64bitová verze). Samostatný archiv může obsahovat 32bitové i
7 64bitové členy a implementovat je v obou typech platformem.

7 Chcete-li například sestavit knihovnu modulů plug-in stylu 32bitového archivu,
7 postupujte takto:

```
7 xlc_r -qmkshrbj -o shr.o MyPlugin.c -bE:MyPlugin.exp  
7 ar rv MyPlugin.a shr.o
```

7 **Knihovny modulů plug-in s příponou jména souboru *.so***

7 Knihovny modulů plug-in s příponou jména souboru *.so* jsou pokládány za
7 dynamicky načítatelné sdílené objekty. Takový objekt je buď 32bitový, nebo
7 64bitový, v závislosti na volbách kompilátoru a sestavovacího programu použitých
7 při jeho sestavení. Chcete-li například sestavit 32bitovou knihovnu modulů plug-in,
7 postupujte takto:

```
7 xlc_r -qmkshrbj -o MyPlugin.so MyPlugin.c -bE:MyPlugin.exp
```

7 Na všech ostatních platformách, jiných než AIX, jsou knihovny modulů plug-in vždy
7 pokládány za dynamicky načítatelné sdílené objekty.

8 **Moduly plug-in zabezpečení GSS-API nepodporují ověřování prostřednictvím více toků**

8 Ověřování GSS-API je omezeno na tok jednoho prvku z klienta na server a jednoho prvku ze
8 serveru na klienta. Tyto prvky se získávají z parametru `gss_init_sec_context()` na klientovi

8 a `gss_accept_sec_context()` na serveru. Moduly plug-in GSS-API, které se pokusí o práci
8 s dalšími toky, vygenerují neočekávanou chybu modulu plug-in zabezpečení a způsobí tak
8 selhání připojení.

8 **Moduly plug-in zabezpečení GSS-API nepodporují šifrování 8 zpráv a podepisování**

8 Šifrování zpráv a podepisování není v modulech plug-in zabezpečení GSS-API
8 podporováno.

7 **Implicitní ukončení transakcí v samostatných aplikacích**

7 Všechna ukončení aplikací (běžná i nestandardní) implicitně odvolají nevyřízené transakce,
7 a to bez závislosti na operačním systému.

8 **Podpora distribuovaných transakcí**

8 V dokumentaci Novinky produktu DB2 Universal Database (UDB) verze 8.2 jsou v sekci
8 týkající se vylepšení ovladače DB2 Universal JDBC o podporu distribuovaných transakcí
8 uvedeny chybné informace. Poslední věta této sekce je nesprávná. Správná informace je
8 následující:

8 Od verze 8.2 nabízí produkt DB2 UDB podporu zpracování distribuovaných transakcí, která
8 odpovídá specifikaci XA. Tato podpora implementuje specifikace Java 2 Platform, Enterprise
8 Edition (J2EE) Java Transaction Service (JTS) a Java Transaction API (JTA).

Vývoj aplikací: Programování aplikací serveru

7 **Režimy řízení provádění rutin CLR (common language run 7 time) (klauzule EXECUTION CONTROL)**

7 Jako administrátor databáze nebo vývojář aplikace budete zřejmě chtít chránit sestavení
7 přidružená k externím rutinám produktu DB2 Universal Database (UDB) před nevídanými
7 zásahy omezením akcí rutiny na dobu běhu. Rutiny .NET CLR produktu DB2 podporují
7 specifikaci režimu řízení provedení, který určuje, jaký typ akcí může rutina v době běhu
7 provádět. V době běhu může produkt DB2 UDB zjistit, zda se rutina pokusila provést akci
7 mimo obor svého režimu řízení provedení, což může být užitečné při určování, zda bylo
7 sestavení kompromitováno.

7 Chcete-li nastavit režim řízení provedení rutiny CLR, zadejte pro tuto rutinu do příkazu
7 CREATE volitelnou klauzuli EXECUTION CONTROL. Platné režimy jsou následující:

- 7 • SAFE
- 7 • FILEREAD
- 7 • FILEWRITE
- 7 • NETWORK
- 7 • UNSAFE

7 Chcete-li změnit režim řízení provedení v existující rutině CLR, proveďte příkaz ALTER
7 PROCEDURE nebo ALTER FUNCTION.

7 Pokud není klauzule EXECUTION CONTROL pro rutinu CLR zadána, bude rutina CLR
7 standardně spuštěna v nejvíce omezujícím režimu řízení provedení - SAFE. Rutiny vytvořené
7 v tomto režimu řízení provedení mají přístup pouze ke zdrojům řízeným správcem databázi.
7 Méně omezující režimy řízení provedení umožňují rutině přístup k souborům v lokálním
7 souborovém systému (FILEREAD nebo FILEWRITE) nebo v síti. Režim řízení provedení

7 UNSAFE určuje, že chování rutiny nemá být žádným způsobem omezeno. Rutiny definované
7 v režimu řízení provedení UNSAFE mohou spouštět binární kód.

7 Tyto režimy řízení reprezentují hierarchii povolených akcí. Režim řízení na vyšší úrovni vždy
7 obsahuje akce, které jsou v hierarchii pod ním povoleny. Například režim řízení provedení
7 NETWORK povoluje rutině přístup k souborům v síti, k souborům v lokálním souborovém
7 systému a ke zdrojům, které jsou spravovány správcem databázi. Používejte vždy nejvíce
7 omezující režim řízení provedení a vyhněte se používání režimu UNSAFE.

7 Pokud produkt DB2 UDB v době běhu zjistí, že se rutina CLR pokouší o akci mimo obor
7 svého režimu řízení provedení, vrátí produkt DB2 UDB chybu (SQLSTATE 38501).

7 Klausule EXECUTION CONTROL může být zadána pouze pro rutiny CLR LANGUAGE.
7 Obor použitelnosti klauzule EXECUTION CONTROL je omezen pouze na rutinu CLR .NET
7 a není možné jej rozšířit na žádné další rutiny, které lze volat.

7 Maximální přesnost a počet desetinných míst v rutinách CLR 7 (common language run time)

7 Datový typ DECIMAL je v produktu DB2 Universal Database (UDB) reprezentován
7 přesností na 31 číslic s 28 desetinnými místy. Datový typ .NET CLR System.Decimal je
7 omezen na přesnost 29 číslic a 28 desetinných míst. Proto nesmí externí rutiny CLR produktu
7 DB2 UDB přiřadit do proměnné datového typu System.Decimal hodnotu větší než $(2^{96})-1$,
7 což je největší hodnota, kterou lze reprezentovat pomocí 29 platných číslic a 28 desetinných
7 míst. Pokud k takovému přiřazení dojde, produkt DB2 UDB vydá běhovou chybu
7 (SQLSTATE 22003, SQLCODE -413).

7 Je-li při provádění příkazu rutiny CREATE definován parametr datového typu DECIMAL
7 s větším počtem desetinných míst než 28, produkt DB2 UDB ohlásí chybu (SQLSTATE
7 42611, SQLCODE -604).

Příručka Command Reference

6 db2inidb - příkaz inicializace zrcadlené databáze

6 Nezadávejte příkaz db2 connect to *databáze* před zadáním příkazu db2inidb *databáze* as
6 mirror.

6 Pokud o připojení k rozdělené zrcadlené databázi před její inicializací způsobí smazání
6 souborů žurnálu nezbytných k obnově přehráním žurnálu.

6 Připojení nastaví databázi zpět do stavu, ve kterém byla, když jste ji pozastavili. Je-li databáze
6 v době pozastavení označena jako konzistentní, produkt DB2 Universal Database z toho
6 vyvodí, že není nutné zotavení z havárie a vyprázdní žurnály pro budoucí použití. Nastane-li
6 tato situace, pokus o přehrání žurnálu způsobí chybu SQL4970.

7 Poznámka k použití příkazu db2iupdt

7 Od verze 8.2 musíte při aktualizaci instance DB2 Universal Database pomocí příkazu
7 db2iupdt nejdříve zastavit všechny procesy DB2 spuštěné vůči této instanci.

7 db2pd - Monitorování a odstraňování problémů příkazu 7 produktu DB2

7 Další parametry pro příkaz db2pd jsou následující:

7 **-hadr** Uvádí informace o zotavení HADR (High Availability Disaster Recovery). Popis
7 všech nahlášených prvků lze nalézt v části týkající se zotavení HADR v příručce
7 *System Monitor Guide and Reference*.

7 **-utilities**
7 Uvádí informace o obslužném programu. Popis všech nahlášených prvků lze nalézt
7 v části týkající se obslužných programů v příručce *System Monitor Guide and*
7 *Reference*.

Nový parametr pro příkaz db2sqljcustomize

7 Příkaz db2sqljcustomize má nový parametr.

db2sqljcustomize - příkaz modulu pro přizpůsobení profilu SQLJ produktu DB2:

-storebindoptions

7 Uloží hodnotu volby -bindoptions a hodnoty voleb -staticpositioned do
7 serializovaného profilu. Pokud tyto volby nejsou při spuštění nástroje db2sqljbind
7 určeny, budou použity hodnoty ze serializovaného profilu. Pokud je nástroj pro
7 přizpůsobení spuštěn pomocí souboru .grp, jsou hodnoty uloženy do samostatných
7 souborů .ser. Uložené hodnoty je možné zobrazit pomocí nástroje db2sqljprint.

Nový parametr pro příkaz sqlj

7 Příkaz sqlj má nový parametr.

sqlj - příkaz nástroje DB2 SQLJ Translator:

-db2optimize

7 Určuje, že překladač jazyka SQLJ generuje kód třídy kontextu připojení
7 optimalizovaný pro produkt DB2 Universal Database. Touto volbou je kód
7 optimalizován pro kontext uživatele, ale nikoli pro výchozí kontext. Pokud překladač
7 jazyka SQLJ spustíte s touto volbou, musí být pro kompilaci generované aplikace
7 v jazyce Java v proměnné CLASSPATH určen soubor db2jcc.jar ovladače DB2
7 Universal JDBC.

Aktualizace příkazu SET CLIENT

8 Příkaz SET CLIENT určuje nastavení připojení pro proces typu backend.

8 Parametr SYNCPOINT tohoto příkazu je od verze 8 ignorován. Parametr SYNCPOINT je
8 stále obsažen pouze z důvodů zpětné kompatibility.

Aktualizace příkazu PRECOMPILE

8 Příkaz PRECOMPILE zpracovává zdrojový soubor aplikačního programu obsahující vložené
8 příkazy SQL. Bude vytvořen změněný zdrojový soubor obsahující volání SQL v jazyku
8 hostitele a ve výchozím nastavení bude vytvořen balík v databázi.

8 Parametr SYNCPOINT tohoto příkazu je od verze 8 ignorován. Parametr SYNCPOINT je
8 stále obsažen pouze z důvodů zpětné kompatibility.

Aktualizace příkazu UPDATE HISTORY FILE

8 Aktualizuje umístění, typ zařízení nebo poznámku v položce souboru historie.

8 Parametr příkazu STATUS udává pro položku nový stav.

8 Předchozí dokumentace chybně uvádí, že parametr příkazu STATUS může mít hodnotu "I"
8 označující, že položka není aktivní. Platné hodnoty:

- 8 A Označí položku jako aktivní.
- 8 E Označí položku jako prošlou.

8 Aktualizace příkazů EXPORT a IMPORT

8 Celá podsekce “Požadované připojení” pro příkazy EXPORT a IMPORT vypadá takto:

8 Požadované připojení:

8 Databáze. Je-li povoleno implicitní připojení, bude navázáno připojení k výchozí databázi.
 8 Přístup obslužných programů k databázovým serverům Linux, UNIX nebo Windows
 8 z klientů Linux, UNIX nebo Windows musí být přímým připojením prostřednictvím stroje
 8 a nikoliv prostřednictvím brány DB2 Connect nebo zpětné smyčky.

8 Aktualizace příkazu LOAD

8 Úplné informace o hodnotě AUTOSELECT parametru INDEXING MODE jsou následující:

8 INDEXING MODE:

8 AUTOSELECT

8 Obslužný program pro načítání automaticky rozhodne mezi režimy REBUILD
 8 a INCREMENTAL. Rozhodnutí závisí na množství načítaných dat a hloubce
 8 indexového stromu. Informace týkající se hloubky indexového stromu jsou uloženy
 8 v objektu indexu. K naplnění těchto informací není příkaz RUNSTATS zapotřebí.
 8 Režim AUTOSELECT je výchozí režim vytváření indexů.

8 Modifikátory typů souborů pro obslužný program pro načítání

8 Příkaz SET INTEGRITY v popisu pro modifikátor “generatedoverride” byl aktualizován.

8 Popis modifikátoru “usedefaults” byl rovněž aktualizován.

8 Jedná se o následující aktualizace:

8 *Tabulka 20. Platné modifikátory typu souboru pro načítání: Všechny formáty souborů*

8 Modifikátor	8 Popis
8 generatedoverride	8 Tento modifikátor zajistí, že obslužný program pro načítání přijme uživatelem dodaná data 8 pro všechny generované sloupce v tabulce (narozdíl od běžných pravidel pro tyto typy 8 sloupců). Tato akce je důležitá při migraci dat z jiného databázového systému nebo při 8 načítání tabulky z dat, která byla zotavena pomocí volby RECOVER DROPPED TABLE 8 příkazu ROLLFORWARD DATABASE. Používáte-li tento modifikátor, všechny řádky bez 8 dat nebo s daty typu NULL v generovaném sloupci s jinými hodnotami než NULL budou 8 odmítnuty (SQL3116W). 8 Poznámka: Používáte-li tento modifikátor, bude tabulka umístěna ve stavu kontroly 8 nevyřízených úloh. Chcete-li tabulku vyjmout ze stavu CHECK PENDING bez ověření 8 uživatelem dodaných hodnot, zadejte po operaci načtení následující příkaz: 8 SET INTEGRITY FOR < table-name > GENERATED COLUMN 8 IMMEDIATE UNCHECKED 8 8 Chcete-li tabulku vyjmout ze stavu CHECK PENDING a vynutit ověření uživatelem 8 dodaných hodnot, zadejte po operaci načtení následující příkaz: 8 SET INTEGRITY FOR < table-name > IMMEDIATE CHECKED. 8 8 Tento modifikátor nelze použít společně s modifikátorem generatedmissing nebo 8 generatedignore.

8 Tabulka 20. Platné modifikátory typu souboru pro načítání: Všechny formáty souborů (pokračování)

8 Modifikátor	8 Popis
8 usedefaults	<p data-bbox="566 258 1455 342">8 Pokud byl zadán zdrojový sloupec pro cílový sloupec tabulky, ale neobsahuje žádná data pro 8 jednu nebo více instancí řádku, budou načteny výchozí hodnoty. Následují příklady 8 chybějících dat:</p> <ul data-bbox="566 352 1455 478" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="566 352 1455 415">8 • U souborů DEL: Dva sousední oddělovače sloupců (" , ") nebo dva sousední sloupce 8 oddělené libovolným počtem mezer (" , , ") zadané jako hodnota sloupce. <li data-bbox="566 426 1455 478">8 • U souborů DEL/ASC/WSF: Řádek, který nemá dostatek sloupců nebo není pro původní 8 specifikaci dostatečně dlouhý. <p data-bbox="566 489 1455 625">Poznámka: U souborů ASC nejsou hodnoty sloupce NULL považovány explicitně za 8 chybějící a výchozí hodnota nebude nahrazena hodnotou sloupce NULL. Hodnoty 8 sloupce NULL jsou reprezentovány znaky mezer u sloupců s numerickou hodnotou, 8 datem, časem a časovou značkou, nebo pomocí položky NULL INDICATOR, která 8 označuje hodnotu sloupce NULL pro sloupec libovolného typu.</p> <p data-bbox="566 636 1455 699">8 Pokud tato volba není nastavena a zdrojový sloupec neobsahuje pro instanci řádku žádná 8 data, dojde k jedné z následujících situací:</p> <ul data-bbox="566 709 1455 793" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="566 709 1455 793">8 • U souborů DEL/ASC/WSF: Má-li sloupec povolenou hodnotu NULL, bude načtena 8 hodnota NULL. Nemá-li sloupec povolenou hodnotu NULL, obslužný program řádek 8 odmítne.

8 Modifikátory typů souborů pro importní program

8 Popis modifikátorů “usedefaults” a “codepage=x” byl aktualizován následujícím způsobem:

8 Tabulka 21. Platné modifikátory typu souboru pro import: Všechny formáty souborů

8 Modifikátor	8 Popis
8 usedefaults	<p data-bbox="566 1037 1455 1121">8 Pokud byl zadán zdrojový sloupec pro cílový sloupec tabulky, ale neobsahuje žádná data pro 8 jednu nebo více instancí řádku, budou načteny výchozí hodnoty. Následují příklady 8 chybějících dat:</p> <ul data-bbox="566 1131 1455 1257" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="566 1131 1455 1194">8 • U souborů DEL: Dva sousední oddělovače sloupců (" , ") nebo dva sousední sloupce 8 oddělené libovolným počtem mezer (" , , ") zadané jako hodnota sloupce. <li data-bbox="566 1205 1455 1257">8 • U souborů DEL/ASC/WSF: Řádek, který nemá dostatek sloupců nebo není pro původní 8 specifikaci dostatečně dlouhý. <p data-bbox="566 1268 1455 1404">Poznámka: U souborů ASC nejsou hodnoty sloupce NULL považovány explicitně za 8 chybějící a výchozí hodnota nebude nahrazena hodnotou sloupce NULL. Hodnoty 8 sloupce NULL jsou reprezentovány znaky mezer u sloupců s numerickou hodnotou, 8 datem, časem a časovou značkou, nebo pomocí položky NULL INDICATOR, která 8 označuje hodnotu sloupce NULL pro sloupec libovolného typu.</p> <p data-bbox="566 1415 1455 1478">8 Pokud tato volba není nastavena a zdrojový sloupec neobsahuje pro instanci řádku žádná 8 data, dojde k jedné z následujících situací:</p> <ul data-bbox="566 1488 1455 1572" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="566 1488 1455 1572">8 • U souborů DEL/ASC/WSF: Má-li sloupec povolenou hodnotu NULL, bude načtena 8 hodnota NULL. Nemá-li sloupec povolenou hodnotu NULL, obslužný program řádek 8 odmítne.

8 Tabulka 22. Platné modifikátory typu souboru pro import: Formáty souborů ASCII (ASC/DEL)

8 Modifikátor	8 Popis
8 codepage= <i>x</i>	<p>8 Hodnota <i>x</i> je znakový řetězec ASCII. Hodnota je interpretována jako kódová stránka dat ve 8 výstupní datové sadě. Převeďte během operace importu znaková data z této kódové stránky 8 do kódové stránky aplikace.</p> <p>8 Platí následující pravidla:</p> <ul style="list-style-type: none"> 8 • Pro čisté znakové sady DBCS (grafika), smíšené znakové sady DBCS a sady EUC jsou 8 oddělovače omezeny na rozsah x00 až x3F včetně. 8 • Položka nullindchar musí určovat symboly zahrnuté do standardní sady ASCII mezi 8 místy v kódu x20 a x7F včetně. Tento text se vztahuje k symbolům ASCII a místům 8 v kódu. <p>8 Poznámky:</p> <ol style="list-style-type: none"> 8 1. Modifikátor codepage nelze použít společně s modifikátorem lobsinfile. 8 2. Pokud při konverzi kódové stránky aplikace na kódovou stránku databáze dojde 8 k expanzi dat, mohou být data zkrácena a dojde k jejich ztrátě.

8 Příkaz ATTACH

7 Parametr USER příkazu ATTACH určuje identifikátor ověření. Při připojování k instanci
7 DB2 Universal Database v operačním systému Windows lze jméno uživatele zadat ve
7 formátu kompatibilním se správcem Microsoft Windows NT Security Account Manager
7 (SAM). Kvalifikátor musí být jméno ve stylu NetBIOS o maximální délce 15 znaků.
7 Například jméno_domény\jméno_uživatele.

7 Příkaz RECOVER DATABASE

7 V části Příklady dokumentace k příkazu RECOVER DATABASE pro verzi 8.2 jsou časové
7 značky nesprávně formátovány ve tvaru rrrr:mm:dd:hh:mm:ss.

7 Správný formát je následující: rrrr-mm-dd-hh.mm.ss

7 Příkaz UPDATE HISTORY FILE

7 Příkaz UPDATE HISTORY FILE aktualizuje umístění, typ zařízení komentář a stav
7 v položce souboru historie.

7 Aktualizovaná syntaxe příkazu:

```

7 ►► UPDATE HISTORY [FOR část_objektu] WITH _____
7 [EID eid]
7
7 ► [LOCATION nové_umístění] [DEVICE TYPE nový_typ_zařízení]
7 [COMMENT nový_komentář]
7 [STATUS nový_stav]

```

7 Aktualizované parametry příkazu:

7 FOR *část_objektu*

7 Určuje identifikátor položky historie, který má být aktualizován. Jedná se o časovou
7 značku s volitelným pořadovým číslem od 001 do 999.

7 **Poznámka:** Nelze použít pro aktualizaci stavu položky. Chcete-li aktualizovat stav
7 položky, zadejte hodnotu EID.

STATUS *nový_stav*

Určuje nový stav položky. Aktualizovat lze pouze stav záložních položek. Platné hodnoty:

- A** Aktivní. Většina položek je aktivních.
- I** Neaktivní. Záložní obrazy, které již nejsou v řetězu aktivního žurnálu, budou neaktivní.
- E** Prošlé. Záložní obrazy, které již nejsou vyžadovány, protože existuje více aktivních obrazů, než je uvedeno v hodnotě NUM_DB_BACKUPS, budou označeny jako prošlé.
- D** Záložní obrazy, které nejsou pro zotavení dále k dispozici, by měly být označeny jako odstraněné.

db2updv8 - Příkaz aktualizace databáze na aktuální úroveň verze 8

Tento příkaz aktualizuje systémové katalogy v databázi, aby podporovaly aktuální úroveň, následujícím způsobem:

- Zavádí nové rutiny dodávané s aktuálním správcem databázi.
- Katalogizuje procedury schématu ODBC/CLI/JDBC jako důvěryhodné procedury pro zlepšení výkonu a rozšiřitelnosti.
- Opravuje dvě typografické chyby v návratových parametrech tabulkové funkce SYSPROC.SNAPSHOT_QUIESCERS:
 - QUIESCER_TBS_ID je opraveno na QUIESCER_TBS_ID
 - QUIESCER_STATE je opraveno na QUIESCER_STATE
- Opravuje popisy sloupců typu LOB tak, aby bit "logged" byl konzistentní s tabulkami katalogu.
- Vytváří pohled SYSIBM.SYSREVTYPEMAPPINGS.
- Aktualizuje definice pohledu pro tabulky SYSSTAT.COLUMNS a SYSSTAT.TABLES.
- Aktualizuje sloupec SYSCOLDIST.DISTCOUNT, aby byl aktualizovatelný.
- Aktualizuje sloupec SYSINDEXES.TBSPACEID, aby nebyly nastaveny příznaky sloupce.
- Opravuje délku parametru u 17 tabulkových funkcí. Úplný seznam funkcí naleznete v tématu *Rozšíření sloupců pro uživatelské funkce snímků* v části **Aktualizace dokumentace | Administrativní rutiny SQL** dokumentace *Poznámky k verzi 8.2*.
- Mění 33 uživatelských procedur snímku SYSPROC, aby podporovali podprocesy (THREADSAFE):
 - SNAPSHOT_DBM
 - SNAPSHOT_FCM
 - SNAPSHOT_FCMNODE
 - SNAPSHOT_SWITCHES
 - SNAPSHOT_APPL_INFO
 - SNAPSHOT_APPL
 - SNAPSHOT_STATEMENT
 - SNAPSHOT_LOCKWAIT
 - SNAPSHOT_AGENT
 - SNAPSHOT_SUBSECT
 - SNAPSHOT_DATABASE
 - SNAPSHOT_BP
 - SNAPSHOT_LOCK

- 7 – SNAPSHOT_TABLE
- 7 – SNAPSHOT_DYN_SQL
- 7 – SNAPSHOT_TBS
- 7 – SNAPSHOT_TBS_CFG
- 7 – SNAPSHOT QUIESCERS
- 7 – SNAPSHOT_CONTAINER
- 7 – SNAPSHOT_RANGES
- 7 – SNAPSHOT_TBREORG
- 7 – HEALTH_DBM_INFO
- 7 – HEALTH_DBM_HI
- 7 – HEALTH_DBM_HI_HIS
- 7 – HEALTH_DB_INFO
- 7 – HEALTH_DB_HI
- 7 – HEALTH_DB_HI_HIS
- 7 – HEALTH_TBS_INFO
- 7 – HEALTH_TBS_HI
- 7 – HEALTH_TBS_HI_HIS
- 7 – HEALTH_CONT_INFO
- 7 – HEALTH_CONT_HI
- 7 – HEALTH_CONT_HI_HIS

7 **Autorizace:**

7 sysadm

7 **Požadované připojení:**

7 Databáze. Tento příkaz automaticky naváže připojení k zadané databázi.

7 **Syntaxe příkazu:**

7 ▶▶ db2updv8 --d *jméno_databáze* [-u *jméno_uživatele* -p *heslo*] [-h] ▶▶

7 **Parametry příkazu:**

7 **-d jméno_databáze**
7 Určuje jméno databáze, která má být aktualizována.

7 **-u jméno_uživatele**
7 Určuje jméno uživatele.

7 **-p heslo**
7 Určuje heslo pro uživatele.

7 **-h** Zobrazení nápovědy. Při zadání této volby jsou ostatní parametry ignorovány
7 a zobrazí se pouze informace obsažené v nápovědě.

7 **Příklad:**

7 Po instalaci aktuální úrovně (oprava FixPak nebo nová verze) aktualizujte systémový katalog
7 ve vzorové databázi zadáním následujícího příkazu:
7 db2updv8 -d sample

Poznámky k použití:

1. Tento příkaz lze použít pouze v databázi spuštěné v produktu DB2 Universal Database verze 8.1.2 nebo vyšší. Pokud je příkaz zadán více než jednou, nebudou nahlášeny žádné chyby a každá aktualizace katalogu bude použita pouze jednou.
2. Chcete-li zpřístupnit nové vestavěné funkce, musí se všechny aplikace odpojit od databáze a v případě, že byla databáze aktivována, musí být deaktivována.

Formátování souborů zádrže (Windows)

Pro formátování souborů zádrže (*.TRP) je k dispozici nový nástroj, db2xpvt.exe. Tento nástroj formátuje binární soubory zádrže produktu DB2 Universal Database do běžně čitelného souboru ASCII. Soubory zádrže jsou standardně umístěny v adresáři instance (DB2INSTPROF), nebo v cestě adresáře diagnostických dat, pokud je nastaven konfigurační parametr správce databáze DIAGPATH.

Autorizace:

Musíte mít přístup do adresáře DIAGPATH.

Syntaxe příkazu:

```
▶ db2xpvt -p /cesta /m /n
```

```
▶ vstupní-soubor v -v výstupní-soubor
```

Parametry příkazu:

/p *cesta*

Středníkem (;) oddělená cesta, která ukazuje do umístění, kde jsou uloženy binární soubory a soubory PDB.

/v Zobrazení informací o verzi.

/m Formátuje výpis paměti podle zbytku souboru zádrže.

/n Formátuje data bez ohledu na informace o číslech řádku.

vstupní-soubor

Určuje vstupní soubor.

výstupní-soubor

Určuje výstupní soubor.

Přesun dat

Při použití importního programu dojde se ztrátě informací indexu

Importní program lze použít pro nové vytvoření tabulky, která byla uložena prostřednictvím exportního programu.

V tématu *Přesun dat* v části “Použití importu k novému vytvoření exportované tabulky” jsou uvedeny atributy původní tabulky, které *nebudou* zachovány. Kromě atributů, které jsou již v dokumentaci uvedeny, *nebudou* zachovány ani následující atributy:

- Informace indexu:

- 8 – Zahnout sloupce (pokud existují)
- 8 – Jméno indexu, pokud je index indexem primárního klíče
- 8 – Sestupné řazení, pokud je index indexem primárního klíče (výchozí hodnota je
- 8 Vzestupné řazení)

Zotavení dat a vysoká dostupnost

Přehled zotavení HADR (high availability disaster recovery)

Při provádění příkazů START HADR, STOP HADR nebo TAKEOVER HADR mohou být generovány odpovídající kódy chyb: SQL01767N, SQL01769N nebo SQL01770N s kódem příčiny 98. Kód příčiny označuje, že pro zotavení HADR není na serveru, kde byl příkaz spuštěn, instalována licence. Chcete-li problém vyřešit, instalujte pomocí příkazu **db2licm** platnou licenci zotavení HADR nebo instalujte verzi serveru, která obsahuje platnou licenci zotavení HADR jako součást distribuce.

Podpora zálohování a obnovy mezi platformami

Produkt DB2 Universal Database (UDB) podporuje operace zálohování a obnovy mezi platformami. Můžete například obnovit databáze vytvořené v produktu DB2 UDB verze 8 na 32bitové platformě systému Windows do produktu DB2 UDB verze 8 na 64bitové platformě systému Windows nebo naopak. Můžete obnovit databáze vytvořené v produktu DB2 UDB verze 8 na 32bitové platformě systému Linux x86 do produktu DB2 UDB verze 8 na 64bitové platformě systému Linux x86-64 nebo IA64, nebo naopak. Můžete obnovit databáze vytvořené v produktu DB2 UDB verze 8 na platformách 8 AIX, HP-UX, Linux PPC, Linux zSeries nebo Solaris Operating Environment ve 32bitových nebo 64bitových verzích do produktu DB2 UDB verze 8 na platformách AIX, HP-UX, Linux PPC, Linux zSeries nebo Solaris Operating Environment (32bitové nebo 64bitové verze).

Zálohování na pásku (Linux)

Maximální omezení velikosti bloku pro pásková zařízení 3480 a 3490 v systému Linux je 61 440 bajtů.

Tabulka 23. Maximální omezení velikosti bloku pro pásková zařízení 3480 a 3490 v systému Linux

Zařízení	Příloha	Omezení velikosti bloku	Omezení velikosti vyrovnávací paměti DB2 (ve stránkách o velikosti 4 kB)
3480	s370	61440	15
3490	s370	61440	15

Tivoli Storage Manager

Při volání příkazů BACKUP DATABASE nebo RESTORE DATABASE lze zadat, že chcete použít pro správu databáze, zálohování tabulkového prostoru nebo operaci obnovy produkt Tivoli Storage Manager (TSM). Minimální požadovaná úroveň rozhraní API klienta TSM je verze 4.2.0, až na následující výjimky:

- 64bitové systémy Solaris, které vyžadují rozhraní API klienta TSM verze 4.2.1.
- 64bitové systémy Windows NT, které vyžadují rozhraní API klienta TSM verze 5.1.
- 32bitový systém Linux for iSeries a pSeries, který vyžaduje rozhraní API klienta TSM minimálně verze 5.1.5.
- 32bitový systém Linux for iSeries a pSeries, který vyžaduje rozhraní API klienta TSM minimálně verze 5.2.2.

- 64bitové systémy Linux on AMD Opteron, které vyžadují rozhraní API klienta TSM minimálně verze 5.2.0.
- 64bitový systém Linux for zSeries, který vyžaduje rozhraní API klienta TSM minimálně verze 5.2.2.

Omezení hodnot pro parametry lokálního hostitele a lokální služby zotavení HADR

Při zadávání hodnot pro parametry lokální služby a lokálního hostitele zotavení HADR (HADR_LOCAL_SVC a HADR_REMOTE_SVC) během přípravy příkazu **aktualizace konfigurace databáze** musí být těmito hodnotami porty, které nepoužívá žádná jiná služba. Pokud jsou parametry konfigurovány pomocí příkazového řádku systémů Linux a UNIX, měly by být hodnoty nastaveny také v souboru `/etc/services`.

Další požadavky systému pro zotavení HADR

Vytvoříte-li tabulkový prostor v primární databázi a dojde k selhání přehrání žurnálu v rezervní databázi, protože nejsou k dispozici kontejnery, primární databáze neobdrží chybovou zprávu informující o selhání přehrání žurnálu.

Chcete-li zkontolovat chyby přehrání žurnálu, musíte při vytváření nových tabulkových prostorů monitorovat soubor `db2diag.log` a žurnál administrace v rezervní databázi.

Dojde-li k operaci převzetí, nebude nový tabulkový prostor, který jste vytvořili, pro novou primární databázi dostupný. Chcete-li dosáhnout zotavení z této situace, obnovte tabulkový prostor v nové primární databázi ze záložního obrazu.

V následujícím příkladu je tabulkový prostor `MY_TABLESPACE` obnoven v databázi `MY_DATABASE`, než bude použita jako nová primární databáze:

1. `db2 connect to my_database`
2. `db2 list tablespaces show detail`

Poznámka: Spuštěním příkazu **db2 list tablespaces show detail** zobrazíte stav všech tabulkových prostorů a získáte číslo ID tabulkového prostoru potřebné pro krok 5.

3. `db2 stop hadr on database my_database`
4. `db2 "restore database my_database tablespace (my_tablespace) online redirect"`
5. `db2 "set tablespace containers for my_tablespace_ID_# ignore rollforward container operations using (path '/my_new_container_path/')"`
6. `db2 "restore database my_database continue"`
7. `db2 rollforward database my_database to end of logs and stop tablespace "(my_tablespace)"`
8. `db2 start hadr on database my_database as primary`

Nereplikované operace pro zotavení HADR

Dokumentace k verzi 8.2 uvádí následující:

Objekty BLOB a CLOB nejsou replikovány. Prostor pro ně ovšem bude v rezervní databázi alokován.

Tvrzení znamená následující:

Neprotokolované objekty BLOB a CLOB nejsou replikovány. Prostor pro ně ovšem bude v rezervní databázi alokován.

Zotavení HADR nepodporuje základní diskový přístup k žurnálu

Zotavení HADR nepodporuje pro soubory žurnálu databáze operace základního přístupu na disk. Pokud je zotavení HADR spuštěno pomocí příkazu START HADR nebo pokud je databáze restartována s konfigurovaným zotavením HADR a bude zjištěn základní diskový přístup k žurnálům, dojde k selhání přidruženého příkazu s kódem příčiny SQL1768N "9".

Centrum datových skladů

Definice zdrojů a cílů datových skladůDB2

Následující aktualizace ovlivní dvě témata Centra datových skladů:

- Definice zdrojů datových skladů DB2
- Definice cíle datového skladu

Definujete-li zdroj nebo cíl datového skladu, počet vrácených tabulek je podle výchozího nastavení roven 250. Počet tabulek, které budou vráceny, lze ovšem pomocí nové proměnné prostředí VWS_MAX_TABLELIST nastavit. Maximální počet tabulek, které mohou být vráceny, je 40 000. Tento počet může být v závislosti na velikosti jmen tabulek v seznamu nižší. Doporučuje se zadat číslo mnohem nižší než 40 000.

Aktualizace výukového programu Business Intelligence

Ověření, zda jsou databáze DWCTBC a TBC_MD registrovány v rozhraní ODBC:

Ve verzi 8 nemusí být řídicí databáze TBC_MD použita ve výukovém programu zdrojem dat systému ODBC. Cílová databáze a zdrojová databáze DWCTBC ale musí být zdroji dat systému ODBC.

Otevření zápisníku Definovat zdroj datového skladu:

Změnil se postup otevírání zápisníku Definovat zdroj datového skladu pro relační zdroj výukového programu.

Postup:

Chcete-li otevřít zápisník Definovat zdroj datového skladu pro relační zdroj výukového programu, postupujte takto:

1. V okně Centrum datových skladů klepněte pravým tlačítkem myši na složku **Zdroje datových skladů**.
2. Klepněte na příkaz **Definovat** → **ODBC** → **DB2** → **Skupina produktů DB2 Family**.

Otevře se zápisník Definovat zdroj datového skladu.

Otevření zápisníku Definovat cíl datového skladu:

Změnil se postup otevírání zápisníku Definovat cíl datového skladu.

Postup:

Chcete-li otevřít zápisník Definovat cíl datového skladu, postupujte takto:

1. V okně Centrum datových skladů klepněte pravým tlačítkem myši na složku **Cíle datových skladů**.

6 2. Klepněte na příkaz **Definovat** → **ODBC** → **DB2** → **Skupina produktů DB2**
6 **Family**.

6 Otevře se zápisník Definovat cíl datového skladu.

6 **Nastavení omezení vymazání pro soubory žurnálu datového** 6 **skladu**

6 V souboru žurnálu jsou uchovávány záznamy, dokud není dosaženo určeného maximálního
6 počtu záznamů. Výchozí mezní hodnota počtu záznamů je 1000. Každá spuštěná úloha
6 vytváří zpravidla 12 až 15 záznamů žurnálu. Aktualizací pole **Smazat žurnál při dosažení**
6 **celkového počtu záznamů** na kartě Server stránky Vlastnosti datového skladu nastavte mezní
6 hodnotu pro smazání odpovídající vašim potřebám.

4 **Podpora Centra datových skladů pro načítání typu CURSOR**

4 Krok načítání produktu DB2 Universal Database nyní umožňuje použít jako zdroj kroku
4 pohled nebo tabulku s výsledným příkazem LOAD FROM CURSOR.

4 Chcete-li mapovat sloupce v průvodci pro načítání typu CURSOR, musí být vybrán přepínač
4 **Mapovat sloupce na základě pozic sloupců nalezených ve vstupním souboru**.

7 **Migrace řídicí databáze datového skladu v kódování Unicode a** 7 **související omezení**

7 Od verze 8.2 Centra datových skladů musí být řídicí databáze datového skladu databáze s
7 podporou kódování Unicode. Pokud vlastníte řídicí databázi datového skladu s podporou
7 kódování Unicode z dřívější verze Centra datových skladů než verze 8.2, musíte přesto
7 vytvořit novou řídicí databázi ve formátu Unicode pomocí nástroje pro správu řídicí databáze
7 datového skladu.

7 Pokud migrujete řídicí databázi datového skladu z dřívější verze Centra datových skladů než
7 verze 8.2, spustí nástroj pro správu řídicí databáze v Centru datových skladů příkaz **db2move**,
7 kterým přesune data do nové řídicí databáze ve formátu Unicode. Během tohoto procesu se
7 zobrazí okno zobrazující průběh zpracování příkazu **db2move**. K této migraci dojde pouze
7 jednou.

7 Centrum datových skladů nepodporuje kódování Unicode na serverech Sybase.

7 **Změna ve formátu dat ve sloupci Změněno**

7 V zobrazení podrobností hlavního okna Centra datových skladů byl aktualizován formát dat
7 ve sloupci **Změněno**. Datum ve sloupci **Změněno** se zobrazuje ve formátu odpovídajícím
7 vaší lokalitě a obsahuje čas. Tato změna ve formátu data zajistí správnou funkčnost řazení
7 objektů ve sloupci **Změněno**. Tato aktualizace platí pro většinu seznamů objektů Centra
7 datových skladů, které jsou zobrazeny v navigátoru a v zobrazení podrobností, jako jsou
7 například následující:

- 7 • Témata
- 7 • Procesy
- 7 • Schémata datových skladů
- 7 • Sídla agentů datových skladů
- 7 • Programy
- 7 • Kroky
- 7 • Datové prostředky
- 7 • Uživatelé
- 7 • Skupiny uživatelů

Definování statistických převaděčů v Centru datových skladů

Chcete-li provést statistickou transformaci dat, definujte statistický převaděč, který chcete použít.

Postup:

Chcete-li definovat statistický převaděč, postupujte takto:

1. Otevřete okno model procesu.
2. Klepněte na ikonu převaděče a vyberte ze seznamu dostupných převaděčů požadovaný převaděč.
3. Vybraný převaděč propojte se zdrojem a cílem datového skladu, jak vyžadují pravidla tohoto převaděče.

Každý převaděč má specifická pravidla pro to, jak je třeba jej propojit se zdrojem a cílem datového skladu. Další informace naleznete v dokumentaci k jednotlivým převaděčům.

Předpoklady pro agenta datového skladu systému iSeries

Chcete-li použít agenta datového skladu systému iSeries pro produkt DB2 Warehouse Manager v systémech V5R2 a V5R3, je potřeba následující oprava PTF:
PTF S113558

Tato oprava PTF databáze povoluje rozhraní CLI v systému iSeries správu dat v kódování Unicode.

Modul DB2 .NET Data Provider

Vlastnost DB2Connection.ConnectionString

Pro vlastnost DB2Connection.ConnectionString existuje další klíčové slovo:

CurrentSchema

Schéma, které se má použít po úspěšném připojení. Po úspěšném připojení je na server DB2 odeslán příkaz SET CURRENT SCHEMA. Tato operace umožní aplikaci pojmenovávat objekty SQL, aniž by je musela kvalifikovat jménem schématu.

DB2 Connect

Nový scénář zabezpečení

Pro připojení APPC byl přidán nový scénář zabezpečení:

Ověřování	GSSPLUGIN
Zabezpečení	Není
Ověření	Mechanismus modulu plug-in GSS-API

Opravy v diagramech

Následující témata produktu DB2 Connect Enterprise Edition obsahují nesprávné diagramy:

- Přístup k datům DB2 hostitele nebo systému iSeries pomocí produktu DB2 Connect Enterprise Edition
- Přístup k datům DB2 z webu pomocí jazyka Java

Následující tabulka uvádí přehled oprav diagramů v tématu "Přístup k datům DB2 hostitele nebo systému iSeries pomocí produktu DB2 Connect Enterprise Edition".

Tabulka 24. Opravy pro diagramy v tématu "Přístup k datům DB2 hostitele nebo systému iSeries pomocí produktu DB2 Connect Enterprise Edition"

Umístění v tématu	Oprava
Legenda pro všechny čtyři diagramy	<ul style="list-style-type: none">Odkazy na produkt "DB2 for OS/390 V5R1" mají být "DB2 for OS/390 V6 nebo vyšší".Odkazy na produkt "DB2 for AS/400 V4R2" mají být "DB2 for iSeries V5R1 nebo vyšší".
První diagram (Obrázek 1: DB2 Connect Enterprise Edition)	Všechny odkazy na heslo "APPC" a "Podpora komunikace architektury SNA" jsou chybné. Architektura SNA a APPC není jako příchozí protokol pro běhového klienta DB2 servery DB2 Linux, Unix, and Windows podporována, a to včetně produktu DB2 Connect Enterprise Edition.

Následující tabulka uvádí přehled oprav diagramů v tématu "Přístup k datům DB2 z webu pomocí jazyka Java".

Tabulka 25. Opravy pro diagramy v tématu "Přístup k datům DB2 z webu pomocí jazyka Java"

Umístění v tématu	Oprava
Legenda	<ul style="list-style-type: none">Odkazy na produkt "DB2 for OS/390 V5R1" mají být "DB2 for OS/390 V6 nebo vyšší".Odkazy na produkt "DB2 for AS/400 V4R2" mají být "DB2 for iSeries V5R1 nebo vyšší".

Vývojové centrum

Omezení pro ovladače DB2 Universal typu 2 a typu 4

Ve verzi 8.2 byla přidána podpora umožňující uživatelům připojení k databázi DB2 Universal Database (UDB) z Vývojového centra pomocí ovladačů DB2 Universal typu 2 a typu 4. Pokud se ovšem pokusíte použít jeden z těchto ovladačů pro připojení k serveru iSeries nebo k serveru DB2 UDB verze 8.1 nebo nižší, zobrazí se následující chybová zpráva:

```
Došlo k selhání připojení k <databáze>.
Ovladač IBM DB2 Universal (JCC) nebyl nalezen.
```

Další informace o tom, které ovladače použít, abyste se této chybě vyhnuli, naleznete v tématu "Ovladače JDBC" v Informačním centru DB2.

Nástroje grafického uživatelského rozhraní

Změna ukončovacího znaku příkazu

Od produktu DB2 Universal Database (UDB) verze 8.2 FixPak 1 (odpovídá verzi 8.1 FixPak 8) lze změnit ukončovací znak příkazu uvnitř skriptu, který je spuštěn v příkazovém procesoru (CLP) nebo editoru příkazů. Tato úprava za běhu je podobná metodě, která je aktuálně k dispozici v produktu DB2 UDB pro systém OS/390. Následující příklad ukazuje, jak lze měnit ukončovací znak jednotlivých příkazů:

```
connect to gilroy user newton using password;
select * from newton.department;
—#SET TERMINATOR :
```

```

8      select * from newton.employee:
8      —#SET TERMINATOR @
8      select * from newton.department@
8      —#SET TERMINATOR ;
8      select * from newton.department;
8      —#SET TERMINATOR &
8      terminate&

```

Možnost změnit ukončovací znak je důležitá v případě, že skript obsahuje složené příkazy. V následujícím příkladu produkt DB2 UDB předpokládá, že první znak ; ve složeném příkazu CREATE TRIGGER je ukončovací znak pro celý příkaz CREATE TRIGGER. Tak tomu však není. Jedná se pouze o ukončovací znak pro jeden z příkazů uvnitř složeného příkazu CREATE TRIGGER.

```

8      CONNECT TO SAMPLE;
8      DROP TRIGGER newton.NWTRIGGER;
8      CREATE TRIGGER newton.NWTRIGGER AFTER DELETE
8      ON newton.NWTTABLE FOR EACH ROW MODE DB2SQL
8      BEGIN ATOMIC
8          insert into newton.nwttable values(0,'0');
8          insert into newton.nwttable values( -1, '-1');
8      END;
8      CONNECT RESET;
8      TERMINATE;

```

Následující příklad ukazuje, jak lze měnit ukončovací znak příkazu uvnitř skriptu a dosáhnout tak požadovaných výsledků.

```

8      CONNECT TO SAMPLE;
8      DROP TRIGGER newton.NWTRIGGER;
8      —#SET TERMINATOR @
8      CREATE TRIGGER newton.NWTRIGGER AFTER DELETE
8      ON newton.NWTTABLE FOR EACH ROW MODE DB2SQL
8      BEGIN ATOMIC
8          insert into newton.nwttable values(0,'0');
8          insert into newton.nwttable values( -1, '-1');
8      END@
8      —#SET TERMINATOR ;
8      CONNECT RESET;

```

Pokud nepotřebujete, aby bylo možné lokálně spouštět skripty v produktu DB2 for OS/390 nebo se skripty produktu DB2 UDB nepřipojují k systému OS/390, potom se pro změnu ukončovacích znaků příkazů nedoporučuje metoda —#SET TERMINATOR. Namísto toho byste měli použít existující volbu —tdX nebo;—.

Volba —tdX umožňuje zadat ukončovací znak při volání skriptu prostřednictvím příkazu CLP. Znak 'X' představuje znak používaný jako ukončovací znak příkazu. Příklad:

```

8      db2 -tvf test.txt -td&

```

Znak & se použije při spouštění skriptu v souboru test.txt jako ukončovací znak příkazu. Pokud skript obsahoval složený příkaz CREATE TRIGGER, bude zapsán následujícím způsobem:

```

8      CONNECT TO SAMPLE&
8      DROP TRIGGER newton.NWTRIGGER&
8      CREATE TRIGGER newton.NWTRIGGER AFTER DELETE
8      ON newton.NWTTABLE FOR EACH ROW MODE DB2SQL
8      BEGIN ATOMIC
8          insert into newton.nwttable values(0,'0');
8          insert into newton.nwttable values( -1, '-1');
8      END&
8      CONNECT RESET&
8      TERMINATE&

```

8 **Poznámka:** Volba `—tdX` není k dispozici v editoru příkazů.

8 Skript obsahující složený příkaz `CREATE TRIGGER` lze také přepsat pomocí volby `—`, a to
8 následujícím způsobem:

```
8 CONNECT TO SAMPLE;  
8 DROP TRIGGER newton.NWTTRIGGER;  
8 CREATE TRIGGER newton.NWTTRIGGER AFTER DELETE  
8 ON newton.NWTTABLE FOR EACH ROW MODE DB2SQL  
8 BEGIN ATOMIC  
8     insert into newton.nwttable values(0,'0');—  
8     insert into newton.nwttable values(-1, '-1');—  
8 END;  
8 CONNECT RESET;  
8 TERMINATE;
```

7 Nedostupný stav databáze v podokně podrobností databáze 7 v Řídicím centru

7 Pro zobrazení informací o databázích lze použít podokno podrobností Řídicího centra.
7 Výběrem databáze ve stromu objektů nebo v podokně obsahu zobrazíte souhrn jejího stavu.
7 V některých situacích mohou být informace o databázi nedostupné. Některé důvody tohoto
7 faktu jsou popsány v následující tabulce.

7 *Tabulka 26. Důvody pro nedostupnost stavu databáze*

7 Prvek stavu databáze	7 Možné důvody nedostupnosti stavu
7 Poslední zálohování	<ul style="list-style-type: none">7 • Pro tuto databázi nebylo provedeno žádné zálohování.7 • Uživatel nemá požadované oprávnění pro přístup k této informaci.
7 Velikost	<ul style="list-style-type: none">7 • Databáze je dřívější verze než 8.2.7 • Uživatel nemá požadované oprávnění pro přístup k této informaci.
7 Kapacita	<ul style="list-style-type: none">7 • Databáze je dřívější verze než 8.2.7 • Databáze obsahuje několik oblastí.7 • Uživatel nemá požadované oprávnění pro přístup k této informaci.
7 Narušení	<ul style="list-style-type: none">7 • Monitor narušení není zapnutý.7 • Prodleva časování. Mezi časem, kdy byla databáze aktivována, 7 a časem, kdy bude k dispozici její stav, je asi pětiminutová 7 prodleva.
7 Údržba	<ul style="list-style-type: none">7 • Databáze je dřívější verze než 8.2.

7 Výchozí generování výstupu zápisem do tabulky (Vytvořit 7 monitor událostí)

7 Do dialogového okna Volby výstupu, které se spouští z okna Vytvořit monitor událostí, bylo
7 přidáno tlačítko **Generovat**. Klepnutím na tlačítko Generovat vygenerujete výchozí volbu
7 *výstup zápisem do tabulky*. Tento výstup je ekvivalentní syntaxí generované příkazem
7 **db2evtbl**.

7 Generovaná volba zobrazí uživateli, které tabulky a prvky dat budou při vytváření monitoru
7 zahrnuty. Uživatelé mohou příkaz upravit podle svých potřeb.

7 Generovaná syntaxe je založena na jménu monitoru událostí a typech událostí uvedených
7 v okně Vytvořit monitor událostí. Před generováním syntaxe volby výstupu zadejte jméno
7 monitoru událostí a typy událostí.

7 Pokud se jméno monitoru událostí nebo typy událostí po generování volby výstupu změní,
7 zobrazí se zpráva připomínající uživateli, aby před vytvořením monitoru událostí znovu
7 generoval volbu výstupu. Není-li volba výstupu znovu generována, budou tabulky událostí
7 generovány na základě dříve zadaného jména monitoru událostí.

Centrum informačního katalogu

Ukázkové skripty konfigurace

7 Ukázkové skripty ICCConfig.jacl a ICCConfig.properties jsou dodávány spolu s Centrem
7 informačního katalogu pro web s produktem DB2 Embedded Application Server. Pomocí
7 těchto ukázkových skriptů lze konfigurovat Centrum informačního katalogu pro web pomocí
7 produktu WebSphere Application Server 5. Tyto skripty jsou umístěny v adresáři
7 sqlib\samples\icweb.

Konfigurace webového serveru

7 Při konfiguraci Centra informačního katalogu pro web pomocí produktu DB2 Embedded
7 Application Server musíte, pokud vaše data obsahují adresy URL pro přístup k souborům na
7 serveru, mapovat adresy URL pomocí aliasů v konfiguraci webového serveru na správné
7 umístění. Dále musíte mapovat odkazy nápovědy a copyrightu. Používáte-li produkt DB2
7 Embedded Application Server, musí být webový server kvůli funkčnosti těchto příkazů
7 správně konfigurován a spuštěn, přestože není nutné se k webovému serveru připojovat.

Další informace o instalaci a konfiguraci

Aplikační server pro produkt DB2 UDB

7 Aplikační server pro produkt DB2 Universal Database (UDB) již nepodporuje vzdálenou
7 správu a uložené procedury.

7 Aktualizovaná témata jsou následující:

Povolení aplikačního serveru pro produkt DB2 UDB

7 Při zpřístupnění databáze jsou provedeny následující akce:

- 7 • Připojení k určené databázi
- 7 • Vytvoření a naplnění tabulek metadat
- 7 • Aktualizace parametrů DBM CFG, JDK_PATH a JAVA_HEAP_SZ
- 7 • Instalace aplikace Webové služby DB2

Předpoklad:

7 V systému Linux musíte po instalaci aplikačního serveru a před jeho zpřístupněním nastavit
7 prostředí Linux Java. Podrobnosti o nastavení prostředí Linux Java naleznete v příručce
7 Application Development Guide: Building and Running Applications.

Postup:

7 Chcete-li povolit aplikační server pro produkt DB2 UDB, postupujte takto:

- 7 1. Přihlašte se k serveru DB2 jako uživatel **root** (systémy Linux nebo UNIX) nebo jako
7 uživatel s oprávněním typu **Administrátor** (systémy Windows).
- 7 2. V operačních systémech standardu Linux– a UNIX– spusťte následující příkaz:

```
7 . /cesta_instance_db2/sqllib/db2profile
```

7 ,kde *cesta_instance_db2* představuje adresář, v němž byla vytvořena instance DB2 UDB.

7 3. Spusťte některý z následujících příkazů:

- 7 • V operačních systémech Linux a UNIX:

7 *instalační_cesta_apl_serveru/bin/enable.sh*
7 *-db alias_db*
7 *-user uživatel_db*
7 *-password heslo_db*
7 *-db2path cesta_k_sqllib*
7 *-instance jméno_instance*
7 *-easpath cesta_k_eas*
7 *-fencedid jméno_chráněného_uživatele*

- 7 • V operačních systémech Windows:

7 *instalační_cesta_apl_serveru\bin\enable*
7 *-db alias_db*
7 *-user uživatel_db*
7 *-password heslo_db*
7 *-db2path cesta_k_sqllib*
7 *-instance jméno_instance*
7 *-easpath cesta_k_eas*

7 , kde:

- 7 • *alias_db* je alias databáze, která má být zpřístupněna.
7 • *uživatel_db* je jméno uživatele, které bude použito při připojování k databázi.
7 • *heslo_db* je heslo odpovídající jménu uživatele, které bude použito při připojování
7 k databázi.
7 • *cesta_k_sqllib* je cesta k adresáři SQLLIB instance DB2 UDB. Tato cesta se používá
7 při aktualizaci DB2EAS požadovanými soubory JAR.
7 • *jméno_instance* je jméno instance DB2 UDB.
7 • *cesta_k_eas* je cesta k vestavěnému aplikačnímu serveru.
7 • *jméno_chráněného_uživatele* je jméno chráněného uživatele.

7 Jakmile je aplikační server pro produkt DB2 UDB povolen, je automaticky spuštěn.

7 **Spuštění aplikačního serveru pro produkt DB2 UDB lokálně**

7 Aplikační server by měl být spuštěn pomocí jména chráněného uživatele pro systémy
7 vytvářející webové služby v prostředí .NET nebo pouze spouštějící produkt XML Metadata
7 Registry (XMR).

7 **Spuštění aplikačního serveru pro produkt DB2 UDB vzdáleně**

7 Tento oddíl byl odebrán. Aplikační server pro produkt DB2 UDB již nepodporuje vzdálenou
7 správu.

7 **Zastavení aplikačního serveru pro produkt DB2 UDB lokálně**

7 Aplikační server by měl být zastaven pomocí jména chráněného uživatele pro systémy
7 vytvářející webové služby v prostředí .NET nebo pouze spouštějící produkt XML Metadata
7 Registry (XMR).

7 **Zastavení aplikačního serveru pro produkt DB2 UDB vzdáleně**

7 Tento oddíl byl odebrán. Aplikační server pro produkt DB2 UDB již nepodporuje vzdálenou
7 správu.

7 **Odstalace aplikačního serveru pro produkt DB2 UDB**

7 Tento oddíl byl odebrán. Aplikační server pro produkt DB2 UDB již nepodporuje vzdálenou
7 správu.

Zpřístupnění produktu DB2 Embedded Application Server

Zpřístupněná databáze produktu DB2 Embedded Application Server musí být umístěna ve 32bitové instanci. Všechny databáze, k nimž se přistupuje z produktu DB2 Embedded Application Server, lze umístit do 32bitových nebo 64bitových instancí.

Implementace Webových nástrojů DB2

Aplikační servery používající sadu JDK 1.4 již nevyžadují přizpůsobení proměnné CLASSPATH během implementace Webových nástrojů DB2. Všechny závislosti, včetně závislosti pro analyzátor XML a převaděč, jsou nyní implementovány pomocí webového modulu a předpokládá se, že budou načítány z adresáře WEB-INF/lib podle specifikace J2EE. Tyto změny ovlivní dvě informační témata:

- Implementace Webových nástrojů DB2 na aplikačních serverech WebLogic
- Implementace Webových nástrojů DB2 na jiných aplikačních serverech

Aktualizovaná témata jsou následující:

Implementace Webových nástrojů DB2 na aplikační servery WebLogic

Tato úloha popisuje implementaci a konfiguraci Webových nástrojů DB2 (včetně nástrojů Webové příkazové centrum a Webové centrum narušení) na server BEA WebLogic 7.0. Tyto nástroje se spouští jako webové aplikace na webovém serveru a poskytují přístup k serverům DB2 pomocí webového prohlížeče.

Předpoklady:

Před instalací Webových nástrojů DB2 na server WebSphere ověřte, že máte následující software:

- Aplikační server BEA WebLogic 7.0.
- Administrační klient IBM DB2 verze 8.
- Webový prohlížeč podporující standard HTML 4.0.

Poznámka: Sada Webové nástroje DB2 byla testována v prohlížečích Netscape 4.x, Netscape 6.x, Netscape 7.x, Mozilla 1.x, Internet Explorer 5.x, Opera 6.x, Konqueror 3.x (Linux) a EudoraWeb 2.x (Palm OS). Při použití některých netestovaných webových prohlížečů bude pravděpodobně nutné přidání explicitního odkazu do konfigurace servletu.

Omezení:

Implementace Webových nástrojů DB2 se týká následující omezení:

- Nejsou podporovány vícenásobné převody jazyka a kódové stránky mezi střední vrstvou a servery DB2. Ačkoli platným jazykem serveru je skutečně ten, který je zobrazen, některé znaky se mohou zobrazit nesprávně.
- Chcete-li pro databáze, tabulkové prostory a kontejnery tabulkových prostorů sledovat varovné zprávy o narušení pomocí Webového centra narušení, je nutné zajistit, aby databáze byly katalogizovány na webovém aplikačním serveru.
- Používání tlačítek webového prohlížeče (**Zastavit**, **Zpět**, **Historie**) není při práci s Webovými nástroji DB2 podporováno.
- Pokud s nástrojem Webové nástroje DB2 používáte webový prohlížeč Netscape Navigator 4, může se stát, že zobrazení webového prohlížeče se nebude řádně obnovovat. Pokud se s tímto problémem setkáte, můžete zobrazení obnovit minimalizováním a následným maximalizováním okna webového prohlížeče. Další možností jak zobrazení obnovit je skrytí okna prohlížeče za jiné okno a následné přenesení okna prohlížeče opět do popředí.

- Chcete-li přiřadit libovolnému systému DB2 Universal Database (UDB), uzlu instance nebo databázi vlastní alias, musíte ho explicitně katalogizovat na aplikačním serveru pomocí modulu Asistent pro konfiguraci DB2 nebo Řídící centrum DB2.
- Sada nástrojů Webové nástroje DB2 při prvním spuštění vyžaduje pro inicializaci znatelně delší čas než při dalších startech. Většina z tohoto čekání je způsobena automatickým katalogizačním procesem. Pokud si použití funkce automatické katalogizace nepřejete, můžete čekání zkrátit vypnutím této funkce v konfiguraci servletu.

Poznámka: Konfigurační parametry servletu jsou dostupné v souboru deskriptoru implementace `web.xml`. Jména parametrů a výchozí hodnoty se mohou měnit s každou verzí. Některé aplikační servery mohou povolovat změny těchto parametrů, a to buď prostřednictvím svého rozhraní, nebo přímou úpravou souboru `web.xml`.

- Výstupní vyrovnávací paměť (pro výsledky) má při použití prohlížeče stolního počítače nebo laptopu absolutní maximální velikost 1 MB, a to i tehdy, je-li konfigurována na vyšší kapacitu. V případě webových prohlížečů PDA je limitní hodnota 1 kB.
- V operačních systémech Linux, UNIX, a Windows Webové nástroje DB2 automaticky zaznamenávají a katalogizují všechny systémy v rámci stejné sítě TCP/IP, v níž se nachází aplikační server. Adresy IP systémů ve stejné síti TCP/IP mají první tři číslice shodné. Nástroje se snaží katalogizovat uzly systému DB2 UDB podle původního jména vzdáleného hostitele TCP/IP. Vyskytne-li se duplicitní jméno, nástroje místo něj přiřadí jedinečné náhodné jméno. Chcete-li zpřístupnit jakékoli další administrační servery DB2, je třeba je explicitně katalogizovat na aplikačním serveru. Mezi ně mohou patřit všechny servery s protokolem TCP/IP, které nepatří do stejné sítě TCP/IP jako aplikační server, a také všechny servery, které nepoužívají protokol TCP/IP.
- V operačních systémech Linux, UNIX a Windows Webové nástroje DB2 automaticky zaznamenávají a katalogizují všechny uzly instancí DB2 UDB a databáze umístěné v katalogizovaných systémech DB2 UDB. Vzdálenou instanci je možné konfigurovat pro použití více komunikačních protokolů. Katalog bude proto obsahovat samostatný uzel pro každý protokol podporovaný automaticky katalogizovanou instancí. Vyskytne-li se duplicitní jméno, nástroje místo něj přiřadí jedinečné náhodné jméno.

Postup:

Chcete-li instalovat Webové nástroje DB2 na aplikačních serverech WebLogic, postupujte takto:

1. Implementujte Webové nástroje DB2 pomocí administrační konzoly WebLogic následujícím postupem:
 - a. Spusťte administrační konzolu WebLogic.
 - b. V levém panelu okna klepněte na volbu **domain** → **deployments** → **Web Applications**.
 - c. Klepnutím na odkaz **Configure a new Web Application** nainstalujte webovou aplikaci Webové nástroje DB2.
 - d. Projděte výpis souborového systému a vyhledejte soubor `Sqllib\tools\web\db2wa.war`.
 - e. Klepněte na volbu **select** vedle jména souboru `db2wa.war`.
 - f. V seznamu dostupných serverů vyberte ten, který bude hostit sadu Webové nástroje DB2 a klepnutím na šipku jej přesuňte mezi cílové servery.

Poznámka: Je třeba zachovat původní jméno **db2wa**, neboť jej sada Webové nástroje DB2 používá napevno.

- g. Klepněte na tlačítko **Configure and Deploy**.

- 7 h. Počkejte, než aplikační server obnoví stav implementace webové aplikace na
7 vybraném serveru. Proběhne-li akce úspěšně, mělo by se zobrazit **Deployed=true**.
- 7 2. Vyvolejte webovou aplikaci Webové nástroje DB2, která je umístěna na adrese:
7 `http://jméno_serveru:číslo_portu_apl_serveru/db2wa`

7 Například `http://jméno_serveru:7001/db2wa`.

7 Implementace Webových nástrojů DB2 na jiné aplikační servery

7 Tato úloha popisuje implementaci a konfiguraci Webových nástrojů DB2 (včetně Webového
7 příkazového centra a Webového centra narušení) na dalších aplikačních serverech, jako je
7 Tomcat 4.0 a Macromedia JRun 4.0. Tyto nástroje se spouští jako webové aplikace na
7 webovém serveru a poskytují přístup k serverům DB2 pomocí webového prohlížeče.

7 Předpoklady:

7 Před instalací Webových nástrojů DB2 ověřte, že máte následující software:

- 7 • Aplikační server, jako je:
 - 7 – Tomcat 4.0 Servlet/JSP Container (<http://jakarta.apache.org/tomcat/>)
 - 7 – Macromedia JRun 4.0
- 7 • Administrační klient IBM DB2 verze 8.
- 7 • Webový prohlížeč podporující standard HTML 4.0.

7 Omezení:

7 Implementace Webových nástrojů DB2 se týká následující omezení:

- 7 • Nejsou podporovány vícenásobné převody jazyka a kódové stránky mezi střední vrstvou
7 a servery DB2. Ačkoli platným jazykem serveru je skutečně ten, který je zobrazen, některé
7 znaky se mohou zobrazit nesprávně.
- 7 • Chcete-li pro databáze, tabulkové prostory a kontejnery tabulkových prostorů sledovat
7 varovné zprávy o narušení pomocí Webového centra narušení, je nutné zajistit, aby
7 databáze byly katalogizovány na webovém aplikačním serveru.
- 7 • Používání tlačítek webového prohlížeče (**Zastavit**, **Zpět**, **Historie**) není při práci
7 s Webovými nástroji DB2 podporováno.
- 7 • Pokud s nástrojem Webové nástroje DB2 používáte webový prohlížeč Netscape Navigator
7 4, může se stát, že zobrazení webového prohlížeče se nebude řádně obnovovat. Setkáte-li
7 se s tímto problémem, můžete aktualizovat zobrazení minimalizováním a následným
7 obnovením okna webového prohlížeče. Další možnosti jak zobrazení obnovit je skrytí okna
7 prohlížeče za jiné okno a následné přenesení okna prohlížeče opět do popředí.
- 7 • Chcete-li přiřadit libovolnému systému DB2 UDB, uzlu instance nebo databázi vlastní
7 alias, musíte ho explicitně katalogizovat na aplikačním serveru pomocí modulu Asistent
7 pro konfiguraci DB2 nebo Řídicí centrum DB2.
- 7 • Sada nástrojů Webové nástroje DB2 při prvním spuštění vyžaduje pro inicializaci ztelně
7 delší čas než při dalších startech. Většina z tohoto čekání je způsobena automatickým
7 katalogizačním procesem. Pokud si použití funkce automatické katalogizace nepřejete,
7 můžete čekání zkrátit vypnutím této funkce v konfiguraci servletu.

7 **Poznámka:** Konfigurační parametry servletu jsou dostupné v souboru deskriptoru
7 implementace `web.xml`. Jména parametrů a výchozí hodnoty se mohou
7 měnit s každou verzí. Některé aplikační servery mohou povolovat změny
7 těchto parametrů, a to buď prostřednictvím svého rozhraní, nebo přímou
7 úpravou souboru `web.xml`.

- 7 • Výstupní vyrovnávací paměť (pro výsledky) má při použití prohlížeče stolního počítače
7 nebo laptopu absolutní maximální velikost 1 MB, a to i tehdy, je-li konfigurována na vyšší
7 hodnotu. V případě webových prohlížečů PDA je limitní hodnota 1 kB.
- 7 • V operačních systémech Linux, UNIX, a Windows Webové nástroje DB2 automaticky
7 zaznamenávají a katalogizují všechny systémy v rámci stejné sítě TCP/IP, v níž se
7 nachází aplikační server. Adresy IP systémů ve stejné síti TCP/IP mají první tři číslice
7 shodné. Nástroje se snaží katalogizovat uzly systému DB2 UDB podle původního jména
7 vzdáleného hostitele TCP/IP. Vyskytne-li se duplicitní jméno, nástroje místo něj přiřadí
7 jedinečné náhodné jméno. Chcete-li zpřístupnit jakékoli další administrační servery DB2,
7 je třeba je explicitně katalogizovat na aplikačním serveru. Mezi ně mohou patřit všechny
7 servery s protokolem TCP/IP, které nepatří do stejné sítě TCP/IP jako aplikační server,
7 a také všechny servery, které nepoužívají protokol TCP/IP.
- 7 • V operačních systémech Linux, UNIX a Windows Webové nástroje DB2 automaticky
7 zaznamenávají a katalogizují všechny uzly instancí DB2 UDB a databáze umístěné
7 v katalogizovaných systémech DB2 UDB. Vzdálenou instanci je možné konfigurovat pro
7 použití více komunikačních protokolů. Katalog bude proto obsahovat samostatný uzel pro
7 každý protokol podporovaný automaticky katalogizovanou instancí. Vyskytne-li se
7 duplicitní jméno, nástroje místo něj přiřadí jedinečné náhodné jméno.

7 Postup:

7 Dále jsou uvedeny postupy instalace sady Webové nástroje DB2 pomocí aplikačních serverů,
7 jako jsou Tomcat 4.0 nebo Macromedia JRun 4.0:

7 Tomcat 4.0

- 7 1. Připravte konfigurační soubor serveru Tomcat 4.0 (CLASSPATH) pomocí
7 následujícího postupu:
 - 7 a. Vytvořte novou proměnnou prostředí **CATALINA_HOME** obsahující cestu
7 k serveru Tomcat 4.0 (jeho kořenový adresář). Například
7 D:\jakarta-tomcat-4.0.3.
 - 7 b. Ověřte, že je kontejner Tomcat Servlet/JSP funkční:
 - 7 1) Spusťte server Tomcat spuštěním souboru **startup.bat** v adresáři bin
7 serveru Tomcat.
 - 7 2) Pomocí webového prohlížeče přejděte na hlavní webovou stránku
7 **http://localhost:8080/**.
- 7 2. Implementujte Webové nástroje DB2 do kontejneru Tomcat Servlet/JSP výběrem
7 instalační cesty sady Webové nástroje DB2 (tj. Sqliib\tools\web\db2wa.war)
7 a zkopírováním souboru **db2wa.war** do implementačního adresáře serveru
7 Tomcat (tj. adresáře webapps).
- 7 3. Vyvolejte Webové nástroje DB2 v kontejneru Tomcat Servlet/JSP následujícím
7 postupem:
 - 7 a. Otevřete příkazové okno DB2 a přejděte do adresáře bin serveru Tomcat.
 - 7 b. Spusťte server Tomcat pomocí souboru **startup.bat** a ověřte, že do adresáře
7 webapps byl přidán nový adresář (**db2wa**).

7 **Poznámka:** Spuštěním souboru **startup.bat** z příkazového řádku se
7 nenastaví proměnná DB2PATH. Před povolením nastavení
7 parametru DB2PATH je třeba změnit řádek CLASSPATH, aby
7 obsahoval explicitní odkaz na instalační cestu produktu DB2
7 UDB, nikoliv na proměnnou prostředí %DB2PATH%.

- 7 c. Aplikace Webové nástroje DB2 je umístěna na adrese
7 **http://localhost:8080/db2wa** a lze k ní přistupovat pomocí webového
7 prohlížeče podporujícího standard HTML 4.0.

JRun

1. Připravte nový aplikační server pro sadu Webové nástroje DB2 provedením následujících kroků:

Doporučení:

Vytvoření nového aplikačního serveru se doporučuje, není však povinné. Pro účely testování lze použít standardní server, vyžaduje se pouze konfigurace cesty ke třídám prostředí JVM a implementace.

- a. Spusťte komponentu JRun Management Console a přihlašte se jako administrátor aplikačního serveru.
 - b. Vytvořte nový aplikační server prostřednictvím položky **Create New Server** umístěné vpravo nahoře na hlavní stránce. Jméno hostitele `localhost` neměňte.
 - c. Zadejte jméno nového serveru (**DB2WebToolsServer**) a klepněte na položku JRun Server Directory. Hodnota se vyplní automaticky.
 - d. Klepněte na tlačítko **Create Server**.
 - e. Zznamenejte vygenerované hodnoty nebo zadejte nové hodnoty následujících položek:
 - Adresa URL poskytovatele rozhraní JNDI
 - Číslo portu webového serveru. Tato hodnota bude použita v adrese URL Webových nástrojů DB2 (tedy `http://localhost:číslo_portu_webového_serveru/db2wa`).
 - Číslo portu serveru proxy webového konektoru
 - f. V případě potřeby klepněte na příkaz **Update port numbers** a zavřete okno.
2. Implementujte sadu Webové nástroje DB2 na aplikační server JRun provedením následujících kroků:
 - a. Spusťte aplikační server určený jako hostitel webové aplikace Webové nástroje DB2 (DB2WebToolsServer, standardní nebo libovolný kromě možnosti admin).
 - b. Klepněte na položku **Web Applications** a poté na tlačítko **Add**.
 - c. Projděte oddíl **Deployment File** a vyberte soubor `Sqllib\tools\web\db2wa.war` v instalační cestě produktu DB2 UDB.
 - d. Klepněte na položku **Deploy** a potvrďte kontextovou cestu `/db2wa`.
 - e. Vyberte aplikační server a potvrďte, že se má aplikace Webové nástroje DB2 zobrazit v oddílu **Web Applications**. Na této stránce *neklepejte* na tlačítko **Apply**.
 - f. Vyberte odkaz **Home** na panelu vlevo nahoře na hlavní stránce.
 - g. Znovu spusťte aplikační server z pohledu **Home**, který obsahuje sadu Webové nástroje DB2 (**DB2WebToolsServer**).

Aplikace Webové nástroje DB2 je umístěna na adrese `http://localhost:číslo_portu_web_serveru/db2wa` a lze k ní přistupovat pomocí webového prohlížeče podporujícího standard HTML 4.0.

Přímý vstup a výstup na blokových zařízeních (Linux)

V souborových systémech i blokových zařízeních pro distribuce systému Linux s jádrem 2.6 je nyní podporován přímý vstup a výstup. Přímý vstup a výstup na blokových zařízeních je alternativní cestou, jak zadat kontejnery zařízení pro základní diskový přístup. Výkon přímého vstupu a výstupu je ekvivalentní metodě základního přístupu pro znakové zařízení. Produkt DB2 Universal Database (UDB) povoluje přímý vstup a výstup při otevírání tabulkového prostoru, pokud příkaz `CREATE TABLESPACE` udává jméno blokového

7 zařzení pro cestu kontejneru. Dříve se stejného výkonu dosahovalo pomocí metody
7 základního diskového přístupu, což vyžadovalo vazbu blokového zařzení ke znakovému
7 zařzení pomocí obslužného programu **raw**.

7 *Tabulka 27. Porovnání přímého vstupu a výstupu a základního diskového přístupu.*

Přímý vstup/výstup (nová metoda)	Základní diskový přístup (stará metoda)
CREATE TABLESPACE dms1 MANAGED BY DATABASE USING (DEVICE '/dev/sda5' 11170736)	CREATE TABLESPACE dms1 MANAGED BY DATABASE USING (DEVICE '/dev/raw/raw1' 11170736)

7 Ačkoli je metoda základního diskového přístupu produktem DB2 UDB stále podporována,
7 není podporována a v dalších jádrech může být odebrána.

7 **Doporučení:**

7 Chcete-li využívat výhod přímého diskového přístupu, vytvořte kontejnery zařzení
7 DMS pomocí přímého vstupu a výstupu, tím se vyhnete pozdějším problémům s migrací.

7 **Poznámka:** Přímý vstup a výstup není produktem DB2 UDB on Linux/390 podporován.

7 **Démon Informačního centra DB2 (Linux a UNIX)**

7 Démon Informačního centra DB2 je zodpovědný za řízení serveru dokumentace DB2.
7 Démon, který je částí instalace Informačního centra DB2, se skládá ze dvou souborů:

- 7 • db2icd – inicializační skript
- 7 • db2ic.conf – konfigurační soubor

7 Tyto soubory jsou instalovány v následujících umístěních:

7 **AIX** /etc/db2icd
7 /var/db2/v81/db2ic.conf
7 **HP** /sbin/init.d/db2icd
7 /var/opt/db2/v81/db2ic.conf
7 **Solaris Operating Environment**
7 /etc/init.d/db2icd
7 /var/db2/v81/db2ic.conf
7 **Linux** /etc/init.d/db2icd
7 /var/db2/v81/db2ic.conf

7 **Spuštění a zastavení démona Informačního centra (AIX, Solaris 7 Operating Environment, HP a Linux)**

7 Jediná situace, kdy byste měli spouštět a zastavovat démona ručně, nastává v případě, že
7 chcete pro démona změnit proměnné konfigurace. Za běžných okolností se démon spouští při
7 spuštění systému, podle úrovní spuštění vytvořených během instalace Informačního centra
7 DB2.

7 **Postup:**

7 Chcete-li spustit a zastavit démona Informačního centra, postupujte takto:

- 7 1. Zastavte démona, je-li už spuštěn. Na příkazový řádek zadejte:
7 `INIT_DIR/db2icd stop`

7 , kde *INIT_DIR* představuje instalační adresář souboru *db2icd* uvedeného výše.
7 2. Úpravou souboru *db2ic.conf* změňte libovolné proměnné démona. Současně můžete
7 změnit číslo portu TCP, kde je k dispozici dokumentace, a umístění aktuálního
7 pracovního prostoru používaného spuštěným démonem.

7 3. Spusťte démona. Na příkazový řádek zadejte:

7 *INIT_DIR/db2icd start*

7 ,kde *INIT_DIR* představuje instalační adresář souboru *db2icd* uvedeného výše.

7 Démon při spuštění použije nové proměnné prostředí.

7 Existuje také volba pro okamžité ukončení a restartování démona. Na příkazový řádek
7 zadejte:

7 *INIT_DIR/db2icd restart*

7 ,kde *INIT_DIR* představuje instalační adresář souboru *db2icd* uvedeného výše.

7 Stav démona lze kdykoli ověřit. Na příkazový řádek zadejte:

7 *INIT_DIR/db2icd status*

7 ,kde *INIT_DIR* představuje instalační adresář souboru *db2icd* uvedeného výše. Démon vrátí
7 aktuální stav a zobrazí identifikátor procesů démona, je-li aktivní.

8 Klíčová slova a ukázkové soubory souboru odpovědí

8 Chcete-li instalovat Informační centrum DB2 verze 8.2 pomocí souboru odpovědí, použijte
8 následující informace:

8 **Klíčové slovo souboru odpovědí (PROD)**

8 INFORMATION_CENTER

8 **Jméno souboru odpovědí**

8 db2doce.rsp

7 Kódy chyb při instalaci pomocí souboru odpovědí

7 Následující kód chyby platí pouze pro operační systém Windows a nelze jej použít v
7 operačních systémech Linux a UNIX.

7 **3010** Instalace byla úspěšná, k dokončení je však vyžadován restart počítače.

7 Uživatelské účty vyžadované pro instalaci serverů DB2 (Windows)

7 **Zvýšit kvóty**

7 Uživatelské právo *Zvýšit kvóty* bylo v operačních systémech Windows XP a
7 Windows Server 2003 změněno na *Upravit kvóty paměti pro proces*.

7 **Uživatelská práva udělená instalačním programem produktu DB2 - Ladit programy**

7 Instalační program produktu DB2 neuděluje uživatelské právo *Ladit programy*.
7 Instalační program produktu DB2 uděluje následující uživatelská práva:

- 7 • Pracovat jako část operačního systému.
- 7 • Vytvořit objekt prvku
- 7 • Zamknout stránky v paměti
- 7 • Přihlásit se jako služba
- 7 • Zvýšit kvóty
- 7 • Zaměnit prvek úrovně procesu.

Podpora asynchronního vstupu a výstupu (Linux)

Podpora asynchronního vstupu a výstupu (AIO) je nyní k dispozici v systému Linux (jádro 2.6 a některá jádra 2.4) pro základní zařízení a souborové systémy O_DIRECT. Asynchronní vstup a výstup zlepšuje výkon agenta pro čištění stránek. Asynchronní vstup a výstup můžete v systému Linux povolit či zakázat zadáním příkazu **db2set**.

Chce-li uživatel použít asynchronní vstup a výstup, musí instalovat verzi libaio-0.3.98 nebo pozdější a vlastnit jádro podporující asynchronní vstup a výstup. Dále musí uživatel spustit příkaz **db2set DB2LINUXAIO=true** a restartovat produkt DB2 Universal Database.

Příkaz db2ln byl změněn, aby vytvářel odkazy na 64bitovou knihovnu produktu DB2 UDB (Linux a UNIX)

V předchozích úrovních produktu DB2 Universal Database (UDB) verze 8 vytvářel příkaz **db2ln** určité odkazy produktu DB2 do adresářů /usr/lib a /usr/include. Na platformách podporujících 32bitové i 64bitové instance produktu DB2 UDB tyto odkazy standardně ukazují na soubory knihovny nebo zahrnují soubory v adresářích DB2DIR/lib64 nebo DB2DIR/include64, kde parametr DB2DIR představuje instalační adresář produktu DB2 verze 8. Nechcete-li použít výchozí nastavení, můžete bitovou šířku slova změnit spuštěním příkazu **db2ln** s příznakem -w:

```
db2ln -w 32|64
```

Tím se vyhnete společné existenci 32bitových a 64bitových instancí produktu DB2 UDB v některých platformách.

Od verze 8.2 produktu DB2 UDB vytváří příkaz **db2ln** na těchto platformách odkazy na 64bitové knihovny v odpovídajících adresářích. V takovém případě se příznak -w používá pouze pro naplnění adresáře /usr/include. Když příkaz **db2ln** vytvoří odkazy na soubory knihovny DB2 UDB, budou na podporovaných platformách vytvořeny 32bitové i 64bitové odkazy. To umožňuje existenci a spuštění 32bitových a 64bitových instancí zároveň.

V některých distribucích systému Linux je příkaz libc RPM dodáván společně s knihovnou /usr/lib/libdb2.so nebo /usr/lib64/libdb2.so. Tato knihovna se používá pro implementaci databáze Berkeley DB společnosti Sleepycat Software a nesouvisí s produktem DB2 UDB společnosti IBM. Tento soubor ovšem zablokuje příkazy **db2ln** a **db2rmln**. Příkaz **db2ln** soubor nepřepíše a příkaz **db2rmln** soubor neodstraní. Chcete-li v takovém případě kompilovat aplikace pomocí produktu DB2 UDB, musíte procesům kompilace a sestavení zadat úplnou cestu k souborům záhlaví, resp. knihovnám produktu DB2 UDB. Jedná se o doporučenou metodu, protože umožňuje kompilaci a sestavení pro různá vydání produktu DB2 UDB ve stejném počítači.

Podrobnosti týkající se omezení při použití příkazu **db2ln** naleznete v dokumentaci k produktu DB2 UDB verze 8.2 v příručce *Instalace a konfigurace*.

Přehled zpráv

Aktualizace zpráv ADM

ADM12504E

Popis zprávy ADM12504E nesprávně uvádí, že by jméno instance v primární databázi mělo odpovídat jménu instance v databázi rezervní.

7 **ADM12504E**
7 Nelze vytvořit připojení mezi primární a rezervní databází zotavení HADR, protože
7 se jména instancí DB2 neshodují. Opravte hodnotu konfiguračního parametru
7 HADR_REMOTE_INST.

7 Shoda jména instance v primární databázi se jménem instance v databázi rezervní není
7 požadavkem zotavení HADR.

Aktualizace zpráv CLP

7 **DB21015E**
7 Během časového limitu nebyla vytvořena vstupní fronta nebo fronta žádostí procesu typu
7 backend příkazového procesoru.

7 **Vysvětlení**
7 Je třeba zvýšit hodnoty proměnných prostředí DB2BQTRY a DB2BQTIME nebo
7 nelze spustit program typu backend příkazového procesoru "db2bp". Program
7 "db2bp" musí být umístěn na správné instalační cestě správce databázi a uživatelé
7 musí mít k tomuto souboru prováděcí práva.

7 V platformách Linux a UNIX se přesvědčte že má souborový systém dostatek
7 souborových bloků a i-uzlů.

7 **Odezva uživatele**
7 Opravte chybu a zadejte příkaz znovu.

Aktualizace zpráv DBI

5 **DBI1060E**
5 Chybné jméno balíku <"jméno_balíku">

5 **Vysvětlení:**
5 Bylo zadáno chybné jméno. Určený balík neexistuje nebo bylo jméno zadáno
5 chybně.

5 **Odezva uživatele:**
5 Provéřte, zda jméno určeného balíku existuje na příslušném médiu. Pokud ano,
5 zkontrolujte, zda v tomto jméně nedošlo k překlepu. Všechna jména balíků musí
5 být psána malými písmeny.

Přidání a aktualizace zpráv SQL

7 **SQL0121N**
7 Cílové jméno "<jméno>" je pro přiřazení v témže příkazu SQL zadáno více než jednou.

7 **Vysvětlení**
7 Stejně cílové jméno "<jméno>" je uvedeno více než jednou v argumentu OUT nebo
7 INOUT příkazu CALL, v seznamu sloupců příkazu INSERT, na levé straně
7 přiřazení v klauzuli SET příkazu UPDATE nebo na levé straně příkazu přiřazení.
7 Cílové jméno označuje sloupec, parametr SQL, proměnnou SQL nebo novou
7 přechodovou proměnnou.

7 K této chybě může dojít při aktualizaci nebo vkládání do pohledu, v němž je
7 několik sloupců založeno na jednom sloupci základní tabulky.

7 Příkaz nelze zpracovat.

7 **Odezva uživatele**
7 Opravte syntaxi příkazu, aby bylo každé jméno zadáno jen jednou.

7 sqlcode : -121

7 **SQL0270N**

7 Funkce není podporována (Kód příčiny = "<kód_příčiny>")

7 **Vysvětlení**

7 74 Aktualizace pole stavu v souboru historie zotavení pomocí časové značky není
7 povolena.

7 **Odezva uživatele**

7 74 Aktualizujte pole stavu v souboru historie zotavení pouze pomocí EID.

7 **Vysvětlení**

7 75 Automatický sběr statistiky není podporován v systému s více databázovými
7 oblastmi, v systému s povolenou podporou SMP ani ve federovaném systému.

7 **Odezva uživatele**

7 75 Prostřednictvím nastavení konfiguračních parametrů databáze
7 AUTO_STATS_PROF a AUTO_PROF_UPD na hodnotu OFF zakažte automatický
7 sběr statistiky.

7 Nebo změňte systém na systém s jednou databázovou oblastí, se zakázanou
7 podporou SMP nebo systém, který není federovaný.

7 **SQL0494W**

7 Počet výsledných sad je větší než počet lokátorů.

7 **Vysvětlení**

7 Počet lokátorů výsledných sad uvedený v příkazu ASSOCIATE LOCATORS je
7 nižší než počet výsledných sad vrácených uloženou procedurou. Bude vráceno
7 prvních "n" hodnot lokátoru výsledné sady, kde číslo "n" znamená počet proměnných
7 lokátoru výsledné sady zadaných v příkazu SQL.

7 Zpracování příkazu SQL proběhlo úspěšně.

7 **Odezva uživatele**

7 Zvětšete počet proměnných lokátoru výsledné sady zadaných v příkazu SQL.

7 sqlcode : +494

7 sqlstate : 01614

7 **SQL1227N**

7 **Vysvětlení**

7 **Kód příčiny 4**

7 Položky statistiky PAGE_FETCH_PAIRS týkající se velikosti vyrovnávací
7 paměti musí být řazeny vzestupně. Zároveň pro 32bitové instance platí, že
7 žádná hodnota velikosti vyrovnávací paměti ve statistice
7 PAGE_FETCH_PAIRS nemůže být větší než menší z hodnot NPAGES
7 a 524287, kde NPAGES je počet stránek v odpovídající tabulce. Pro
7 64bitové instance platí, že žádná hodnota velikosti vyrovnávací paměti ve
7 statistice PAGE_FETCH_PAIRS nemůže být větší než menší počet stránek
7 v tabulce nebo 2147483674.

8 **SQL1271W**

8 SQL1271W Databáze "<jméno>" je zotavena, ale na uzlu "<seznam-uzlů>" je odpojen jeden
8 nebo více tabulkových prostorů.

8 **Vysvětlení**

8 Tato zpráva se může zobrazit po zotavení z havárie, po zotavení přehráním žurnálu

8 na úrovni databáze nebo po zotavení přehráním žurnálu na úrovni tabulkového
8 prostoru. U zotavení přehráním žurnálu na úrovni databáze je databázi možné
8 používat, pokud byla zadána volba STOP. Jeden nebo několik tabulkových prostorů
8 na určených uzlech není k dispozici. K této situaci může dojít za jedné
8 z následujících podmínek:

- 8 • Jeden nebo několik tabulkových prostorů obdrží v průběhu zotavení
8 vstupně-výstupní chybu.
- 8 • Jeden nebo více tabulkových prostorů může vyžadovat po zotavení definici
8 úložného prostoru.
- 8 • Jeden nebo více tabulkových prostorů je nepoužitelných je třeba je zrušit.
- 8 • Jeden nebo více tabulkových prostorů bylo odpojeno.
- 8 • V průběhu zotavení přehráním žurnálu na úrovni tabulkového prostoru došlo
8 k obnově jiných tabulkových prostorů.
- 8 • Pro databázi byl přehrán žurnál za časový bod předcházejícího zotavení přehraní
8 žurnálu tabulkového prostoru, čímž se všechny obsažené tabulkové prostory
8 dostaly do stavu nevyřízeného přehraní žurnálu.

8 Odpojené tabulkové prostory lze na daném uzlu či uzlech identifikovat příkazem
8 LIST TABLESPACES nebo obslužným programem **db2dart**. Žurnál
8 s upozorněními pro administrátora obsahuje další informace pro jednotlivé
8 tabulkové prostory.

8 Je-li na konci seznamu uzlů zobrazena položka "...", naleznete úplný seznam uzlů
8 v žurnálu upozornění pro administrátora.

8 **Poznámka:** Pokud používáte dělený databázový server, čísla uzlů indikují, na
8 kterém uzlu došlo k chybě. V opačném případě není číslo uzlu
8 relevantní a může být ignorováno.

8 **Odezva uživatele**

8 Je-li to nutné, opravte nebo obnovte tabulkové prostory a spusťte zotavení přehráním
8 žurnálu. Pokud dojde ke stejné chybě, pokuste se spustit zotavení přehráním žurnálu
8 na úrovni tabulkových prostorů v režimu offline.

7 **SQL1768N**

7 Nelze spustit zotavení HADR. Kód příčiny = "<kód-příčiny>"

7 **Vysvětlení:**

7 9 Databáze je konfigurována pro použití základního diskového přístupu k žurnálům.

7 **Odezva uživatele:**

7 9 Změňte konfiguraci databáze, aby používala pro soubory žurnálu pouze jedno
7 úložiště souborového systému namísto zařízení pro základní diskový přístup. Bližší
7 informace naleznete v části týkající se konfiguračních parametrů databáze *logpath*
7 a *newlogpath* v příručce *Administration Guide: Performance*.

7 **SQL1790W**

7 Nelze nalézt výchozí tabulkový prostor s velikostí stránky větší nebo rovnou
7 <velikost_stránky>".

7 **Vysvětlení**

7 Procedura NNSTAT nemohla vytvořit tabulku SYSPROC.FED_STATS, ve které se
7 uchovávají spuštěné příkazy. Tabulkový prostor s dostatečnou velikostí stránky
7 (nejméně <velikost_stránky>) nelze najít.

7 **Odezva uživatele**

7 Přesvědčte se, že tabulkový prostor s velikostí stránky větší nebo rovnou
7 <velikost_stránky>" existuje.

7 sqlcode: +1790

7 sqlstate: 01670

7 **SQL1791N**

7 Zadaná definice serveru, schéma nebo přezdívka jméno_objektu neexistuje.

7 **Vysvětlení**

7 Procedura NNSTAT používá jako vstup definice serveru, schémata a přezdívky
7 a jeden nebo několik těchto objektů, včetně objektu jméno_objektu, nebylo
7 nalezeno.

7 **Odezva uživatele**

7 Zadejte existující definici serveru, schéma nebo přezdívku.

7 sqlcode: -1791

7 sqlstate: 42704

7 **SQL2316W**

7 Příkazový řetězec Runstats pro profil statistiky dosáhl maximální velikosti. Příkazový řetězec
7 Runstats bude oříznut na maximální velikost a uložen do tabulky katalogu
7 SYSIBM.SYSTABLE.

7 **Vysvětlení**

7 Maximální velikost sloupce STATISTICS_PROFILE je 32768 bajtů. Pokud je
7 velikost příkazového řetězce Runstats větší než tato hodnota, bude příkazový řetězec
7 Runstats oříznut na maximální velikost.

7 Činnost obslužného programu pokračuje.

7 **Odezva uživatele**

7 Chcete-li si prohlédnout profil statistiky, podívejte se do sloupce
7 STATISTICS_PROFILE v tabulce katalogu SYSIBM.SYSTABLES. Pokud
7 existující profil statistiky není vhodný, spusíte obslužný program RUNSTATS znovu
7 a zadáním volby UPDATE PROFILE nebo UPDATE PROFILE ONLY profil
7 upravte. Podrobné informace o volbách obslužného programu RUNSTATS najdete
7 v dokumentaci k tomuto programu.

7 **SQL3705N**

7 Parametr určující velikost vyrovnávací paměti není platný. Velikost vyrovnávací paměti může
7 být 0 nebo může být v rozsahu od 8 do 250000 včetně. Při použití více vyrovnávacích pamětí
7 nesmí jejich celková velikost překročit 250000.

8 **SQL5099N**

8 Pro kód SQL5099N existuje nový kód příčiny:

8 17 - Nelze zakázat archivování žurnálu, když je databáze ve stavu nevyřízeného přehrání
8 žurnálu.

7 **SQL20290N**

7 Příkaz SQL se odkazuje na rutinu "<jméno_rutiny>" (specifické jméno
7 <specifické_jméno>"), kterou nelze v oblasti <číslo_oblasti>" spustit.

7 **Vysvětlení**

7 Rutina <jméno_rutiny>" (specifické jméno <specifické_jméno>") byla volána spolu
7 s neplatným číslem oblasti "<číslo_oblasti>".

7 **Odezva uživatele**

7 Zadejte hodnotu parametru čísla oblasti -1, rutina bude spuštěna v aktuální oblasti.

7 sqlcode: -20290
7 sqlstate: 560CA
7 **SQL22025N**
7 Pro uloženou proceduru reorgchk byl zadán neplatný vstupní argument.
7 **Vysvětlení**
7 Jako první argument uložené procedury jsou podporovány pouze hodnoty 'T' a 'S'.
7 Je-li jako první argument zadána hodnota 'T', musí být druhým argumentem uložené
7 procedury úplné jméno tabulky ve tvaru <schéma.jméno_tabulky>.
7 **Odezva uživatele**
7 Zadejte příkaz znovu s platnými vstupními argumenty.
7 **SQL27994W**
7 Délka výchozího sloupce speciálního registru je menší než délka cílového sloupce. Načtení
7 může zkrátit hodnoty odpovídající tomuto sloupci (<číslo_sloupce>).
7 **Vysvětlení**
7 Pro sloupec "<číslo_sloupce>" byla zadána klauzule SESSION_USER,
7 CURRENT_USER, SYSTEM_USER nebo CURRENT_SCHEMA, tento sloupec
7 byl ale definován o délce kratší než 128 bajtů (pouze SESSION_USER), nebo
7 hodnota hodnota_sloupce vložená do tohoto sloupce přesahuje cílovou délku po
7 konverzi kódové stránky. Načtení může hodnotu hodnota_sloupce zkrátit.
7 **Odezva uživatele**
7 Pokud zabezpečovací standardy vašeho systému nedovolují uživatelská jména
7 (SESSION_USER) přesahující délku tohoto sloupce, můžete toto varování
7 ignorovat. Chcete-li se tomuto varování vyhnout, nastavte délku sloupce alespoň na
7 128 bajtů. Pokud konverze kódové stránky způsobí nárůst tohoto výchozího sloupce
7 registru, zvětšete délku sloupce tak, aby nárůstu odpovídala.

Query Patroller

8 **Aktualizace definic pro stavy spravovaných dotazů**
8 Významy stavů dotazu *Zrušeno* a *Hotovo* byly aktualizovány následujícím způsobem:
8 **Zrušeno**
8 Dotaz byl zrušen prostřednictvím Centra Query Patroller nebo prostřednictvím
8 příkazového řádku modulu Query Patroller, a to administrátorem, odesílatelem, nebo
8 operátorem, jehož profil obsahuje oprávnění MONITORING s autorizací pro
8 úpravy. *Zrušit lze pouze spuštěné, pozastavené a vydané dotazy a dotazy ve frontě.*
8 **Hotovo**
8 Dotaz byl úspěšně dokončen.
8 **Poznámka:** Ačkoli samotný dotaz byl dokončen bez chyby, aplikace může přijmout
8 chybu, bylo-li dokončení způsobeno externí událostí, například
8 **vynuceným ukončením aplikací DB2.**

Vytvoření tabulek Explain před spuštěním generátoru historických dat produktu Query Patroller

5 Pokud při spuštění generátoru historických dat produktu Query Patroller dosud neexistují
5 tabulky Explain, budou generátorem vytvořeny. Důrazně se však doporučuje vytvořit tabulky
5 Explain ještě před spuštěním generátoru historických dat. Při vytváření tabulek Explain

5 zkontrolujte, že je vytváříte ve stejné oblasti. Aktivní vytvoření tabulek Explain ve stejné
5 oblasti vede ke zlepšení výkonu prostředku Vysvětlení. Toto zlepšení zvyšuje výkon
5 generátoru historických dat.

5 **Kontrola souborů žurnálu produktu Query Patroller pro analýzu** 5 **historie**

5 Pokud sloupec **Explain Run** (vysvětlit spuštění) v sestavě Aktivita dotazu v průběhu času
5 (Analýza historie) obsahuje stav dotazu **Ran unsuccessfully** (Spuštěno neúspěšně), nebyla
5 pro dotaz generována data historie. Proto se dotaz nezobrazí v žádné sestavě ani grafu
5 analýzy historie. Jak je dokumentováno ve verzi 8, chcete-li určit příčinu neúspěšnosti dotazu,
5 můžete prozkoumat soubor qpuser.log.

5 Kromě souboru qpuser.log byste měli prozkoumat také soubor qpdiaq.log.

6 **Nestandardní ukončení generátoru historických dat**

6 Pokud spustíte generátor historických dat a ukončíte jej nestandardním způsobem, dojde při
6 příštím pokusu o jeho spuštění k chybě. Mezi nestandardní ukončení patří:

- 6 • Produkt DB2 Universal Database se neočekávaně ukončí
- 6 • zadání příkazu db2stop force,
- 6 • zadání příkazu killdb2.

6 Po nestandardním ukončení generátoru historických dat musíte před dalším pokusem o jeho
6 spuštění zadat následující příkaz:

```
6 qp -d databáze generate historical_data stop
```

6 ,kde *databáze* určuje databázi, na níž je příkaz spuštěn.

6 **Dynamická aktualizace třídy dotazů**

6 Určité operace třídy dotazů již nevyžadují ukončení a restartování produktu Query Patroller,
6 aby vstoupily v platnost.

6 V následující tabulce je aktivním dotazem dotaz, jehož stav je Spuštěno nebo Ve frontě.

6 *Tabulka 28. Podmínky, za nichž změny třídy dotazů vstoupí v platnost*

6 Typ změny	6 Podmínky, za nichž změny vstoupí v platnost
6 Přidání, odebrání nebo aktualizace třídy dotazů.	6 Pokud neexistují žádné aktivní dotazy, jsou změny 6 uplatněny okamžitě.
6 Aktualizace třídy dotazů, která zahrnuje pouze 6 změnu hodnoty Maximální počet dotazů .	6 Je uplatněna okamžitě, i v případě, že existují 6 aktivní dotazy.
6 Aktualizace třídy dotazů, která zahrnuje pouze 6 změnu hodnoty Maximální náklady na dotaz .	6 Pokud existují aktivní dotazy, aktualizace vstoupí 6 v platnost, jakmile je splněna některá 6 z následujících podmínek: 6 • Produkt Query Patroller je ukončen 6 a restartován. 6 • Neexistují žádné další aktivní dotazy. 6 Poznámka: Pokud existuje nevyřízená změna 6 hodnoty Maximální náklady na dotaz , nebudou 6 uplatněny žádné následné změny třídy dotazů 6 libovolného typu, dokud nebude splněna jedna 6 z výše uvedených podmínek.

Tabulka 28. Podmínky, za nichž změny třídy dotazů vstoupí v platnost (pokračování)

Typ změny	Podmínky, za nichž změny vstoupí v platnost
Přidání nebo odebrání třídy dotazů.	<p>Pokud existují aktivní dotazy, přidání nebo odebrání vstoupí v platnost, jakmile je splněna některá z následujících podmínek:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Produkt Query Patroller je ukončen a restartován. • Neexistují žádné další aktivní dotazy.

Chování vnořeného dotazu

Vnořené dotazy nemohou být zařazeny do fronty. Namísto toho bude vnořený dotaz spuštěn okamžitě, jakmile překročí práh, který by normálně způsobil zařazení dotazu do fronty.

Omezení typem příkazu SQL

Oproti předchozí dokumentaci lze zařadit do fronty dotazy s následujícími příkazy:

- dotazy obsahující statické příkazy SQL s hostitelskými proměnnými,
- dotazy obsahující funkci hodnoty identity (IDENTITY_VAL_LOCAL) nebo funkci hodnoty pořadí, jako jsou NEXT VALUE FOR či PREVIOUS VALUE FOR.

Omezení rozlišení při použití klienta Terminal Services Client

Používáte-li klienta Terminal Services Client s rozlišením 640x480 pro připojení ke vzdálené pracovní ploše, která je spuštěna v Centru Query Patroller, může se okno Předvolby odeslání zobrazovat prázdné. Chcete-li okno Předvolby odeslání zobrazit správně, musíte použít vyšší rozlišení než 640x480.

Podpora nové skupiny pro odeslání dotazu

Od verze 8.2 podporuje produkt DB2 Universal Database (UDB) kromě skupin operačního systému také skupiny uživatelů. Proto nastala malá změna v rozbalovacím seznamu **Použitý profil zadavatele** v okně Předvolby odeslání dotazu v Centru Query Patroller.

Jste-li přihlášení, ale nemáte oprávnění DBADM nebo oprávnění Upravit pro správu uživatelů produktu Query Patroller, můžete přidávat a aktualizovat předvolbu odeslání pouze pro sebe. V takovém případě bude rozbalovací seznam **Použitý profil zadavatele** obsahovat namísto pouhých skupin operačního systému, do kterých patříte, také existující profily zadavatele pro skupiny DB2 UDB, do kterých patříte.

Jste-li přihlášení, ale máte buď oprávnění DBADM, nebo oprávnění Upravit pro správu uživatelů produktu Query Patroller, můžete přidávat a aktualizovat předvolby odeslání pro ostatní uživatele. V takovém případě bude rozbalovací seznam **Použitý profil zadavatele** obsahovat profily zadavatele pro všechny existující skupiny.

Omezení časového plánu produktu Query Patroller

Pracujete-li v Centru Query Patroller s časovými plány, můžete používat okno Časový plán pro ukládání plánů do souboru a jejich pozdější import. Vlastníte-li časový plán uložený pomocí opravy FixPak 6 nebo dřívější, nelze jej importovat pomocí verze 8.2 nebo vyšší. Toto omezení platí kvůli změně serializace mezi úrovněmi sad JDK uvedenými produktem DB2 UDB verze 8.2.

Pro použití příkazu RUN IN BACKGROUND QUERY je vyžadována autorizace

Chcete-li spustit příkaz RUN IN BACKGROUND, musíte být zadavatelem, který původně dotaz odeslal.

Vytvoření aliasu pro výslednou tabulku

Od verze produktu Query Patroller verze 8.1 oprava FixPak 5 produkt Query Patroller již nevytváří výsledné tabulky ve schématu, které odpovídá autorizačnímu ID zadavatele dotazu. Produkt Query Patroller namísto toho vytváří výsledné tabulky v běžném schématu DB2QPRT. Aby bylo možné se na výsledné tabulky odkazovat pomocí schématu zadavatele, produkt Query Patroller verze 8.2 zavádí volbu pro automatické vytváření aliasu pro každou novou výslednou tabulku, kterou produkt Query Patroller vytvoří. Výsledná tabulka bude vytvořena ve schématu DB2QPRT a alias bude vytvořen ve schématu odpovídajícím autorizačnímu ID zadavatele.

Chcete-li tuto volbu zapnout nebo vypnout, zadejte příkaz UPDATE QP_SYSTEM s volbou CREATE_RESULT_TABLE_ALIASES:

```
→ UPDATE QP_SYSTEM USING →
                        |
                        |--- DEFAULT ---|
                        |
                        |--- CREATE_RESULT_TABLE_ALIASES ---|
                        |                                     |
                        |                                     |--- 'Y' ---|
                        |                                     |
                        |                                     |--- 'N' ---|
```

Odstranění osiřelých aliasů výsledných tabulek

Alias vytvořené pomocí volby CREATE_RESULT_TABLE_ALIASES budou při zrušení tabulky automaticky zrušeny. Existují ovšem dvě situace, kdy bude výsledná tabulka zrušena, aniž by byl zrušen odpovídající alias.

- Pokud je výsledná tabulka zrušena ručně, bez použití příkazového řádku `qp` nebo Centra Query Patroller.
- Pokud je výsledná tabulka zrušena pomocí příkazového řádku `qp` nebo Centra Query Patrollers oprávněním operátora, který není zadavatelem dotazu a nemá oprávnění DBADM.

Pro vyčištění aliasů, které nemají odpovídající výsledné tabulky, byl vytvořen nový příkaz REMOVE RESULT_TABLE_ALIASES. Tento příkaz je automaticky proveden, kdykoli jsou výsledné tabulky vymazány v rámci naplánovaného procesu úklidu produktu Query Patroller. Příkaz REMOVE RESULT_TABLE_ALIASES získá seznam aliasů k vymazání pomocí následujícího dotazu:

```
with a as (select tabschema, tablename from syscat.tables
           where type = 'A' and tablename like 'QUERY%_RESULTS'),
      t as (select tablename from syscat.tables
           where type = 'T' and tablename like 'QUERY%_RESULTS')
select all tabschema, tablename from a
where not exists (select * from t where t.tablename=a.tablename)
```

Předpoklady:

Musíte mít oprávnění DBADM.

Postup:

1. Zadání příkazu REMOVE RESULT_TABLE_ALIASES

Tento příkaz odstraní všechny existující aliasy, jejichž výsledné tabulky byly zrušeny. Aliasy byly původně vytvořeny produktem Query Patroller pro výsledné tabulky.

7 **Syntaxe příkazu:**
7 ▶—REMOVE RESULT_TABLE_ALIASES—▶

7 **Poznámka:** Informace o zadávání příkazů produktu Query Patroller pomocí rozhraní
7 příkazového řádku a informace o obecné syntaxi příkazů produktu Query
7 Patroller naleznete v rozhraní příkazového řádku produktu Query Patroller.

7 **Jméno chráněného uživatele vyžaduje soubor qpdiag.log 8 s právem zápisu a cestu**

8 Modul Query Patroller používá některé chráněné uložené procedury, které mohou
8 protokolovat položky do souboru qpdiag.log. Proto musí mít jméno chráněného uživatele
8 přístup do souboru qpdiag.log pro psaní a znát cestu, kde je soubor qpdiag.log umístěn.

Začínáme

7 **Ověření, že jsou databáze připraveny na migraci**

7 Následující část o předpokladech je uvedena v dokumentaci k verzi 8.2 v tématu
7 vysvětlujícím ověření, že databáze je připravena pro migraci:

7 **Předpoklady**

7 Zkontrolujte, zda soubor migration.log, který naleznete v domovském adresáři
7 vlastníka instance, obsahuje následující text: Version of DB2CKMIG being run:
7 VERSION 8.

7 Tento předpoklad je ve skutečnosti krokem prováděným po migraci, na konci procedury.

7 **Certifikace Common Criteria pro produkt DB2 UDB**

7 Spolehlivé informace o konfiguracích produktu DB2 UDB, které byly certifikovány v rámci
7 programu Common Criteria, naleznete na webové adrese <http://niap.nist.gov/cc-scheme>

Spatial Extender

7 **Ověření instalace produktu Spatial Extender**

7 Ukázkový program runGseDemo lze použít pro bližší seznámení s programováním aplikací
7 pro produkt DB2 Spatial Extender. Popis kroků, které ukázkový program podnikne kvůli
7 vytvoření databáze s povolením geografických dat a provedení geografické analýzy dat
7 v databázi, naleznete v tématu "Ukázkový program produktu DB2 Spatial Extender". Toto
7 téma naleznete v Informačním centru a v příručce *Spatial Extender and Geodetic Extender*
7 *User's Guide and Reference*.

7 Produkt DB2 Spatial Extender obsahuje ještě jiný ukázkový program,
7 seBankDemoRunBankDemo, který ukazuje, jak přidávat geografické funkce do existujícího
7 informačního systému.

7 Více informací o obou ukázkových programech naleznete v souborech README
7 v následujících adresářích:

7 **Windows**

7 -\\sql1lib\samples\spatial
7 -\\sql1lib\samples\spatial\bank

Linux a UNIX
~/sql1lib/spatial
~/sql1lib/spatial/bank

Administrativní rutiny SQL

Procedura EXEC_DB2_SCRIPT není k dispozici

Dokumentace aktuálně obsahuje popis procedury jménem EXEC_DB2_SCRIPT. Vzhledem k tomu, že tato procedura není součástí produktu, není třeba k jejímu popisu přihlížet.

Procedura GET_DB_CONFIG je uloženou procedurou

GET_DB_CONFIG je uloženou procedurou, nikoli tabulkovou funkcí. Dokumentace k proceduře GET_DB_CONFIG ji nesprávně popisuje jako tabulkovou funkci. Následující text je správným popisem:

Schéma je SYSPROC.

Procedura GET_DB_CONFIG vrací informace o konfiguraci databáze. Procedura nepřijímá žádné argumenty. Vrací jednu výslednou sadu se dvěma řádky obsahujícími jeden sloupec pro každý parametr. Řádek s hodnotou 0 ve sloupci DBCONFIG_TYPE obsahuje hodnoty konfiguračních parametrů databáze, které jsou uloženy na disku. Řádek s hodnotou 1 ve sloupci DBCONFIG_TYPE obsahuje aktuální hodnoty konfiguračních parametrů databáze, které jsou uloženy v paměti.

Tato procedury vyžaduje dočasný uživatelský tabulkový prostor, který se používá pro vytvoření globální dočasné tabulky pro uložení dočasné sady.

Rozšíření sloupců pro uživatelské funkce snímků

Velikost některých sloupců typu VARCHAR a CLOB v uživatelských funkcích snímků se změnila, aby odpovídala maximálním standardům jmen databázových objektů.

Tabulka 29. Rozšířené sloupce pro uživatelské funkce

Uživatelská funkce		
Jméno sloupce	Existující definice sloupce	Aktualizovaná definice sloupce
SYSFUN.SQLCACHE_SNAPSHOT		
DB_NAME	VARCHAR(8)	VARCHAR(128)
STMT_TEXT	CLOB(64K)	CLOB(16M)
SNAPSHOT_APPL_INFO		
APPL_NAME	VARCHAR(255)	VARCHAR(256)
APPL_ID	VARCHAR(32)	VARCHAR(128)
AUTH_ID	VARCHAR(30)	VARCHAR(128)
CLIENT_NNAME	VARCHAR(20)	VARCHAR(128)
CLIENT_PRDID	VARCHAR(20)	VARCHAR(128)
INPUT_DB_ALIAS	VARCHAR(20)	VARCHAR(128)
CLIENT_DB_ALIAS	VARCHAR(20)	VARCHAR(128)
DB_NAME	VARCHAR(8)	VARCHAR(128)
DB_PATH	VARCHAR(256)	VARCHAR(1024)
EXECUTION_ID	VARCHAR(20)	VARCHAR(128)

Tabulka 29. Rozšířené sloupce pro uživatelské funkce (pokračování)

Uživatelská funkce		
Jméno sloupce	Existující definice sloupce	Aktualizovaná definice sloupce
CORR_TOKEN	VARCHAR(32)	VARCHAR(128)
TPMON_CLIENT_USERID	VARCHAR(20)	VARCHAR(256)
TPMON_CLIENT_WKSTN	VARCHAR(20)	VARCHAR(256)
TPMON_CLIENT_APP	VARCHAR(20)	VARCHAR(256)
TPMON_ACC_STR	VARCHAR(100)	VARCHAR(200)
SNAPSHOT_STATEMENT		
CURSOR_NAME	VARCHAR(31)	VARCHAR(128)
CREATOR	VARCHAR(32)	VARCHAR(128)
PACKAGE_NAME	VARCHAR(20)	VARCHAR(128)
STMT_TEXT	CLOB(64K)	CLOB(16M)
SNAPSHOT_LOCKWAIT		
TABLE_NAME	VARCHAR(35)	VARCHAR(128)
TABLE_SCHEMA	VARCHAR(32)	VARCHAR(128)
APPL_ID_HOLDING_LK	VARCHAR(32)	VARCHAR(128)
SNAPSHOT_DATABASE		
INPUT_DB_ALIAS	VARCHAR(8)	VARCHAR(128)
DB_NAME	VARCHAR(8)	VARCHAR(128)
DB_PATH	VARCHAR(256)	VARCHAR(1024)
SNAPSHOT_BP		
BP_NAME	VARCHAR(20)	VARCHAR(128)
DB_NAME	VARCHAR(8)	VARCHAR(128)
INPUT_DB_ALIAS	VARCHAR(8)	VARCHAR(128)
DB_PATH	VARCHAR(256)	VARCHAR(1024)
SNAPSHOT_LOCK		
TABLE_NAME	VARCHAR(35)	VARCHAR(128)
TABLE_SCHEMA	VARCHAR(32)	VARCHAR(128)
SNAPSHOT_TABLE		
TABLE_NAME	VARCHAR(35)	VARCHAR(128)
TABLE_SCHEMA	VARCHAR(32)	VARCHAR(128)
SNAPSHOT_TBREORG		
TABLE_NAME	VARCHAR(35)	VARCHAR(128)
TABLE_SCHEMA	VARCHAR(32)	VARCHAR(128)
SNAPSHOT_SUBSECT		
STMT_TEXT	CLOB(64K)	CLOB(16M)
SNAPSHOT_DYN_SQL		
STMT_TEXT	CLOB(64K)	CLOB(16M)
HEALTH_DBM_INFO		
SERVER_INSTANCE_NAME	VARCHAR(8)	VARCHAR(128)

Tabulka 29. Rozšířené sloupce pro uživatelské funkce (pokračování)

Uživatelská funkce		
Jméno sloupce	Existující definice sloupce	Aktualizovaná definice sloupce
HEALTH_DBM_HI		
SERVER_INSTANCE_NAME	VARCHAR(8)	VARCHAR(128)
HEALTH_DBM_HI_HIS		
SERVER_INSTANCE_NAME	VARCHAR(8)	VARCHAR(128)
HEALTH_DB_INFO		
DB_NAME	VARCHAR(8)	VARCHAR(128)
INPUT_DB_ALIAS	VARCHAR(8)	VARCHAR(128)
DB_PATH	VARCHAR(256)	VARCHAR(1024)
HEALTH_DB_HI		
DB_NAME	VARCHAR(8)	VARCHAR(128)
HEALTH_DB_HI_HIS		
DB_NAME	VARCHAR(8)	VARCHAR(128)
HEALTH_DB_HIC		
DB_NAME	VARCHAR(8)	VARCHAR(128)
HEALTH_DB_HIC_HIS		
DB_NAME	VARCHAR(8)	VARCHAR(128)

Poznámka: Definice parametru STMT_TEXT pro rutiny SNAPSHOT_DYN_SQL, SNAPSHOT_STATEMENT, SNAPSHOT_SUBSECT a SQLCACHE_SNAPSHOT byla rozšířena na typ CLOB (16 MB) pouze pro umožnění budoucích rozšíření. Skutečný výstup textových dat příkazu bude i nadále zkrácen na 64 kB.

Referenční příručka SQL

Příkaz CONNECT

Při připojování explicitně k serveru Windows Server lze zadat položky TO *jméno_pro_autorizaci* nebo USER *hostitelská_proměnná* pomocí jména kompatibilního se správcem SAM (Security Account Manager) produktu Microsoft Windows NT. Kvalifikátor musí být jméno ve stylu NetBIOS o maximální délce 15 znaků. Například 'jméno_domény\jméno_uživatele'.

Schéma používané prostředkem Explain

Prostředek Explain používá následující identifikátory ID jako schéma pro kvalifikaci tabulek Explain pro naplnění:

- Autorizační ID relace pro dynamické příkazy SQL
- Autorizační ID příkazu pro statické příkazy SQL

Schéma lze přidružit k sadě tabulek Explain nebo k aliasům, které ukazují na sadu tabulek Explain pod jiným schématem.

Nejsou-li pod schématem nalezeny žádné tabulky Explain, bude prostředek Explain kontrolovat tabulky Explain pod schématem SYSTOOLS a pokusí se použít je.

Řetězcová reprezentace hodnot data a času

Řetězce času:

Řetězcová reprezentace času je řetězec, který začíná číslicí a má délku alespoň 4 znaky. Mohou v něm být obsaženy koncové mezery. V části určené pro hodiny může být vynechána počáteční nula a sekundy mohou být vynechány zcela. Jsou-li sekundy vynechány, předpokládá se implicitní specifikace 0 sekund. Tedy hodnota 13:30 je ekvivalentní hodnotě 13:30:00.

Platné formáty řetězce pro čas jsou uvedeny v následující tabulce. Každý formát je označen jménem a přidruženou zkratkou.

Tabulka 30. Formáty pro řetězcovou reprezentaci času

Jméno formátu	Zkratka	Formát času	Příklad
International Standards Organization	ISO	hh.mm.ss	13.30.05
Standard společnosti IBM v USA	USA	hh:mm AM nebo PM	1:30 PM
Standard společnosti IBM v Evropě	EUR	hh.mm.ss	13.30.05
Japonský průmyslový standard křesťanského období	JIS	hh:mm:ss	13:30:05
Místní	LOC	Závisí na kódu teritoria aplikace	–

7 Od verze 8.2 lze řetězce "AM" a "PM" zadávat malými i velkými písmeny.

Systémový monitor

7 Seznam aplikací se zrušenými vazbami je zpřístupněn bez 7 koncentrátoru připojení

7 Je možné zobrazit aplikace se zrušenými vazbami, a to zadáním příkazu **list applications**
7 i bez povoleného koncentrátoru připojení.

7 Monitorování průběhu zpracování procesu odvolání v době 7 běhu

7 Monitorování průběhu odvolání v době běhu poskytuje informace o událostech odvolání
7 prostřednictvím snímků aplikací. Existují dva typy událostí odvolání:

7 Odvolání transakce

7 Zahrnuje explicitní (uživatelé vyvolané) a implicitní (vynucené) odvolání celé
7 transakce.

7 Odvolání bodu uložení

7 Zahrnuje body uložení na úrovni příkazu a aplikace. Vnořené body uložení jsou
7 považovány za jednu jednotku používající nejvyšší bod uložení.

7 Poskytované informace uvádějí počáteční čas události odvolání, celkovou práci, kterou je
7 třeba provést, a dokončenou práci. Metrikou práce jsou bajty.

7 Jednotky celkové práce představují rozsah proudu žurnálu, který je třeba pro transakci nebo
7 bod uložení odvolat.

7 Jednotky dokončené práce představují relativní pozici v proudu žurnálu, po kterou už bylo
7 odvolání provedeno.

7 Aktualizace informací o dokončené práci se provádějí po zpracování každého záznamu
7 žurnálu. Aktualizace neprobíhají rovnoměrně, protože položky žurnálu se liší velikostí.

7 **Ukázkový výstup z příkazu GET SNAPSHOT FOR ALL APPLICATIONS:**

7 Snímek aplikace

7 Manipulátor aplikace = 6
7 Stav aplikace = Aktivní odvolání transakce
7 Počáteční čas = 02/20/2004 12:49:27.713720
7 Dokončená práce = 1024000 bajtů
7 Celková práce = 4084000 bajtů

7 Snímek aplikace

7 Manipulátor aplikace = 10
7 Stav aplikace = Odvolání k bodu uložení
7 Počáteční čas = 02/20/2004 12:49:32.832410
7 Dokončená práce = 102400 bajtů
7 Celková práce = 2048000 bajtů

7 **Poznámka:** Není-li odvolání během snímku aktivní, nebudou prvky odvolání zobrazeny.

7 XML Extender

8 **Dekompozice dokumentů větších než 1 MB**

8 Kvůli dekompozici dokumentů větších než 1 MB není třeba rušit a znovu vytvářet uloženou
8 proceduru dxxShredXML. Chcete-li rozložit dokument, který je větší než 1 MB, vyvolejte
8 uloženou proceduru dxxShredXML100MB, která dokument rozdělí po 100 MB částech.
8 Ačkoli procedura dxxShredXML100MB umí pracovat s rozsáhlými dokumenty, možná bude
8 třeba v zájmu úspěšného dokončení zvětšit další prostředky pro tuto uloženou proceduru.
8 Chcete-li vyvolat uloženou proceduru prostřednictvím ukázkového programu dxxshrd,
8 použijte nový příznak "-large". Příklad:
8 dxxshrd -large mydb xxx.xml

8 Pokud je verze produktu DB2 Universal Database dřívější než verze 8 FixPak 6, musíte
8 spustit příkaz dxxMigv a migrovat modul XML Extender na aktuální úroveň, aby bylo možné
8 spustit novou uloženou proceduru.

7 **Konfigurace uživatelských funkcí MQ XML pomocí modulu XML 7 Extender**

7 Před použitím uživatelských funkcí MQ XML je musíte nejdříve konfigurovat a povolit.

7 **Předpoklady:**

7 Uživatelské funkce instalujte podle pokynů v tématu "Instalace funkcí DB2 WebSphere MQ",
7 které naleznete buď v Informačním centru, nebo v příručce *IBM DB2 Information Integrator*
7 *Application Developer's Guide*.

7 **Postup:**

7 Chcete-li konfigurovat a povolit uživatelské funkce MQ XML pomocí modulu XML
7 Extender, postupujte takto:

7 1. Otevřete okno příkazového řádku DB2.

- 7 2. Zadááním následujícího příkazu se připojíte k databázi, která bude používat uživatelské
7 funkce MQ XML:
7 `db2 connect to <databáze>`
- 7 3. Přejděte do podadresáře bnd instalačního adresáře produktu DB2 Universal Database:
7
 - SQLLIB/bnd (Linux a UNIX)
 - C:\Program Files\IBM\SQLLIB\bnd (Windows)
- 7 4. Pomocí následujícího příkazu vytvořte vazbu databáze s produktem XML Extender:
7 `db2 bind @dbxxbind.lst`
- 7 5. Pomocí následujícího příkazu vytvořte vazbu databáze s produktem XML Extender pro
7 použití uživatelských funkcí MQ XML:
7 `db2 bind mqxml.bnd`
- 7 6. Pomocí následujícího příkazu vytvořte vazbu databáze s rozhraním CLI:
7 `db2 bind @db2cli.lst`

7 Proměnná prostředí produktu XML Extender 7 **DB2DXX_MIN_TMPFILE_SIZE**

7 Modul DB2 XML Extender může umísťovat rozsáhlé dokumenty do dočasných souborů
7 a zabránit tak použití velkého množství paměti při zpracování. V systémech s velkým
7 množstvím fyzické paměti se lze přesouvání dokumentů do dočasných souborů vyhnout
7 a snížit tak množství aktivity vstupu a výstupu. Proměnná prostředí
7 DB2DXX_MIN_TMPFILE_SIZE instruuje modul XML Extender k použití vyrovnávací
7 paměti namísto dočasných souborů při zpracování dokumentů menších než zadaná hodnota.
7 Tuto proměnnou lze použít pouze na serveru. Účastní-li se děleného prostředí více fyzických
7 uzlů, lze nastavit různou hodnotu proměnné pro jednotlivé uzly v závislosti na množství
7 paměti nainstalované v jednotlivých počítačích. Není-li tato proměnná prostředí nastavena,
7 budou dokumenty větší než 128 kB při zpracování automaticky umístěny do dočasných
7 souborů. Dokumenty menší než 128 kB budou zpracovány v paměti.

7 Nová definice uživatelského typu DB2XML.XMLVarchar

7 Uživatelský typ DB2XML.XMLVarchar lze předefinovat až na 32 kB. Chcete-li změnit
7 velikost uživatelského typu XMLVarchar, vytvořte uživatelský typ dříve, než zpřístupníte
7 databázi pro modul XML Extender.

7 Další informace naleznete v příručce *DB2 XML Extender Administration and Programming*.

Dodatek A. Adresářová struktura disku CD opravy FixPak produktu DB2 UDB

Operační systémy Windows

Soubory jsou na disku CD opravy FixPak umístěny v následujících adresářích:

Tabulka 31. Soubory systému Windows

Soubory	Umístění
Soubory produktu DB2:	x:\db2
Předpoklady instalace:	x:\doc\<jazyk>\install.txt
Předpoklady instalace (HTML):	x:\doc\<jazyk>\install.htm
Soubory licence:	x:\db2\license
Poznámky k verzi:	x:\doc\<jazyk>\release.txt
Poznámky k verzi (HTML):	x:\doc\<jazyk>\db2ir\index.htm

, kde:

- x: představuje označení jednotky disku CD,
- <jazyk> odkazuje na adresář jazyka sestávající z pětiznakového kódu, který odpovídá jednomu z jazyků uvedených v části Tabulka 33.

Operační systémy UNIX

Soubory jsou na disku CD opravy FixPak umístěny v následujících adresářích

Tabulka 32. Soubory systému UNIX

Soubory	Umístění
Soubory produktu DB2:	/cdrom/db2
Předpoklady instalace:	/cdrom/doc/<jazyk>/install.txt
Předpoklady instalace (HTML):	/cdrom/doc/<jazyk>/install.htm
Soubory licence:	/cdrom/db2/license
Poznámky k verzi:	/cdrom/doc/<jazyk>/release.txt
Poznámky k verzi (HTML):	/cdrom/doc/<jazyk>/db2ir/index.htm

, kde:

- /cdrom odkazuje na bod připojení,
- <jazyk> odkazuje na adresář jazyka sestávající z pětiznakového kódu, který odpovídá jednomu z jazyků uvedených v části Tabulka 33.

Následující tabulka obsahuje jména jazykových adresářů a odpovídající jazyky.

Tabulka 33. Jména adresářů a odpovídající jazyky

Adresář	Jazyk
ar_AA	Arabština
bg_BG	Bulharština
cs_CZ	Čeština

Tabulka 33. Jména adresářů a odpovídající jazyky (pokračování)

Adresář	Jazyk
da_DK	Dánština
de_DE	Němčina
el_GR	Řečtina
en_US	Angličtina
es_ES	Španělština
fi_FI	Finština
fr_FR	Francouzština
hr_HR	Chorvatština
hu_HU	Maďarština
it_IT	Italština
iw_IL	Hebrejština
ja_JP	Japonština
ko_KR	Korejština
nl_NL	Holandština
no_NO	Norština
pl_PL	Polština
pt_BR	Brazilská portugalština
pt_PT	Portugalština
ro_RO	Rumunština
ru_RU	Ruština
sk_SK	Slovenština
sl_SI	Slovinština
sv_SE	Švédština
tr_TR	Turečtina
zh_CN	Zjednodušená čínština
zh_TW	Tradiční čínština

Poznámky:

1. Jména adresářů se mohou v závislosti na použitém operačním systému zobrazovat malými nebo velkými písmeny.
2. Na tomto disku CD se nemusí nacházet všechny adresáře z předchozího seznamu, protože nejsou všechny jazykové adresáře k dispozici na všech discích CD.
3. Počínaje verzí 8.2 jsou Poznámky k instalaci součástí příručky Poznámky k verzi.

Dodatek B. Kontaktování společnosti IBM

V USA se můžete obrátit na zástupce společnosti IBM prostřednictvím následujících telefonních čísel:

- 1-800-IBM-SERV (1-800-426-7378) - služby zákazníkům
- 1-888-426-4343 - informace o možnostech dostupných služeb
- 1-800-IBM-4YOU (426-4968) - marketing a prodej produktů DB2

V Kanadě se můžete obrátit na zástupce společnosti IBM prostřednictvím následujících telefonních čísel:

- 1-800-IBM-SERV (1-800-426-7378) - služby zákazníkům
- 1-800-465-9600 - informace o možnostech dostupných služeb
- 1-800-IBM-4YOU (1-800-426-4968) - marketing a prodej produktů DB2

Pokud hledáte zastoupení společnosti IBM ve vašem státě nebo regionu, pomůže vám webová stránka IBM's Directory of Worldwide Contacts na adrese <http://www.ibm.com/planetwide>

Informace o produktu

Informace o produktech řady DB2 Universal Database jsou k dispozici telefonicky nebo na webové adrese <http://www.ibm.com/software/data/db2/udb>

Tento server obsahuje nejnovější informace o technické knihovně, objednávání příruček, stahování produktů, diskusních skupinách, sadách FixPak, novinkách a odkazech na webové zdroje informací.

Jestliže žijete v USA, telefonujte na jedno z následujících čísel:

- 1-800-IBM-CALL (1-800-426-2255) - objednávání produktů a obecné informace
- 1-800-879-2755 - objednávání příruček

Informace o možnostech komunikace se společností IBM mimo území USA najdete na webových stránkách IBM Worldwide na adrese www.ibm.com/planetwide.

Dodatek C. Poznámky

Společnost IBM nemusí produkty, služby nebo funkce uvedené v tomto dokumentu nabízet ve všech zemích. Informace o produktech a službách, které jsou ve vaší oblasti aktuálně dostupné, získáte od místního zástupce společnosti IBM. Odkazy na produkty, programy nebo služby společnosti IBM v této publikaci nejsou míněny jako vyjádření nutnosti použití pouze uvedených produktů, programů či služeb společnosti IBM. Místo produktu, programu nebo služby společnosti IBM lze použít libovolný funkčně ekvivalentní produkt, program nebo službu, která neporušuje intelektuální vlastnická práva společnosti IBM. Ověření funkčnosti produktu, programu nebo služby pocházející od jiného výrobce je však povinností uživatele.

K jednotlivým subjektům popisovaným v tomto dokumentu se mohou vztahovat patenty nebo nevyřízené patentové přihlášky společnosti IBM. Vlastnictví tohoto dokumentu uživateli neposkytuje žádná licenční práva k těmto patentům. Dotazy týkající se licencí můžete posílat písemně na adresu:

IBM Director of
Licensing
IBM Corporation
North Castle Drive
Armonk, NY 10504-1785
U.S.A.

Odpovědi na dotazy týkající se licencí pro dvoubajtové znakové sady (DBCS) získáte od oddělení IBM Intellectual Property Department ve vaší zemi, nebo tyto dotazy můžete zasílat písemně na adresu:

IBM World Trade Asia Corporation
Licensing
2-31 Roppongi 3-chome, Minato-ku
Tokyo 106, Japan

Následující odstavec se netýká Spojeného království ani jiných zemí, ve kterých je takovéto vyjádření v rozporu s místními zákony: SPOLEČNOST INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION TUTO PUBLIKACI POSKYTUJE "TAK, JAK JE" BEZ JAKÉKOLI ZÁRUKY, AŽ UŽ PŘÍMÉ ČI ODVOZENÉ, VČETNĚ, ALE NE VÝHRADNĚ, ODVOZENÝCH ZÁRUK TÝKAJÍCÍCH SE PORUŠOVÁNÍ ZÁKONŮ, PRODEJNOSTI ČI VHODNOSTI K URČITÉMU ÚČELU. V některých státech nejsou prohlášení týkající se přímých či odvozených záruk v určitých případech povolena, a proto se vás toto prohlášení nemusí týkat.

Uvedené údaje mohou obsahovat technické nepřesnosti nebo typografické chyby. Údaje zde uvedené jsou pravidelně upravovány a tyto změny budou zahrnuty v nových vydáních této publikace. Společnost IBM může kdykoli bez upozornění provádět vylepšení nebo změny v produktech či programech popsaných v této publikaci.

Veškeré uvedené odkazy na stránky WWW, které nespravuje společnost IBM, jsou uváděny pouze pro referenci a v žádném případě neslouží jako záruka funkčnosti těchto stránek. Materiály uvedené na těchto stránkách WWW nejsou součástí materiálů pro tento produkt IBM a použití uvedených stránek je pouze na vlastní nebezpečí.

Společnost IBM může použít nebo distribuovat jakékoli informace, které jí sdělíte, libovolným způsobem, který společnost považuje za odpovídající, bez vyžádání vašeho svolení.

Vlastníci licence k tomuto programu, kteří chtějí získat informace o možnostech (i) výměny informací s nezávisle vytvořenými programy a jinými programy (včetně tohoto) a (ii) oboustranného využití vyměňovaných informací, mohou kontaktovat informační středisko na adrese:

IBM Canada Limited
Office of the Lab Director
8200 Warden Avenue
Markham, Ontario
L6G 1C7
CANADA

Poskytnutí takových informací může být podmíněno dodržáním určitých podmínek a požadavků zahrnujících v některých případech uhrazení stanoveného poplatku.

Licencovaný program popsany v tomto dokumentu a veškerý licencovaný materiál k němu dostupný jsou společností IBM poskytovány na základě podmínek uvedených ve smlouvách IBM Customer Agreement, IBM International Program License Agreement nebo v jiné ekvivalentní smlouvě.

Jakékoli údaje o výkonnosti obsažené v této publikaci byly zjištěny v řízeném prostředí. Výsledky získané v jakémkoli jiném operačním prostředí se proto mohou výrazně lišit. Některá měření mohla být prováděna na vývojových verzích systémů a není zaručeno, že tato měření budou stejná i na běžně dostupných systémech. Některé údaje mohly být navíc zjištěny pomocí extrapolace. Skutečné výsledky mohou být jiné. Čtenáři tohoto dokumentu by měli zjistit použitelné údaje pro své specifické prostředí.

Informace týkající se produktů jiných výrobců pocházejí od dodavatelů těchto produktů, z jejich veřejných oznámení nebo z jiných veřejně dostupných zdrojů. Společnost IBM tyto produkty netestovala a nemůže potvrdit jejich správnou výkonnost, kompatibilitu ani žádné jiné výroky týkající se produktů jiných výrobců než IBM. Otázky týkající se kompatibility produktů jiných výrobců by měly být směřovány dodavatelům těchto produktů.

Veškerá tvrzení týkající se budoucího směru vývoje nebo záměrů společnosti IBM se mohou bez upozornění změnit nebo mohou být zrušena a reprezentují pouze cíle a plány společnosti.

Tyto údaje mohou obsahovat příklady dat a sestav používaných v běžných obchodních operacích. Aby byla představa úplná, používají se v příkladech jména osob, společností, značek a produktů. Všechna tato jména jsou fiktivní a jejich podobnost se jmény a adresami používanými ve skutečnosti je zcela náhodná.

LICENČNÍ INFORMACE:

Tyto informace mohou obsahovat ukázkové aplikační programy ve zdrojovém jazyce ilustrující programovací techniky na různých operačních platformách. Tyto ukázkové programy můžete bez závazků vůči společnosti IBM jakýmkoli způsobem kopírovat, měnit a distribuovat za účelem vývoje, používání, odbytu či distribuce aplikačních programů odpovídajících rozhraní API pro operační platformu, pro kterou byly ukázkové programy napsány. Tyto příklady nebyly plně testovány za všech podmínek. Společnost IBM proto nemůže zaručit spolehlivost, upotřebitelnost nebo funkčnost těchto programů.

Každá kopie nebo část těchto ukázkových programů nebo jakákoli práce z nich odvozená musí obsahovat následující copyrightovou doložku:

© (název vaší společnosti) (rok). Části tohoto kódu jsou odvozeny z ukázkových programů společnosti IBM. © Copyright IBM Corp. *_zadejte rok nebo roky_*. Všechna práva vyhrazena.

Ochranné známky

Následující termíny jsou ochrannými známkami společnosti International Business Machines Corporation ve Spojených státech a případně dalších jiných zemích, a byly použity nejméně v jednom dokumentu z knihovny s dokumentací DB2 UDB.

ACF/VTAM	iSeries
AISPO	LAN Distance
AIX	MVS
AIXwindows	MVS/ESA
AnyNet	MVS/XA
APPN	Net.Data
AS/400	NetView
BookManager	OS/390
C Set++	OS/400
C/370	PowerPC
CICS	pSeries
Database 2	QBIC
DataHub	QMF
DataJoiner	RACF
DataPropagator	RISC System/6000
DataRefresher	RS/6000
DB2	S/370
DB2 Connect	SP
DB2 Extenders	SQL/400
DB2 OLAP Server	SQL/DS
DB2 Information Integrator	System/370
DB2 Query Patroller	System/390
DB2 Universal Database	SystemView
Distributed Relational Database Architecture	Tivoli
DRDA	VisualAge
eServer	VM/ESA
Extended Services	VSE/ESA
FFST	VTAM
First Failure Support Technology	WebExplorer
IBM	WebSphere
IMS	WIN-OS/2
IMS/ESA	z/OS
	zSeries

Následující termíny jsou ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami jiných společností, a byly použity nejméně v jednom dokumentu z knihovny s dokumentací DB2 UDB:

Microsoft, Windows, Windows NT a logo Windows jsou ochranné známky společnosti Microsoft Corporation ve Spojených státech a případně dalších jiných zemích.

Intel a Pentium jsou ochranné známky společnosti Intel Corporation ve Spojených státech a případně dalších jiných zemích.

Java a všechny ochranné známky založené na termínu Java jsou ochrannými známkami společnosti Sun Microsystems, Inc. ve Spojených státech a případně dalších jiných zemích.

UNIX je registrovaná ochranná známka společnosti The Open Group ve Spojených státech a případně dalších jiných zemích.

Značka Sleepycat a jména produktů společnosti Sleepycat Software uvedené v tomto dokumentu jsou ochrannými známkami, registrovanými ochrannými známkami nebo značkami služeb společnosti Sleepycat Software, Inc.

Jména dalších společností, produktů nebo služeb mohou být ochrannými známkami nebo značkami služeb ostatních společností.



Vytištěno v Dánsku společností IBM Danmark A/S.